



دار المال الإسلامي القابضة

التقرير السنوي

٢٠١٢

العنوان الرئيسي:

Dar Al-Maal Al-Islami Trust
10 Deveaux Street
P.O. Box N-9935
Nassau
Commonwealth of the Bahamas

عنوان المراسلة:

DMI Administrative Services S.A.
84, Avenue Louis-Casali
P.O. Box 64
1216 Cointrin/Geneva
Switzerland

الهاتف: (41 22) 791 71 11

الفاكس: (41 22) 791 72 98 / 9

البريد الإلكتروني: info@dmisa.com



المحتويات



٢ مجلس المشرفين
وهيئة الرقابة الشرعية



٣ دار المال الإسلامي القابضة
التقرير السنوي ٢٠١٢



٤ كلمة
رئيس مجلس المشرفين



٧ تقرير
هيئة الرقابة الشرعية



٨ ملخص مالي
لعشر سنوات



٩ البيانات
المالية الموحدة



مجلس المشرفين وهيئة الرقابة الشرعية

هيئة الرقابة الشرعية

نصر فريد محمد واصل،
الرئيس

خليل غونينش

أسامة محمد علي

مجلس المشرفين

محمد الفيصل آل سعود،
الرئيس

عبد العزيز عبد الله الفدا

محمد عبد الله عبد الكريم الخريجي

إبراهيم خليفة آل خليفة

عمرو محمد الفيصل آل سعود

خالد عمر عبد الرحمن عزام

إبراهيم الطيب الريح

محمد عبدالله عبد العزيز العنقري

بنك فيصل الإسلامي المصري
(يمثله عبدالحميد أبو موسى)



دار المال الإسلامي القابضة

الخدمات للمجتمعات الإسلامية في الشرق الأوسط وأوروبا .

يتولى مجلس المشرفين في دار المال الإسلامي الإشراف على أعمال المجموعة وإصدار التوجيهات بشأنها، بينما تقوم دار المال الإسلامي للخدمات الإدارية (ش.م)، بجنيف - سويسرا، بتقديم الدعم لمجلس المشرفين وبالتحديد في المجال القانوني والمراقبة المالية، والتدقيق وإدارة المخاطر وتقنية المعلومات.

تقوم مؤسسة دار المال الإسلامي القابضة بتأسيس ودعم المؤسسات المالية الإسلامية. وتمثل إدارة الأصول إحدى النشاطات الأساسية للمجموعة حيث يتم استثمار أموال العملاء بشكل حذر بهدف تحقيق أقصى العوائد الممكنة إضافة إلى المحافظة على رأس المال. وقد قامت الدار بتصميم مجموعة متكاملة من الأدوات المالية الإسلامية من أجل استثمار أموال المستثمرين في العمليات والاستثمارات المربحة والمتفقة مع أحكام الشريعة الإسلامية الغراء.

تأسست دار المال الإسلامي القابضة في عام ١٩٨١. ولها شبكة واسعة تمتد على مدى أربع قارات، ونظراً لهذا التواجد الجغرافي للدار عن طريق شركاتها الفرعية الإقليمية التي تلبي متطلبات واحتياجات الأعمال المحلية، فإن مجموعة شركات دار المال الإسلامي تعد بمثابة جسر مالي يربط بين المراكز المالية الرائدة في العالم والدول الإسلامية.

وتشمل المجموعة ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية وهي الخدمات المصرفية الإسلامية بالإضافة إلى الاستثمار الإسلامي والتأمين الإسلامي.

تقدم الخدمات المصرفية الإسلامية بأشكال مختلفة تتمثل في : الخدمات المصرفية التجارية والخدمات المصرفية للأفراد في منطقة الخليج ومناطق أخرى في العالم، كما تتم إدارة الصناديق والخدمات المالية في سويسرا وجيرسي. تتواجد شركات الاستثمار الإسلامية في البحرين ومصر وباكستان، وكذلك تتواجد شركات تأمين إسلامية تابعة في كل من البحرين ولوكسمبورغ حيث تقدم

حضرات السادة المساهمين،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يسرني نيابة عن مجلس المشرفين أن أقدم إليكم التقرير السنوي الواحد والثلاثين لدار المال الإسلامي القابضة للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

فبعد أربع سنوات من ظهور الأزمة المالية العالمية، لا يزال الاقتصاد العالمي يصارع لاجتياز آثارها. وفي أعقاب التحسن الملحوظ في الأسواق الذي ظهر خلال الصيف، عانت بعض الدول من حالة من الركود المضاعف. ويُنظر إلى الأسواق الصاعدة على أنها المحرك الرئيس للنمو العالمي في الوقت الذي تشهد فيه البلدان ذات الدخل المرتفعة حالة من التباطؤ. ولا يزال التفاؤل سائداً في ضوء التزامات حكومات البلدان المتقدمة ومصارفتها المركزية، ولكن الانتعاش الاقتصادي لا يزال هشاً.



كلمة رئيس مجلس المشرفين

وبالرغم من المشاكل الاقتصادية التي يعاني منها العالم، فإن مجموعة دار المال الإسلامي استمرت في رؤيتها التي سادت طوال عام ٢٠١٢ من خلال اقتناص فرص الأعمال الجديدة بقدر الإمكان وتعزيز العمليات ذات الفعالية من حيث التكلفة الاقتصادية والمحافظة على مستويات سيولة تشغيلية وهو ما ساعد المجموعة على حماية قيمة المساهمين. إن مجموعة دار المال الإسلامي مستمرة في مراقبة التطورات الاقتصادية على الساحة الدولية وهي مستعدة لاتخاذ ما يناسب من إجراءات من أجل استمرار اتخاذ وضع ناجح في عالم الصيرفة الإسلامي في المستقبل.

لقد سجلت المجموعة ربحاً صافياً في عام ٢٠١٢ بلغ ٤,٠ مليون دولار أمريكي مقارنة بخسارة صافية بلغت ٣٠,٩ مليون دولار في عام ٢٠١١. وبلغ رأسمال المجموعة القابضة ٤٩٠,٦ مليون دولار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مقارنة بمبلغ ٤٦٠,٣ مليون دولار في

نهاية عام ٢٠١١. ونتيجة لذلك فإن قيمة وحدة سهم المشاركة ارتفعت إلى ١٢٤,٠٣ دولاراً أمريكياً، أي بزيادة بلغت ٦,٦٪ عن قيمته في العام الماضي التي كانت ١١٦,٣٦ دولاراً أمريكياً. وفي ضوء ذلك قرّر مجلس المشرفين التوصية على الجمعية العمومية السنوية بعدم توزيع أية أرباح فيما يتعلق بالعام المنتهي بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

ويعلم المساهمون إن سياسة المجموعة تقوم منذ عدة سنوات على تخصيص نسبة معينة من أرباح المجموعة لاحتياطي مخاطر الائتمان وذلك لتغطية مخاطر الائتمان الكامنة التي قد تظهر في الصناديق التي تديرها المجموعة. وفي ضوء السنوات الصعبة التي شهدناها، قرّر مجلس المشرفين مرة أخرى التوصية بتخصيص مبلغ ٢٠,٠ مليون دولار إضافية من الاحتياطيات لاحتياطي مخاطر الائتمان وذلك تبصراً للمخاطر المتزايدة. وسيتم وضع احتياطي مخاطر الائتمان البالغ ٢٠٧,٥ مليون دولار قيد المراجعة ولن يكون متاحاً للتوزيع.

وقد انصرفت سنتان منذ أن قام بنك الإثمار (ش.م.ب) وهو شركة أساسية تابعة للدار، والذي تملك المجموعة نسبة ٥٣٪ من رأسماله، بالتحويل إلى بنك إسلامي للأفراد. ونستطيع الآن تذكر هذا القرار بكل اعتزاز ونحن نرى التمويل الإسلامي وهو يحظى بقبول متزايد على النطاق العالمي باعتباره بديلاً جدياً عن المعاملات المصرفية التقليدية الغربية.

وبالرغم من استمرار المصاعب التي تواجه الأسواق العالمية، فإن بنك الإثمار استطاع تحقيق أرباح تشغيلية صافية قبل خصم الضرائب والمخصصات بلغت ١٢,٨ مليون دينار بحريني (٢٤,٠ مليون دولار أمريكي) مقارنة بخسارة بلغت ١٤,٢ مليون دينار بحريني (٢٧,٩ مليون دولار أمريكي) في عام ٢٠١١. ولكن مع ذلك، فإن استمرار الضغوط نتيجة التكاليف الدفترية للاستثمارات غير الأساسية غير المنتجة بالإضافة إلى ارتفاع المخصصات أدى إلى اضمحلال الربحية، مما أدى إلى تحقيق خسارة صافية بلغت في مجموعها ١٠,١ مليون دينار بحريني (٢٦,٨ مليون دولار أمريكي) بعد خصم الضريبة والمخصصات. في حين أظهرت الميزانية العمومية نسبة نمو مشجعة بلغت ٢٦٪ في أصول التمويل (القروض) و ٣١٪ في صناديق العملاء وفي الوقت

نفسه تمت إضافة ١٨,٠٠٠ عميل جديد إلى عملاء البنك في عام ٢٠١٢ وحده وهي نسبة نمو بلغت ٢٠٪.

ومن أجل مواجهة التحديات التي تعترض سبيل البنك فإن الإستراتيجية الجديدة تشمل بيع أصول استثمارية محددة وتحقيق نقد داخلي من خلال نمو أنشطة الأعمال المربحة والحصول على مزيد من رأس المال في الوقت المناسب في المستقبل. وبفضل الله ثم بفضل الثقة التامة من قبل مستثمريه، فإن سعر تداول بنك الإثمار زاد بنسبة الضعف تقريباً خلال العام. وأصبح بنك الإثمار الآن في مرتبة صدارة مستعد للاستفادة التامة من نقاط قوته في مجال الخدمات المصرفية الإسلامية للأفراد وتعزيز جميع فرص الأعمال من أجل تحقيق مزيد من القيمة الإضافية للمساهمين.

ومن ناحية أخرى، فقد أدى بنك فيصل المحدود الذي تملك المجموعة فيه حصة تبلغ ٣٥٪ من خلال ملكيتها في بنك الإثمار أداءً طيباً برغم البيئة الاقتصادية غير المواتية بما في ذلك الانخفاض في قيمة الروبية الباكستانية بنسبة ٨٪ مقابل الدولار الأمريكي والإنخفاض الحاد في الطاقة وحالة عدم الوضوح السياسي والوضع الاجتماعي المتدهور. فقد حقق البنك برغم ذلك ربحاً صافياً في عام ٢٠١٢ بلغ ١,٤٢٣ مليون روبية باكستانية (٢,١٥ مليون دولار أمريكي) بعد خصم الضريبة، بزيادة بلغت نسبتها ١١٪ عن العام السابق. ويمتاز البنك بتصنيف عالٍ لنوعية أئتمانه بدرجة AA بالنسبة لاستثماراته طويلة المدى وتصنيف بدرجة A1+ ودرجة عالية من الوضوح والتيقن في الدفع بالنسبة للسيولة قصيرة الأجل. وحققت نسبة النمو في إجمالي قاعدة أصول البنك زيادة كبيرة بلغت ٧٪ حيث وصل حجم الأصول إلى ٣١٣ مليار روبية باكستانية (٢,٣ مليار دولار أمريكي) مقارنة بعام ٢٠١١. وتم فتح سبعة فروع إسلامية إضافية خلال العام، وهو ما رفع عدد فروع البنك في مختلف المناطق الجغرافية من باكستان إلى ٢٦٥ فرعاً (بما في ذلك ٥٢ فرعاً إسلامياً) في ما مجموعه ٧٥ مدينة في مختلف مناطق باكستان. وعلاوة على ذلك، فقد تمت إضافة ٤١ جهاز صراف آلي إلى شبكة فروع البنك، وهو ما رفع العدد الإجمالي لأجهزة الصراف الآلي إلى ٢٥٨. وخلال عام ٢٠١٢، قام البنك وبشكل كبير

بتعزيز عمليات إدارة الأصول وأنظمة الإنذار المبكر من أجل تحسين مواجهة الآثار الاقتصادية الكلية السلبية على محافظ البنك. وفي أعقاب الاندماج الكامل مع رويال بنك أوف سكوتلاند (الباكستان)، حقق البنك تقدماً ملحوظاً في مجال تخفيض النفقات والحصول على ودائع أساسية وإدارة الأصول غير المنتجة بطريقة إستباقية فعّالة. ويشعر بنك فيصل المحدود بثقة تامة بأن النتائج المستقبلية ستعكس الجهود المبذولة والتنفيذ الناجح لإستراتيجيته، وهو ما من شأنه تحقيق مزاي وفوائد للعملاء والمساهمين على حدّ سواء.

ومن جانب آخر، فإنه انسجاماً مع سجل نموها الموثوق، فإن الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهامس) المحدودة، وهي شركة مملوكة بالكامل من قبل دار المال الإسلامي، حققت نتائج إيجابية في عام ٢٠١٢ رغم استمرار الظروف الصعبة والتحديات الضخمة في السوق. ولكن على أساس موحد فقد حققت الشركة ولأول مرة خسارة بلغت ٦,٤ مليون دولار بسبب النتائج السلبية التي حققتها بعض شركاتها التابعة وبسبب المصروفات لفترة ما قبل التشغيل بالنسبة لشركتها التابعة الجديدة. وقد زاد إجمالي الدخل بنسبة ٦٪ وفي الوقت نفسه بقيت مستويات مصروفات التشغيل على ما كانت عليه في العام السابق. وحققت الصناديق تحت الإدارة نمواً متواضعاً مقارنة بعام ٢٠١١ ويعود ذلك بصفة رئيسية إلى إصدارات الصناديق الجديدة وقدرة الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي على تقديم نسب عوائد تنافسية. ولا تزال الشركة ملتزمة بالاستمرار في زيادة استثمارات العملاء من خلال اتخاذ مختلف التدابير، بما في ذلك تحقيق الاستقرار لمحافظ أصولها من خلال تعزيز نوعيتها وتحقيق مزيد من الدخل وترشيد تكاليف الإدارة وترتيب عمليات إعادة التمويل.

ومن جانب آخر، فإن الشركة التابعة للشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي والمملوكة لها بنسبة ٧٣٪ وهي الشركة الخليجية للاستثمارات وإدارة الأصول، وهي شركة سعودية مساهمة مغلقة مسجلة في المملكة العربية السعودية، قد بدأت مزاولتها نشاطاتها خلال شهر يوليو ٢٠١٢. كما حصلت على ترخيص لمزاولتها نشاطاتها التي تشمل تأسيس

وإدارة الصناديق والمحافظ الاستثمارية والاكتمال وترتيب التمويل للشركات وتقديم الخدمات الاستشارية لعمليات الحصول على الأموال وخدمات الحفظ لأصول الائتمان. وتتكون الشركة الخلية للاستثمارات وإدارة الأصول من ثلاثة أقسام تشغيل رئيسية وهي: إدارة الأصول وتداول وتطوير العقارات والخدمات المصرفية الاستثمارية وهي تشمل تمويل الشركات والتقييم والخدمات الاستشارية لعمليات الإندماج والاستحواذ. وخلال السنة الأولى من عملياتها، وضعت الشركة الأراضية المناسبة لطرح الصناديق السعودية الخاصة بالحصص الخاصة والأسهم والسيولة وقامت بتوقيع مذكرة تفاهم مع شركة تطوير عقارات معروفة وقامت بدراسة مشاريع محتملة شملت فرصاً واعدة في الحصص الخاصة والعقارات. وإني على ثقة من أنه ستتاح لديّ الفرصة لكي أؤلف إليكم أخباراً عن مزيد من التقدم والإنجازات في مجال نشاطات الشركة العام القادم.

بإذن الله وبرغم الآثار الاقتصادية المباشرة للتحديات الاجتماعية والسياسية التي شهدتها هذا العام، فإن بنك فيصل الإسلامي المصري، الذي تملك فيه الدار حصة تبلغ ٤٩٪، حقق نتائج طيبة غير مسبوقة. فقد حقق البنك أرباحاً صافية بلغت ٢,٢٣٢ مليون جنيه مصري (١٠٤ مليون دولار أمريكي) وهي زيادة تجاوزت ثلاث مرات نتائج العام السابق، متجاوزاً بذلك جميع الأهداف والخطط المرسومة لزيادة الربحية وفي الوقت نفسه محافظاً على الحدود الدنيا للمخاطر. كما زاد إجمالي الأصول بنسبة ١٧٪ ليصل إلى ١,٤١ مليار جنيه مصري (٦,٥ مليار دولار أمريكي) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بينما بلغت حقوق المساهمين ٢,٦٤٢ مليون جنيه مصري (٤٢٠ مليون دولار أمريكي). ومن خلال تأكيد استمرار قدرته على جذب أموال المستثمرين حقق البنك زيادة بنسبة ١٦٪ في حسابات الادخار وشهادات الإيداع حيث بلغت ٣٢ مليار جنيه مصري بالإضافة إلى زيادة بنسبة ١٠٪ في صافي حسابات الاستثمار التي بلغت ٣,٣٧ مليار جنيه مصري. ويشمل تواجد البنك الجغرافي حالياً ٢٩ مكتباً فرعياً و ١٠٢ صرافاً ألياً لخدمة أكثر من مليون من أصحاب الحسابات. وسيفتح البنك

عام ٢٠١٣ فرعين إضافيين بالإضافة إلى تجديد المكاتب الحالية. وكما هي عادة البنك في تقديم مستويات عالية من الخدمات المصرفية للأفراد، فقد شهد عام ٢٠١٢ تفعيل أدوات تمويل واستثمار جديدة تشمل التأجير والبيع الأجل/ خدمات الدفع المسبق وبيع العقود لأغراض التصنيع. ويشعر البنك بالارتياح للنتيجة التي حققها والتطور الذي أنجزه هذا العام ولا يزال ملتزماً بزيادة حقوق المساهمين الآن وفي المستقبل.

واعتباراً من أول يناير ٢٠١٣، تبنى مجلس المعايير المحاسبية الدولية معيار المحاسبة الجديد وهو المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية رقم ١٠، الذي يحدد المبادئ الخاصة بعرض وإعداد البيانات المالية الموحدة ويحدد كذلك مبدأ السيطرة. وكنتيجه مباشرة لتنفيذ هذا المعيار، فإن على دار المال الإسلامي الآن أن تقوم بتوحيد بنك فيصل الإسلامي المصري بصفة كاملة ضمن حسابات المجموعة لعام ٢٠١٣ وذلك كشركة تابعة للمجموعة تمتلك فيها المجموعة نسبة ٥١٪ من حصص الأقلية. وكانت الدار حتى الآن تقوم بعرض حصتها البالغة ٤٩٪ في بنك فيصل الإسلامي المصري وذلك كشركة زميلة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. وتجدون الآثار المتوقعة على البيانات المالية الموحدة لدار المال الإسلامي لعام ٢٠١٣، والتي ستشمل إعادة عرض أرقام المقارنة لعام ٢٠١٢، في الصفحة ١٩ من الإيضاحات حول البيانات المالية.

وأود مرة أخرى، وبالنيابة عن مجلس المشرفين، أن أعبر عن عميق شكري وامتناني لمساهميننا الكرام على دعمهم المستمر خلال السنة الماضية. كما أود أن انتهز هذه الفرصة لكي أعبر عن جزيل شكري وتقديري لهيئة الرقابة الشرعية على آرائها السديدة ومشورتها القيمة وللموظفين على استمرار تفانيهم والتزامهم.

والله وليّ التوفيق



محمد الفيصل آل سعود

أحكام الشريعة الإسلامية الغراء ووفقا للعقود النمطية التي أقرتها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية مسبقا .

وتشكر الهيئة القائمين على إدارة (الدار) لتفهمهم وحسن تطبيقهم للعقود النمطية والقيام بتنفيذ تعليمات وتوجيهات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية واتباع قواعد الشريعة الإسلامية الغراء وتطبيق أحكامها ، وترجو الهيئة (لدار) ومؤسساتها وشركاتها التوفيق والنجاح المستمر إن شاء الله رب العالمين .

والله ولي التوفيق،،،

د. نصر فريد واصل

الدكتور نصر فريد محمد واصل
رئيس هيئة الفتوى والرقابة الشرعية
لدار المال الإسلامي القابضة

اجتمعت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدار المال الإسلامي القابضة يوم الثلاثاء ١٤ جمادى الأولى ١٤٣٤هـ الموافق ٢٦ مارس ٢٠١٣م ، في القاهرة- جمهورية مصر العربية .

وقامت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية باستعراض ومراجعة الأعمال الاستثمارية (لدار) ومؤسساتها وشركاتها عن المدة المشار إليها .

وقد قامت الهيئة بمراجعة بنود ميزانية العام المالي ٢٠١٢م المعروضة عليها، والحسابات المالية المدققة، وبعد المناقشة والمراجعة واستعراض جلسات الهيئة طوال العام المذكور وما صدر بهذه الجلسات من فتاوى وقرارات بخصوص الأعمال الاستثمارية .

وبناء عليه فإن الهيئة ترى أن ما قامت به (الدار) وشركاتها ومؤسساتها من أعمال استثمارية ومشروعات وخدمات مصرفية طوال العام المذكور هو في إطار



تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال (الدار) ومؤسساتها وشركاتها
في المدة من أول يناير ٢٠١٢م إلى آخر ديسمبر ٢٠١٢م

(المبالغ مبينة بملايين الدولارات الأمريكية)

٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	
٤,٠	(٣٠,٩)	١٣٠,٢	(١٠٨,٩)	١٢,٣	٥٠,٧	٥٢,١	٢٨,٧	١٨,٩	١٤,٤	صافي الربح (الخسارة)
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٢٧,٧	٢٠,٧	١٤,٨	١٤,٨	٨,٩	٨,٩	٠,٠	الأرباح الموزعة
٤٩١	٤٦٠	٥٢٤	٣٣٥	٤٥٤	٤٢٢	٣٦٢	٣٢٥	٢٨٦	٢٥٨	رأسمال المؤسسة القابضة
%٠,٨	%(٦,٣)	%٢٩,٩	%(٢٧,٦)	%٢,٨	%١٢,٩	%١٥,٢	%٩,٤	%٧,٠	%٥,٧	العائد على متوسط رأس المال
٨,٣٥٥	٨,٠٩٨	٨,٥٨٩	٢,٥٠٨	٢,٢٩٦	١,٩٠٦	١,٨٥٦	٤,٧٦٢	٤,٢٠٤	٣,٧٥٩	أموال تحت الإدارة
*٣,٩٧٨	*٤,٧٣٦	٢,٨٤٥	٢١٤	٢٣٢	٢٣٢	٨٩٦	١,٤٧٥	١,٢٩٤	١,٠٩٥	متوسط عدد الموظفين
١٢٤,٠٣	١١٦,٣٦	١٣٢,٥٧	٨٤,٥٩	١١٤,٨٥	١٤٢,٨٨	١٢٢,٤١	١٠٩,٨٣	٩٦,٨٦	٨٧,١٢	القيمة الدفترية لكل وحدة (دولار أمريكي)

* زاد عدد الموظفين نتيجة الاستحواذ على رويال بنك أوف سكوتلاند (باكستان) من قبل بنك فيصل المحدود، وهو أحد الشركات التابعة للمجموعة.



ملخص مالي لعشر سنوات

دار المال الإسلامي القابضة التقرير السنوي ٢٠١٢

١ يناير ٢٠١٢ - ٣١ ديسمبر ٢٠١٢



البيانات المالية الموحدة

فهرس البيانات المالية الموحدة

صفحة	صفحة	صفحة
٤٨ - القيمة العادلة للأدوات المالية	٢٧ المستحق للبنوك والمؤسسات المالية	١١ تقرير مدقق الحسابات المستقل
٥٢ - الحسابات المدينة	٢٧ الإقتراضات	١٢ بيان المركز المالي الموحد
٥٢ - العقارات الاستثمارية	٢٧ برامج المزايا التقاعدية	١٣ بيان الدخل الموحد
٥٣ - الاستثمارات	٢٧ الضرائب	١٤ بيان الدخل الشامل الموحد
٥٧ - العقارات والمنشآت والمعدات	٢٧ ضرائب الدخل المؤجلة	١٥ بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٥٨ - الأصول غير الملموسة	٢٨ رأسمال المؤسسة القابضة	١٦ بيان التدفقات النقدية الموحد
٥٩ - الأصول والمطلوبات	٢٨ وأسهم الخزنة	١٦ إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٥٩ - غير الجارية والعمليات	٢٨ قبول الكمبيالات	١٨ - ١- التأسيس والأنشطة
٦٠ - الحسابات الدائنة	٢٨ النقد وما في حكمه	١٨ - ٢- السياسات المحاسبية
٦٠ - الإلتزامات الضريبية	٢٨ النشاطات الإئتمانية	١٨ أسس إعداد البيانات المالية الموحدة
٦١ - حسابات مصارف	٢٨ - ٣- التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية	١٨ آثار المبادئ والقواعد المحاسبية الجديدة
٦٢ - المخصصات	٢٨ انخفاض قيمة الاستثمارات في عمليات التمويل	١٨ المعايير الجديدة والمعدلة المعتمدة
٦٢ - الإقتراضات المضمونة	٢٨ القيمة العادلة والانخفاض في قيمة الاستثمارات	١٨ المعايير المحاسبية الجديدة والتفسيرات
٦٢ - صافي دخل المتاجرة	٢٩ - ٢٩ لأسهم المتاحة للبيع القيمة العادلة	١٩ توحيد البيانات المالية
٦٢ - الدخل من الاستثمارات	٢٩ - ٢٩ للعقارات الاستثمارية	٢١ صرف العملات الأجنبية
٦٢ - في عمليات التمويل	٢٩ - ٢٩ المؤسسات ذات الغرض الخاص	٢١ الأدوات المالية المشتقة والتحوط
٦٣ - الدخل من الرسوم والعمولات	٢٩ - ٢٩ ضرائب الدخل	٢١ الدخل من الاستثمارات مع المؤسسات الإسلامية
٦٣ - دخل توزيعات الأرباح	٢٩ - ٢٩ الانخفاض في قيمة الشركات الزميلة	٢١ والاستثمارات في عمليات التمويل
٦٣ - إيرادات أخرى	٢٩ - ٢٩ في قيم الشهرة	٢٢ الدخل من الرسوم والعمولات
٦٣ - مصروفات الموظفين	٢٩ - ٢٩ الإلتزامات التقاعدية	٢٢ الأرباح الموزعة على أصحاب حسابات مصارف
٦٣ - المصروفات العامة والإدارية	٢٩ - ٢٩ الأدوات المالية	٢٢ اتفاقيات البيع وإعادة الشراء
٦٣ - الأرباح النقدية المقترحة	٢٩ - ٢٩ (أ) الإستراتيجية المستخدمة في الأدوات المالية	٢٣ الأصول المالية
٦٤ - الضرائب	٢٩ - ٢٩ (ب) إدارة رأس المال	٢٤ انخفاض قيمة الأصول المالية
٦٤ - حصص الأقلية	٢٩ - ٢٩ (ج) إدارة المخاطر المالية	٢٥ انخفاض قيمة الأصول غير المالية
٦٥ - الأموال تحت الإدارة	٢٩ - ٢٩ (د) مخاطر الإئتمان	٢٥ الاستثمارات في المؤسسات الإسلامية
٦٥ - برنامج المزايا التقاعدية	٢٩ - ٢٩ (هـ) مخاطر السوق	٢٥ الأصول غير الملموسة
٦٥ - معاملات وأرصدة	٢٩ - ٢٩ (و) مخاطر السيولة	٢٦ العقارات الاستثمارية
٦٧ - الأطراف ذات العلاقة	٢٩ - ٢٩ (٥) النقد وما في حكمه	٢٦ العقارات والمنشآت والمعدات
٦٧ - المطلوبات والالتزامات	٢٩ - ٢٩ (٦) سندات المتاجرة	٢٦ والاستهلاك عقود التأجير
٦٨ - الطارئة	٢٩ - ٢٩ (٧) الاستثمارات في عمليات التمويل	٢٦ المخصصات
٦٨ - الأصول والمطلوبات	٢٩ - ٢٩ (٨) الضمانات المستلمة والمعاد رهنها	٢٦ الأصول غير الجارية
٧٠ - الجارية وغير الجارية	٢٩ - ٢٩ (٩) حسابات المخصصات من خسائر الإئتمان	٢٦ المحتفظ بها للبيع
٧١ - تركيز الأصول والمطلوبات	٢٩ - ٢٩ (١٠) سندات استثمارية	٢٧ العمليات غير المستمرة
٧١ - آجال استحقاق الأصول والمطلوبات		
٧٣ - مخاطر تعرض العملات		
٧٤ - رأسمال الشركة القابضة		
٧٥ - أرقام المقارنة		
٧٥ - تاريخ التفويض بالإصدار		
٧٥ - الشركات التابعة الرئيسية		

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى حاملي ومالكي شهادات الوحدات السهمية لدار المال الإسلامي القابضة - البهامس

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لدار المال الإسلامي القابضة وشركاتها التابعة ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ١٣ ديسمبر ٢٠١٢ والقوائم الموحدة للدخل، والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن تلك الرقابة الداخلية التي تعتبرها ضرورية لتمكين إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أية أخطاء، سواء كانت ناتجة عن الإختلاس أو الخطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق. وباستثناء التحفظ الوارد أدناه، فقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي خطأ جوهري.

يشمل التدقيق القيام بإجراءات معينة للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهريّة خاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر، يتم الأخذ بعين الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة بصورة عادلة والتي تمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة وليس بغرض إبداء رأي في مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للمؤسسة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة، بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية.

وبرأينا، فإننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي المقيد الذي توصلنا إليه.

أساس الرأي المقيد

كما ذكرنا في الإيضاح رقم ١٦ حول البيانات المالية، بالنسبة للمحاسبة الخاصة بامتلاك المجموعة حصة سيطرة في بنك الإثمار ش.م.ب (بنك الإثمار) خلال عام ٢٠١٠، فقد حددت الإدارة القيمة العادلة لحصة المجموعة المملوكة سابقاً على أساس تقييم مستقل من خلال تطبيق طريقة التقييم التي تتضمن معدل عملية تحليل لمجموعة مماثلة من البنوك المدرجة في سوق البحرين للأوراق المالية (بورصة البحرين) وتدفقات نقدية مخصومة تم تعديلها مقابل علاوة الإصدار المقدرة للسيطرة. وقد تم تطبيق هذه الطريقة حيث أن الإدارة لا تعتقد أن هناك سوقاً نشطة لأسهم الإثمار لهذا تم تجاهل سعر السوق المدرجة. وبرأينا، ولهذا فإنه يجب عدم أخذه بعين الاعتبار ما لم يكن بالإمكان إظهار أن سوق الأوراق المالية يمثل سعر السوق المدرج أفضل مؤشر للقيمة العادلة، ولهذا فإنه يجب عدم أخذه بعين الاعتبار ما لم يكن بالإمكان إظهار أن سوق الأوراق المالية غير نشطة أو عندما تعتبر نشطة فإن الصفقات التي تتم في سوق الأوراق المالية تتعلق بعمليات بيع اضطرارية. ولو تم أخذ سعر السوق المدرجة في الاعتبار ضمن طريقة التقييم المستخدمة لتقييم الحصة المملوكة سابقاً في بنك الإثمار، فإن هذا كان سيؤدي إلى تقييم بمبلغ ٤٨٣,٦ مليون دولار أمريكي بدلاً من ٥٨٧,١ مليون دولار أمريكي وإلى انخفاض في الأرباح الصافية الموحدة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وإلى انخفاض في الأرباح الصافية الموحدة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وذلك بمبلغ ١٠٣,٥ مليون دولار أمريكي وإلى انخفاض مقابل في الشهرة وفي حصص الأقلية بمبلغ ١١١,٦ مليون دولار أمريكي ومبلغ ٨,١ مليون دولار أمريكي على التوالي.

وبالإضافة إلى ذلك، فإنه كما ذكرنا في الإيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة، فقد قررت الإدارة بأن القيمة المستخدمة للشركة الإسلامية للإستثمار الخليجي (البهامس) المحدودة قد تجاوزت قيمتها المدرجة كما في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولهذا فإنه لم يتم إثبات أي انخفاض في القيمة بالنسبة للشهرة ذات العلاقة والأرصدة غير الملموسة بمبلغ ٣٢,٢ مليون دولار أمريكي ومبلغ ٤,٢ مليون دولار أمريكي على التوالي. وبرأينا، فإن البيانات المالية الموحدة لم تفصح بشكل مناسب ولم تأخذ بعين الاعتبار الظروف الهامة المتعلقة بحالة عدم الوضوح والمحيطه بتقييم المؤسسة وذلك نتيجة لأداء الصناديق الأساسية تحت الإدارة. ونتيجة لذلك، فإن هناك خطراً كبيراً بأن الشهرة والأصول غير الملموسة بمبلغ مشترك وهو ٥٣,٦ مليون دولار أمريكي قد تتعرض لانخفاض القيمة.

الرأي المقيد

برأينا، فإنه باستثناء آثار الأمور المذكورة في أساس الرأي المقيد في الفقرة الواردة أعلاه، فإن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي لمجموعة دار المال الإسلامي القابضة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ونتائج عملياتها وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية المالية المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

برايس ووترهاوس كوبرز ش م



نيكولاس كوليج



أليكس أستولفي

جنيف، ١٤ يونيو ٢٠١٢

بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر

(بآلاف الدولارات الأمريكية فيما عدا وحدات المشاركة)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
معاد قيدها			
٧٨٥,٠٤٢	٨٧٥,٨٤٩	٥	الموجودات
١٢٠,٥١٤	١١٩,٣٧٣		النقد وما في حكمه
٦٤,٥٥٥	٨١,٠٧٣	٦	الاستثمارات في مؤسسات إسلامية
١,٩٨٩,٢٦٣	٢,١٤٦,٨٦٦	٧	سندات المتاجرة
١,٢٠٢,٧٩١	١,٠٥٩,٩٢٣	١٠	الاستثمارات في عمليات التمويل
١٨٢,٣٠٣	١٦١,٣٨٢	١٢	سندات استثمارية
١٢,٩٨٧	١٤,٦٥٠	١٩	الذمم المدينة
٣٩٣,٠٩٤	٣٨٥,٩٢١	١٣	الضرائب الجارية المدينة
٨٨٤,٨٨٦	٩٥٨,٦٤٩	١٤	العقارات الاستثمارية
١٣٤,٩٣٧	١١٨,٧٥٤	١٥	الاستثمارات في شركات زميلة
٥٨٤,٨٤٥	٥٦٥,٢١٢	١٦	العقارات والمنشآت والمعدات
٢٣,١٤٦	٢٦,٨٥٦	١٧	الموجودات غير الملموسة
٦٠,٩١١	٥٤,٧٨٢	١٩	الأصول غير الجارية المتاحة للبيع
			الأصول الضريبية المؤجلة
٦,٤٣٩,٢٧٤	٦,٥٦٩,٢٩٠		مجموع الموجودات
			المطلوبات
٧٧٥,٦٥٢	٧٨٧,٢٩٩	١٨	الذمم الدائنة
٩٠٣	٢٦٠	١٩	الضرائب الجارية الدائنة
٤,٥٨٩,٨١٢	٤,٦٧١,٢٧٦	٢٠	حسابات مصارف
٧٣,٠٠٠	٧٣,٠٠٠	٢١	المخصصات
٣	-	١٧	المطلوبات غير الجارية المتاحة للبيع
٤,٨٩٢	٨,٢٢٢	١٩	المطلوبات الضريبية المؤجلة
٥,٤٤٤,٢٦٢	٥,٥٤٠,٠٥٧		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			رأس المال المجموع الذي يعود للمشاركين في الأسهم
٣٩٠,٣١٦	٣٩٠,٣١٦	٤١	رأس المال
٦٩,٩٥٩	١٠٠,٣٠٤		الاحتياطيات
٤٦٠,٢٧٥	٤٩٠,٦٢٠		مجموع رأس المال المؤسسة القابضة
٥٣٤,٧٣٧	٥٣٨,٦١٣	٣٢	حقوق الأقلية
٩٩٥,٠١٢	١,٠٢٩,٢٣٣		مجموع حقوق الملكية
٦,٤٣٩,٢٧٤	٦,٥٦٩,٢٩٠		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات
٣,٩٥٥,٦٠٦	٣,٩٥٥,٦٠٦		عدد وحدات المشاركة السهمية في رأس المال المؤسسة القابضة
١١٦,٣٦ دولار أمريكي	١٢٤,٠٣ دولار أمريكي		القيمة الدفترية للوحدة السهمية

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٧٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
معاد قيدها			
٢٦,٩٦٧	٤٣,٨١٣	٢٣	الدخل
١١,٩٩٧	(١٥,٣٠٢)		الدخل من إدارة الصناديق والخدمات
٢٤,٤٠٦	٣٥,٧٣٤	٢٣	الدخل من الاستثمارات في مؤسسات إسلامية
٢٥٣,٢١٥	٢٢٦,٦٢٤	٢٤	صافي الدخل من سندات المتاجرة
٥٠,٨٧٠	٤٤,١٦١	٢٥	الدخل من الاستثمارات في عمليات التمويل
٦٩,٠٨١	٦٠,٤٢٨	١٠	الدخل من الرسوم والعمولات
٩,٧٠٥	١٣,١٥٩	٢٦	ربح / (خسائر) الاستثمارات في السندات الإستثمارية
٣,٦٣٦	(١,٠٨٣)	٢٧	الدخل من أرباح الأسهم
			إيرادات أخرى
٤٤٩,٨٧٧	٤٠٧,٥٣٤		الأرباح الموزعة على أصحاب حسابات مصارف
(٢٩٦,٧٢٧)	(٢٥٠,٦٥٦)		
١٥٣,١٥٠	١٥٦,٨٧٨		إيرادات تشغيلية
			المصروفات
(١١٠,٤١٦)	(١١٣,٤٨٣)	٢٨	تكلفة الموظفين
(٩٠,٧٠١)	(٨٦,٤٥٥)	٢٩	المصروفات العمومية والإدارية
(٤٧,٧٢٦)	(٢٩,٣٧٤)	١٦,١٥	الإستهلاك والإطفاء
٨٦٣	(٢,٢٠٤)		(خسائر) / ربح صرف العملات الأجنبية
١٨,٤٦٧	(١٤,٥١٢)	٢١	مخصصات
(٢٢٩,٥١٣)	(٢٤٦,٠٢٨)		إجمالي المصروفات
(٧٦,٣٦٣)	(٨٩,١٥٠)		(خسارة) تشغيلية
٢٥,٧٧٦	٧٨,٣٥٦	١٤	حصة الشركات الزميلة من الربح
(٥٠,٥٨٧)	(١٠,٧٩٤)		(الخسارة) / الربح قبل خصم ضرائب الدخل
(١٧٠)	(١,٢٥٩)	٣١	الضرائب
(٥٠,٧٥٧)	(١٢,٠٥٣)		(الخسارة) / الربح بعد خصم ضريبة الدخل
			متعلق بالتالي:
(٣٠,٨٩٦)	٣,٩٨٤		المشاركين في أسهم رأس المال
(١٩,٨٦١)	(١٦,٠٣٧)	٣٢	حقوق الأقلية
(٥٠,٧٥٧)	(١٢,٠٥٣)		

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٧٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١١		٢٠١٢		إيضاحات
معاد قيدها				
حصص الأقلية	حملة أسهم رأس المال	حصص الأقلية	حملة أسهم رأس المال	
(١٩,٨٦١)	(٣٠,٨٩٦)	(١٦,٠٣٧)	٣,٩٨٤	الربح / الخسارة بعد خصم ضريبة الدخل
(٢,٢٠٣)	-	-	(١٦٢)	الحركة في الإحتياطيات نتيجة التغيير في ملكية شركة تابعة
٨,٥٨٩	(٣٥٦)	-	-	الحركة في الإحتياطيات نتيجة امتلاك شركة تابعة
(٣,٨٤٩)	(١٩,٠٥٤)	٨,٧١١	١٩,٨٨٧	الحركة في احتياطيات القيمة العادلة للشركات الزميلة
-	(٦,٥٧٧)	-	(٨,٩٣٥)	الحركة في صرف عملات الشركات الزميلة
(٣,٦٨٨)	(٢,٧٥٧)	٢٥,٨٧٦	٢٣,٠٧١	الحركة في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
(١,٣٧٣)	(٦٥١)	(٥,٩١٤)	(٣,٢٥١)	الحركة في احتياطيات القيمة العادلة نتيجة استبعاد استثمارات متاحة للبيع في شركة تابعة
١,٠٩٩	٥٨٩	٥,٥٥٦	٣,٠٥٥	تحويل إلى بيان الدخل نتيجة لانخفاض في قيمة إستثمارات متاحة للبيع
١,٢٩٩	٦٩٧	(٣,٨٠٩)	(٢,٠٩٤)	الحركة في الضريبة المؤجلة لاستثمارات متاحة للبيع
(٨,١٩٥)	(٥,١٠٥)	(١٠,٥٠٧)	(٥,٢١٠)	فروقات في صرف العملات الأجنبية لصالح شركات أجنبية
(٨,٣٢١)	(٣٣,٢١٤)	١٩,٩١٣	٢٦,٣٦١	دخل شامل آخر
(٢٨,١٨٢)	(٦٤,١١٠)	٣,٨٧٦	٣٠,٣٤٥	إجمالي الدخل الشامل / (الخسارة)

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٧٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

- متعلقة بالمشاركين في الوحدات السهمية -

مجموع حقوق الملكية	حقوق الأقلية	مجموع الاحتياطات	احتياطات أخرى	صرف العملات	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي الإئتمان	رأس المال المدفوع	إيضاح
١,٠٨٧,٣٠٤	٥٦٢,٩١٩	١٣٤,٠٦٩	(٩٤,٩٠٧)	١٧,٣٩٧	٤٤,١٢٦	١٦٧,٤٥٣	٣٩٠,٣١٦	في ١ يناير ٢٠١١ معاد قيدها
(٩٢,٢٩٢)	(٢٨,١٨٢)	(٦٤,١١٠)	(٣١,٥٦٧)	(١١,٣٦٨)	(٢١,١٧٥)	-	-	إجمالي الدخل الشامل/ (الخسارة)
-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح معلن عن توزيعها
-	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	٢٠,٠٠٠	-	تخصيص للإحتياطات الإئتمانية ٤١
٩٩٥,٠١٢	٥٣٤,٧٣٧	٦٩,٩٥٩	(١٤٦,٤٧٤)	٦,٠٢٩	٢٢,٩٥١	١٨٧,٤٥٣	٣٩٠,٣١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٣٤,٢٢١	٣,٨٧٦	٣٠,٣٤٥	٣,٦٧٦	(١٣,٩٩٩)	٤٠,٦٦٨	-	-	إجمالي الدخل الشامل/ (الخسارة)
-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح معلن عن توزيعها
-	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	٢٠,٠٠٠	-	تخصيص للإحتياطات الإئتمانية ٤١
١,٠٢٩,٢٣٣	٥٣٨,٦١٣	١٠٠,٣٠٤	(١٦٢,٧٩٨)	(٧,٩٧٠)	٦٣,٦١٩	٢٠٧,٤٥٣	٣٩٠,٣١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٧٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات
معاد قيدها		
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٥٠,٥٨٧)	(١٠,٧٩٤)	(الخسارة) / الربح قبل خصم الضرائب وحقوق الأقلية
		تعديلات خاصة بما يلي:
٤٧,٧٢٦	٢٩,٣٧٤	١٦,١٥ الإستهلاك والإطفاء
(٦,٧٥١)	(٨,٧٣٣)	تعديلات القيمة العادلة لسندات المتاجرة
٥,٨٧٨	١٣,٠٥٣	٢٤ تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات في عمليات التمويل
٤٣	-	خسارة/ (كسب) من شراء/بيع شركة تابعة
(٢٥,٧٧٦)	(٧٨,٣٥٦)	١٤ (دخل) من شركات زميلة
٤,٥١٣	٧,٢٥٢	١٣ التغيرات في القيمة العادلة للعقارات الإستثمارية
(٤,٩١١)	٢٧,٩٥٥	٢١,١٦,١٥١٠,٩ مخصصات الانخفاض في القيمة
		الخسارة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات
(٢٩,٨٦٥)	(٢٠,٢٤٩)	والمطلوبات التشغيلية
٢٦,٠٨٨	١,١٤١	صافي النقص في الاستثمارات مع مؤسسات إسلامية
(٢٣,٧٨٠)	(٢١,٦٥٤)	صافي (الزيادة) في سندات المتاجرة
(٤٩,٧٥٥)	(١٦٨,٥٤٠)	صافي (الزيادة) في الاستثمارات في عمليات التمويل
(٤٥,٣٧٨)	١٧٥,٣٥٦	١٠ صافي النقص/ (الزيادة) في سندات الإستثمار
٣,٨٥٢	٢,٨٨٧	صافي النقص في الذمم المدينة
٩٣,٧٨٩	٢٠,٩٠٥	صافي الزيادة في الحسابات الدائنة، باستثناء الضرائب
(١٥,٧٤٨)	٧٩,٣٤٩	صافي الزيادة/(النقص) في حسابات مصارف
(١٣,٦٦٣)	(٦,١٤٢)	ضرائب مدفوعة
٢٤,٤٣٣	-	إطلاق النقد المقيد
(٣٠,٠٢٧)	٦٣,٠٥٣	صافي النقد (المستخدم في) الناتج من الأنشطة التشغيلية

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٧٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر (تمة)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات
معاد قيدها		
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
(٩,٩٤٢)	(٩٦١)	١٣ شراء العقارات الاستثمارية
٧,٠٢٦	٣,٨٥٨	١٣ بيع العقارات الاستثمارية
-	-	١٤ استثمارات في شركات زميلة
-	٥٨	١٤ بيع الاستثمارات في شركات زميلة
٢٦,٠٩٠	٢٤,٨٧٨	١٤ أرباح نقدية من شركات زميلة
(٣٧,٢٨٧)	(٢٦,٨٤٤)	١٦,١٥ شراء الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
١٧,٧٨٤	٢٣,٨٩١	١٦,١٥ بيع الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
-	(٣,٧١٢)	أصول غير جارية مشتراة عن طريق تسويات
٣,٦٧١	٢١,١٦٨	صافي النقد الناتج عن الأنشطة الاستثمارية
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
(٧٩٣)	(٩٨٦)	الأرباح النقدية المدفوعة
(٦٦٦)	-	صافي شراء أسهم خزانة
٦,٦٩٧	(١٦٢)	التدفقات النقدية (الخارجة)/الداخلة من شراء حصص الأقلية
٥,٢٣٨	(١,١٤٨)	صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن الأنشطة التمويلية
٣٨,١٩٨	٧,٧٣٤	تعديلات صرف العملات الأجنبية
١٧,٠٨٠	٩٠,٨٠٧	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٧٦٧,٩٦٢	٧٨٥,٠٤٢	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٧٨٥,٠٤٢	٨٧٥,٨٤٩	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٧٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

١- التأسيس والأنشطة

تأسست دار المال الإسلامي بعقد تأسيس بموجب قوانين كومنولث البهامس لممارسة نشاطاتها بما يتفق مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية الغراء. وتقدم الشركات التابعة والزميلة للدار تشكيلة واسعة من الخدمات المالية الإسلامية والتي تشمل الاستثمارات والخدمات المصرفية التجارية والخاصة والحصص الخاصة وإصدار الصكوك العامة والخاصة والخدمات الاستشارية الخاصة بعمليات الدمج والاستحواذ والتكافل الإسلامي وتأجير المعدات وتطوير العقارات وعمليات المضاربة التي تشبه الصناديق الاستثمارية. ولأن المضاربات تمثل كيانات منفصلة فإن صناديقها ليست موحدة في البيانات المالية المرفقة بل هي مشمولة في الحسابات المسجلة خارج نطاق الميزانية العامة كما هو مبين في إيضاح رقم ٣٣.

٢- السياسات المحاسبية

فيما يلي نورد أهم السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة، وقد تم تطبيق هذه السياسات بصورة ثابتة على جميع السنوات المشار إليها ما لم يذكر خلاف ذلك.

أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة لدار المال الإسلامي وشركاتها التابعة (المجموعة) وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) وتفسيرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية (IFRS) وطبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة بعد تقييم الموجودات المالية المتاحة للبيع وسندات المتاجرة، والأصول المالية والمطلوبات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة وجميع عقود الأدوات المالية المشتقة والعقارات الاستثمارية.

إن إعداد البيانات المالية بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية، يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية معينة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة اتباع حسن التقدير في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. وقد تم الإفصاح عن المجالات التي تقتضي

درجات عالية من حسن التقدير أو التعقيد أو المجالات التي تعتبر فيها الإفتراضات والتقديرات ذات أهمية جوهرية للبيانات المالية الموحدة في الإيضاح رقم ٣

اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت الإفتراضات لدار المال الإسلامي ١٩٠ مليون دولار أمريكي من شركتها التابعة والموحدة بنك الإثمار ش.م.ب. يستحق القرض بتاريخ ١٥ أغسطس ٢٠١٣.

حالياً تقوم دار المال الإسلامي وبنك الإثمار بمناقشة تأجيل إستحقاق القرض ولكن لم يتم التوصل إلى اتفاق. بينما أكدت الإدارة بأنها على ثقة من التوصل إلى حل مع جميع الأطراف.

آثار المبادئ والقواعد المحاسبية الجديدة: المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

المعايير الجديدة والمعدلة التي تستخدمها المجموعة

المعايير الجديدة التالية والتعديلات عليها هي الزامية لأول مرة للسنة المالية اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٢.

لا توجد هناك معايير دولية لإعداد التقارير المالية أو تفسيرات للجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية سارية المفعول لأول مرة للسنة المالية اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٢ والتي من المتوقع أن تكون لها آثار جوهرية على المجموعة.

التعديل على معيار المحاسبة الدولي ١٢ "ضرائب الدخل" على الضريبة المؤجلة - يشترط معيار المحاسبة الدولي ٢٠١٢ "ضرائب الدخل" في الوقت الحاضر قيام المنشأة بقياس الضريبة المؤجلة المتعلقة بأحد الأصول بالاعتماد على ما إذا كانت المنشأة تتوقع استرداد القيمة المدرجة للأصل من خلال الاستخدام أو البيع. وقد يكون الأمر صعباً وذاتياً في تقييم ما إذا كان الاسترداد سيتم من خلال الاستخدام أو البيع عندما يتم قياس الأصل باستخدام نموذج القيمة العادلة في معيار المحاسبة الدولي ٤٠ "العقارات الاستثمارية". ولهذا فإن هذا التعديل يستحدث استثناءً على المبدأ الحالي لقياس أصول أو مطلوبات الضريبة المؤجلة الناشئة عن

العقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. ونتيجة للتعديلات، فإن التصنيف الصناعي الموحد ٢١ "ضرائب الدخل - استرداد الأصول المعاد تقييمها وغير القابلة للاستهلاك" لن يعد قابلاً للتطبيق على العقارات الاستثمارية المدرجة بالقيمة العادلة. وتدخل التعديلات كذلك ضمن معيار المحاسبة الدولي ١٢ الإرشاد المتبقي الذي كان موجوداً في السابق في التصنيف الصناعي الموحد، والذي تم سحبه. ويبدأ سريان مفعول التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٢.

التعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٧ - "الأدوات المالية: الإفصاحات" حول تحويل الأصول المالية - يعتبر هذا التعديل جزءاً من المراجعة الشاملة لمجلس المعايير المحاسبية الدولي للأنشطة غير المدرجة في الميزانية العمومية. سيعزز هذا التعديل من عملية الشفافية في إعداد التقارير حول معاملات التحويل ويحسن من فهم المستخدمين لعمليات التعرض للمخاطر المتعلقة بتحويلات الأصول المالية وأثر هذه المخاطر على المركز المالي للمنشأة وخصوصاً التي تتضمن توريق الأصول المالية. وقد بدأ التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يوليو ٢٠١١.

المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الإلزامية لأول مرة للسنة المالية التي تبدأ اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٢ ولكنها لا تتعلق حالياً بالمجموعة (رغم أنها قد تؤثر محاسبياً على الصفقات والأحداث المستقبلية)

التعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١ "التضخم المفرط وإلغاء التواريخ المحددة للذين يقومون بتطبيقها لأول مرة" - تقدم التعديلات الإرشاد حول الطريقة التي يجب فيها على المؤسسة استئناف عملية تقديم البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بعد فترة كانت فيها المنشأة غير قادرة على الالتزام بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لأن العملة الوظيفية الخاصة بها قد تعرضت لتضخم مفرط. وقد بدأ التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يوليو ٢٠١١.

التقارير المالية ٩ وهي تنوي تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ في وقت لا يتجاوز الفترة المحاسبية التي تبدأ اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٥ أو بعد ذلك.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٠ "البيانات المالية الموحدة" - إن الهدف من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٠ هو وضع المبادئ لعرض وإعداد البيانات المالية الموحدة عندما تريد منشأة، والتي تسيطر على منشأة، ويعرف المعيار مبدأ السيطرة ويضع الضوابط كأسس لتوحيد البيانات المالية ويحدد كيفية تطبيق مبدأ السيطرة لتحديد ما إذا كان المستثمر يسيطر على المنشأة المستثمر فيها ولهذا عليه أن يوحد المنشأة التي يستثمر فيها. ويحدد المعيار الاشتراطات المحاسبية لإعداد البيانات المالية الموحدة. ويسري مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

وفي ضوء تقييم المجموعة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٠، ستقوم دار المال الإسلامي، اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣، بدمج بنك فيصل الإسلامي المصري وذلك نتيجة سيطرة الشركة من خلال مجلس إدارتها والتشنت الطبيعي لبقية المساهمين. وقد بلغت القيمة الصافية لأصول بنك فيصل الإسلامي المصري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ٤١٩,٦ مليون دولار أمريكي وصافي أرباح قدره ١٠٤ مليون دولار أمريكي (أيضاً ١٤) بنهاية العام المالي وذلك بالإستناد إلى رأس المال المحاسبي القانوني المحلي، وبناء على ذلك ستتم إعادة عرض البيانات المالية الموحدة لدار المال الإسلامي لعام ٢٠١٢.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١١ "الترتيبات المشتركة" - إن هذا المعيار يعتبر انعكاساً أكثر واقعية للترتيبات المشتركة من خلال التركيز على حقوق والتزامات الترتيب بدلاً من شكله القانوني. وهناك نوعان من الترتيبات المشتركة: العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. وتتسأ العمليات المشتركة عندما يكون للمشغل المشترك حقوقاً في الأصول والالتزامات المتعلقة بالترتيب ولهذا يقوم بالأخذ بعين الاعتبار حصته في الأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. أما المشاريع

معيار المحاسبة الدولي ٢٨ (تعديل ٢٠١١) "الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة". يشمل هذا المعيار الاشتراطات الخاصة بالمشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الزميلة والتي تجب المحاسبة عنها بعد إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١١. يبدأ سريان مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

معيار المحاسبة الدولي ٣٢ "البيانات المالية: العرض" - حول تسوية الأصول والمطلوبات. يتعلق هذا التعديل بإرشاد التطبيق في معيار المحاسبة الدولي ٣٢ "البيانات المالية: العرض" ويوضح بعض الإشتراطات الخاصة لتسوية الأصول والمطلوبات المالية في الميزانية العمومية. يبدأ سريان مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٤.

معيار المحاسبة الدولي ٧ "البيانات المالية: العرض" - حول تسوية الأصول والمطلوبات. يشمل هذا التعديل الإفصاحات الجديدة لتسهيل المقارنة بين المنشآت التي تقوم بإعداد البيانات المالية حسب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية وتلك التي تقوم بإعداد بيانات مالية وفقاً للممارسات المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة. يبدأ سريان مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ "الأدوات المالية" - يعتبر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ أول معيار تم إصداره ضمن مشروع أكبر لكي يحل محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٢٩. ويحتفظ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ ولكنه يسهل من نموذج القياس المختلط ويشترط أن تتم عملية تصنيف الأصول المالية إلى فئتي قياس هما: الأصول التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة وتلك التي تقاس بالقيمة العادلة. ويعتمد التصنيف على نموذج أعمال المنشأة لإدارة أدواتها المالية وخصائص التدفق النقدي التعاقدي للأداة المالية. ولا يزال الإشراف في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٣٩ حول انخفاض قيمة الأصول المالية ومحاسبة التحوط مستمراً في التطبيق. يبدأ سريان مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٥. ولم تقم المجموعة بعد بتقييم الآثار الكاملة للمعيار الدولي لإعداد

المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة ولكن لم يسر مفعولها للسنة المالية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٢ ولم يتم تطبيقها بصفة مبكرة

ما لم يذكر خلاف ذلك أدناه، لا توجد هناك تفسيرات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو لجنة تفسير التقارير المالية الدولية التي تم إصدارها ولكن لم يسر مفعولها للسنة المالية التي تبدأ اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٢ ولم يتم تطبيقها بصفة مبكرة والتي من المتوقع أن يكون لها أثر جوهري على المجموعة،

التعديل على معيار المحاسبة الدولي ١ "عرض البيانات المالية" فيما يتعلق بالدخل الشامل الآخر. إن التغيير الرئيسي الناتج عن هذه التعديلات هو اشتراط أن تقوم المنشآت بتجميع البنود المعروضة تحت "الدخل الشامل الآخر" على أساس ما إذا كانت قابلة للتصنيف مرة أخرى كأرباح أو خسائر في وقت لاحق (تعديلات إعادة التصنيف). ولا تعالج التعديلات البنود التي تم عرضها في "الدخل الشامل الآخر". ويبدأ سريان مفعول التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يوليو ٢٠١٢.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١٩ "مزايا الموظفين" - تلغي هذه التعديلات طريقة الممر وتحسب تكاليف التمويل على أساس التمويل الصافي. يبدأ تطبيق التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣. ومن المتوقع أن تؤدي آثار على حسابات المجموعة لعام ٢٠١٣ إلى زيادة التزامات التقاعد من خلال حقوق المساهمين وذلك بمبلغ الخسائر الاكتوارية غير المثبتة والتي بلغت ٩,٠ مليون دولار أمريكي بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ٦,٥ مليون دولار أمريكي)، وفي نفس الوقت زيادة مصروفات عام ٢٠١٢ بمبلغ ٠,١ مليون دولار أمريكي.

معيار المحاسبة الدولي ٢٧ (تعديل ٢٠١١) "البيانات المالية المنفصلة" - يشمل هذا المعيار النصوص حول البيانات المالية المنفصلة التي بقيت بعد أن يتم تضمين نصوص السيطرة لمعيار المحاسبة الدولي ٢٧ في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٠. يبدأ سريان مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

المشتركة فتتسأ عندما يكون لدى المشغل المشترك حقوق في الأصول الصافية للترتيب ولهذا يقوم بالمحاسبة عن حصته بطريقة حقوق الملكية. ولم يعد يُسمح للتوحيد النسبي للمشاريع المشتركة. ويسري مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية ١٢ "الإفصاحات عن الحصة في منشآت أخرى" - يشمل هذا المعيار اشتراطات الإفصاح لجميع صيغ الحصص في منشآت أخرى، بما في ذلك الترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والهيئات ذات الغرض الخاص والأدوات الأخرى غير المدرجة في الميزانية العمومية. ولا تتوقع المجموعة أي تأثير جوهري على البيانات المالية إلا ما هو محتاج لتوضيحه ويسري مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ١٠ و ١١ و ١٢ حول الإرشاد المتعلق بالتحويل. تمثل هذه التعديلات سماحاً إضافياً للتحويل بالنسبة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ١٠ و ١١ و ١٢ حيث تقتصر الشروط بتقديم معلومات مقارنة معدلة فقط على فترة المقارنة السابقة. وبالنسبة للإفصاحات المتعلقة بالمنشآت المهيكلة غير الموحدة، فإن التعديلات ستلغي الإشتراط الخاص بعرض معلومات المقارنة لفترات التي تسبق التاريخ الذي تم فيه تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية ١٢ لأول مرة. ويسري مفعول التعديلات اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٣ "قياس القيمة العادلة". يهدف هذا المعيار إلى تحسين وتعزيز الاتساق وتقليل التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة ومصدر واحد لقياس القيمة العادلة واشتراطات الإفصاح للاستخدام في جميع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ولا توسع الإشتراطات التي تعتبر بشكل كبير توحيداً بين المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة من استخدام محاسبة القيمة العادلة ولكنها تقدم الإرشاد حول كيفية تطبيقها عندما يكون استخدامها مطلوباً بالفعل أو مسموحاً بموجب

معايير أخرى ضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة. وتتوقع المجموعة تعزيزاً في الإفصاحات عن القيمة العادلة ويسري مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

التحسينات السنوية ٢٠١١ - تتعلق هذه التحسينات السنوية بست مواضع في دورة التقارير لفترة ٢٠١١-٢٠١٢. ويسري مفعول هذه التحسينات اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣. وهي تشمل تغييرات على ما يلي:

المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية ١ "تم تطبيقه لأول مرة"

المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية ١ "عرض البيانات المالية"

المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية ١٦ "العقارات والمنشآت والمعدات"

المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية ٣٢ "الأدوات المالية: العرض"

المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية ٣٤ "التقارير المالية المرحلية"

توحيد البيانات المالية

(أ) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت (بما في ذلك الشركات المؤسسة لأغراض خاصة) التي تسيطر عليها المجموعة ولها المقدر على تنظيم سياساتها المالية والتشغيلية، ويصاحب ذلك بصفة عامة امتلاك أسهم لها أكثر من نصف حقوق التصويت. ويوضع في الاعتبار وجود أو أثر حقوق التصويت المحتملة والتي يمكن ممارستها حالياً أو تحويلها وذلك عند تحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على منشأة أخرى. ويتم توحيد البيانات المالية بالكامل للشركات التابعة اعتباراً من تاريخ تحويل السيطرة عليها للمجموعة. كما يتم فصل البيانات المالية اعتباراً من تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

ويتم اتباع طريقة الشراء كسياسة محاسبية للمحاسبة عند استحواذ الشركات التابعة من قبل المجموعة.

ويتم قياس تكلفة الاستحواذ على أساس القيمة العادلة للموجودات المشتراة أو الأدوات المالية المصدرة والالتزامات المالية المتكبدة أو التي يتم تحملها في تاريخ التملك زائداً التكاليف المرتبطة مباشرة بعملية التملك. ويتم إثبات الموجودات المملوكة القابلة للتحديد المملوكة والالتزامات المرتبطة بها والالتزامات الطارئة المترتبة على ذلك في البداية بالقيمة العادلة في تاريخ التملك بغض النظر عن مدى وجود حقوق أقلية. وإذا تم شراء الشركة بتكلفة تزيد عن القيمة العادلة لحصة المجموعة في الموجودات المملوكة فإن الفرق يتم إثباته كشهرة. وإذا كانت تكلفة التملك أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة المشتراة فيتم إثبات الفرق مباشرة في البيان الموحد للدخل.

ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والأرباح غير المحققة بين شركات المجموعة. كما يتم استبعاد الخسائر غير المحققة ما لم يكن هناك دليل في المعاملة يشير إلى انخفاض قيمة الأصل الذي تم تملكه. وقد تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة عند الضرورة لتتماثل مع السياسة المحاسبية المتبعة لدى المجموعة.

ويتم إثبات التكاليف المرتبطة بإعادة هيكلة شركات تابعة كجزء من عملية التملك أو عقب عملية التملك وذلك ضمن البيان الموحد للدخل للمجموعة في تاريخ الالتزام.

(ب) المعاملات المالية وحقوق الأقلية

تعتبر المجموعة المعاملات مع حصص الأقلية بأنها معاملات مع أصحاب حصص في رأسمال المجموعة. وبالنسبة للمشتريات من حصص الأقلية، فإن الفرق بين أي مبلغ يتم دفعه والحصة ذات العلاقة التي يتم شراؤها من القيمة المدرجة للأصول الصافية للشركة التابعة يتم تسجيله ضمن حصص رأس المال. ويتم أيضاً تسجيل المكاسب أو الخسائر من استبعادات لحصص حقوق الأقلية في رأس المال.

وعندما تتوقف سيطرة المجموعة أو لم يعد لها نفوذ كبير، فإن أية حصة محتفظ بها في المنشأة تتم إعادة

أو الخسائر المرتبطة بقيمتها العادلة. أما الفروقات الناشئة عن تحويل البنود غير النقدية مثل الأسهم المصنفة ضمن الأصول المالية المتاحة للبيع فهي مشمولة في بيان الدخل الشامل الموحد.

ج- شركات المجموعة

أما النتائج والمركز المالي لكافة شركات المجموعة (والتي ليس لدى أي منها عملة تتعلق بالاقتصاد ذات معدلات التضخم المفرطة) التي لها عملة محلية تختلف عن عملة العرض فقد تم تحويلها إلى عملة العرض كما يلي:

- ١- تم تحويل الموجودات والمطلوبات لكل بيان للوضع المالي بسعر الصرف السائد في تاريخ بيان المركز المالي،
- ٢- تم تحويل الدخل والمصروفات لكل بيان دخل بمتوسط أسعار الصرف (إلا إذا كان متوسط سعر الصرف لا يمثل تقديراً معقولاً للأثر التراكمي لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات المالية، وفي هذه الحالة يتم تحويل الإيرادات والمصروفات على أساس سعر الصرف السائد في تاريخ المعاملة المالية)،
- ٣- يتم إثبات جميع الفروقات الناتجة عن سعر الصرف كبنود منفصل في بيان الدخل الشامل.

أما فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات في الشركات الأجنبية وتلك الناتجة عن القروض والأدوات النقدية التي تعتبر عمليات تحوط لهذه الاستثمارات فيتم إثباتها ضمن بيان الدخل الموحد عند توحيد البيانات المالية، وعندما يتم بيع شركة أجنبية فإن مثل هذه الفروقات يتم إثباتها في بيان الدخل الموحد ضمن مكاسب أو خسائر البيع.

ويتم تسجيل الشهرة والتعديلات المتعلقة بالقيمة العادلة الناشئة عن تملك أية شركة أجنبية كأصول ومطلوبات للشركة الأجنبية ويتم تحويلها بسعر الصرف السائد في تاريخ إعداد البيانات المالية.

الأدوات المالية المشتقة والتحوط

يتم تسجيل الأدوات المالية المشتقة، بما في ذلك عقود صرف العملات الأجنبية وخيارات الأسهم والعقود المستقبلية

ويتم استبعاد الأرباح غير المحققة من المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة في حدود حصة المجموعة في الشركات الزميلة. كما يتم أيضاً استبعاد الخسائر غير المحققة ما لم يكن هناك دليل على انخفاض قيمة الأصل الذي تم تحويله. وقد تم تعديل السياسات المحاسبية للشركات الزميلة لتتماثل مع السياسات المحاسبية للمجموعة عند الضرورة ما عدا الحالات التي يتم الإفصاح عنها.

وفي حالة تملك شركة تابعة أو شركة زميلة والاحتفاظ بها فقط بهدف بيعها خلال فترة اثني عشر شهراً فإنه في هذه الحالة يتم تصنيف الشركة التابعة أو الشركة الزميلة ضمن الاستثمار في أوراق مالية متاحة للبيع في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

تحتسب أرباح وخسائر تخفيض الملكية الناتجة عن الاستثمارات في شركات زميلة ضمن بيان الدخل.

صرف العملات الأجنبية

أ- العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس بنود البيانات المالية لكل شركة من الشركات التابعة للمجموعة بالعملة السائدة في البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الشركة (العملة الوظيفية). وقد تم عرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة بعملة الدولار الأمريكي وهي العملة المستعملة وعملة العرض للمجموعة.

ب- المعاملات المالية والأرصدة

يتم تحويل المعاملات المالية بالعملات الأجنبية إلى العملة المتداولة باستخدام سعر الصرف السائد في تواريخ المعاملة المالية. تم تسجيل الأرباح والخسائر الناشئة عن تسوية تلك المعاملات وأيضاً تلك الناتجة عن التحويل بأسعار الصرف في نهاية السنة والمطلوبات النقدية المقيمة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد في ما عدا عند استخدام طريقة محاسبة التحوط.

أما الفروقات الناشئة عن تحويل البنود غير النقدية مثل الأسهم المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح والخسائر فهي مشمولة ضمن المكاسب

قياسها مقابل قيمتها العادلة ويتم إثبات التغيير في المبلغ المدرج في الربح أو الخسارة. وتكون القيمة العادلة المبلغ الأولي المدرج للمحاسبة التالية عن الحصة المستبقة كشركة زميلة أو مشروع مشترك أو أصل مالي.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن أية مبالغ تم إثباتها في السابق في الإيرادات الموحدة الأخرى فيما يتعلق بتلك المنشأة تتم المحاسبة عنها كما لو كانت المجموعة قد قامت بالتصرف مباشرة في الأصول أو المطلوبات ذات العلاقة. وهذا يعني أن المبالغ التي تم إثباتها سابقاً في الإيرادات الموحدة الأخرى تتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح والخسائر. وإذا انخفضت حصة الملكية في شركة زميلة ولكن تمت المحافظة على نفوذ كبير فإنه يتم إعادة تصنيف الحصة النسبية فقط للمبالغ التي تم إثباتها سابقاً في الدخل الشامل وذلك في الأرباح والخسائر حسب الزوم.

ج) الشركات الزميلة

الشركات الزميلة هي الشركات التي تتمتع فيها المجموعة بتأثير كبير وهام ولكن غير مسيطر عليها كامله، ويصاحب ذلك حصة تتراوح بين ٢٠-٥٠٪ من حقوق التصويت. ويتم التعامل محاسبياً مع الاستثمارات في الشركات الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية ويتم إثباتها بسعر التكلفة في البداية. وتشمل استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة الشهرة (ناقصاً الخسائر المتراكمة لانخفاض قيمة الموجودات) والتي يتم تحديدها عند التملك.

ويتم إثبات حصة المجموعة في أرباح أو خسائر الشركات الزميلة الناتجة بعد التملك في بيان الدخل الموحد. أما حصتها في التغييرات في احتياطيات الشركات التابعة بعد التملك فيتم إثباتها ضمن احتياطيات المجموعة. وتتم معالجة التغييرات المتراكمة بعد التملك مقابل مبلغ القيمة الدفترية للاستثمار. وإذا كانت حصة المجموعة في خسائر الشركة الزميلة تزيد عن حصتها في ملكية هذه الشركة أو مساوية لها، بما في ذلك أية مبالغ مستحقة لا تدعمها ضمانات، فإن المجموعة لا تقوم بإثبات أي خسائر إضافية إلا إذا تحمّلت التزامات أو دفعت مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

لطرف ثالث فيتم احتسابها عند إتمام العملية .

ويتم إثبات رسوم إدارة الأصول المتعلقة بصناديق الاستثمار خلال الفترة التي يتم فيها تقديم الخدمات ويتم تسجيلها في دخل إدارة الصناديق والخدمات عندما يكون بالإمكان قياسها بشكل موثوق .

ويتم إثبات رسوم الخدمات الاستشارية الخاصة بالإدارة والخدمات الفنية وذلك بالاعتماد على عقود الخدمة القابلة للتطبيق ويكون ذلك عادة على أساس الأوقات الزمنية المخصصة لها ويتم تسجيلها تحت الإيرادات الأخرى .

الأرباح الموزعة على أصحاب حسابات مصارف

تحتسب حسابات المصارف المشمولة ضمن معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩، فئة "المطلوبات المالية الأخرى" بتكلفة الإهلاك وتمثل المصروفات المقيدة في القوائم الموحدة للدخل كتوزيعات على أصحاب حسابات المصارف الحصة من دخل المجموعة من جميع المصادر المستحقة لعملاء المجموعة من جميع المصادر وذلك بموجب الترتيبات التعاقدية السارية .

اتفاقيات البيع وإعادة الشراء

يتم إثبات الأوراق المالية المباعة التي هي موضوع اتفاقية إعادة شراء مرتبطة (اتفاقيات إعادة الشراء) في بيان المركز المالي الموحد ويتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية ذات العلاقة للمتاجرة أو لسندات الاستثمار ويتم تضمين التزامات طرف التعامل للمبالغ المستلمة بموجب هذه الاتفاقيات في حسابات استثمار العملاء . ويتم استحقاق الفرق بين قيمة البيع وإعادة الشراء خلال فترة العقد ويتم تسجيله كمصروفات في بيان الدخل الموحد .

ولا يتم إثبات الأوراق المالية المشتراة بموجب اتفاقية لإعادة البيع (اتفاقيات إعادة الشراء العكسية) في بيان المركز المالي الموحد حيث أن المجموعة لا تحقق السيطرة على الأصول . ويتم تضمين المبالغ المدفوعة بموجب هذه الاتفاقيات تحت الاستثمارات في التمويلات . ويتم إطفاء الفرق بين السعر المتعاقد عليه وسعر إعادة البيع

ولكن إذا لم يف تحوط القيمة العادلة بالمعايير لمحاسبة التحوط، فإن تسوية القيمة الدفترية للأداة المالية المتحوط لها يتم استهلاكها في بيان الدخل الموحد خلال الفترة حتى الاستحقاق . وتبقى التسوية في القيمة المدرجة لضمان الأسهم المتحوط لها في الإيرادات المستحقة حتى يتم استبعاد سندات الأسهم . ولا تضي معاملات مشتقات معينة، رغم أنها تقدم تحوطات اقتصادية فعالة بموجب سياسات إدارة المخاطر التي تتبعها المجموعة، بمعايير محاسبة التحوط بموجب القواعد المحددة في معيار المحاسبة المالية رقم ٣٩ ولهذا يتم اعتبارها مشتقات محتفظ بها للمتاجرة ويتم إثبات مكاسب وخسائر القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد .

الدخل من الاستثمارات مع المؤسسات الإسلامية والاستثمارات في عمليات التمويل

يتم قيد وتقدير قيمة الدخل من الاستثمارات مع المؤسسات الإسلامية والاستثمارات في عمليات التمويل، المشمولة ضمن معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩، فئة "القروض والذمم المدينة" على أنها دخل تعاقدية يتم تحديده في بداية كل عملية، على أساس أسلوب العائد الفعلي طوال فترة العملية . أما في الحالات التي لا يمكن فيها تحديد الدخل على أساس تعاقدية أو لا يمكن تقدير قيمته فإنه يتم بيانه عندما يتم التأكد من إمكانية تحقيقه بشكل معقول أو عندما يتم تحصيله فعلاً . وفي حالة تخفيض قيمة موجودات مالية أو مجموعة من الأصول المالية المماثلة نتيجة لحدوث خسارة نتيجة انخفاض في قيمتها فإنه يتم احتساب الإيرادات بعد ذلك باستخدام سعر العائد المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية بغرض قياس خسائر الانخفاض .

الدخل من الرسوم والعمولات

يتم إثبات الرسوم والعمولات عموماً كدخل عند اكتسابها . أما رسوم الترتيب والإعداد بالنسبة للتمويلات التي يحتمل أن يتم سحبها فيتم تأجيلها وإثباتها طوال عملية التمويل كتسوية للعائد الفعلي عليها . أما بالنسبة لرسوم الهيكلية والعمولات والرسوم الناشئة عن التفاوض أو المشاركة في التفاوض في عملية تمويل إسلامية

للأسهم في البداية في بيان المركز المالي الموحد بالقيمة العادلة ويتم إعادة قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة . ويتم الحصول على القيمة العادلة من الأسعار المدرجة في أسواق نشطة ونماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج تسعير الخيارات حسب ما هو مناسب . ويتم تسجيل جميع المشتقات على أنها أصول عندما تكون القيمة العادلة إيجابية وكمطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سلبية .

ويتم تضمين التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحتفظ بها للمتاجرة في الدخل من المتاجرة .

وفي التاريخ الذي يتم فيه إبرام عقد المشتقات، فإن المجموعة تقوم بتخصيص المشتقات إما أنها (أ) تحوط للقيمة العادلة لأصول أو مطلوبات تم إثباتها (تحوط القيمة العادلة)، أو (ب) تحوط لتدفقات نقدية مستقبلية محتملة جداً تعود للأصول أو المطلوبات التي تم إثباتها أو معاملة متوقعة أو التزام ثابت (تحوط تدفق نقدي) . وفي الوقت الحاضر، لا تقوم المجموعة بالتحوط للتدفقات النقدية المستقبلية . ويتم استخدام محاسبة التحوط للمشتقات وذلك بشرط أن يتم الوفاء بمعايير معينة .

هذا وتشمل معايير المجموعة لأداة المشتقات التي تتم المحاسبة عنها كتحوط ما يلي:

(أ) يتم إعداد مستندات رسمية لأداة التحوط والبند المتحوط له وغرض التحوط والإستراتيجية والعلاقة قبل تطبيق محاسبة التحوط، (ب) يتم توثيق التحوط بحيث يظهر بأنه من المتوقع أن يكون فعالاً جداً في موازنة الخطر في البند المتحوط له طوال مدة التقارير المالية و (ج) يكون التحوط فعالاً جداً على أساس مستمر .

وبالنسبة للتغيرات في القيمة العادلة للأجزاء الفعالة من المشتقات التي يتم تخصيصها وتضي باشتراطات تحوطات القيمة العادلة والتي تثبت بأنها فعالة جداً فيما يتعلق بالخطر المتحوط له، فإنها مقيدة في بيان الدخل الموحد إلى جانب التغيير المقابل في القيمة العادلة للأصول أو المطلوبات المتحوط لها والتي تعود لذلك الخطر المتحوط له .

وتحتسب الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بسعر التكلفة المستهلكة باستخدام أسلوب العائد الفعلي بعد خصم أي مخصص مقابل الانخفاض.

(د) استثمارات متوفرة للبيع

الاستثمارات المتوفرة للبيع هي تلك التي يراد الاحتفاظ بها لفترة زمنية غير محددة والتي قد يتم بيعها استجابة للحاجة إلى السيولة أو التغيرات في أسعار الصرف أو أسعار الأوراق المالية أو أسعار السوق الأخرى. ويتم إثبات كافة عمليات شراء وبيع سندات الاستثمار بالطريقة المعتادة بتاريخ المعاملة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المؤسسة بشراء أو بيع الأصول.

ويتم إثبات الاستثمارات المتوفرة للبيع في البداية بالقيمة العادلة (والتي تشمل تكاليف المعاملة التجارية) ثم يتم إدراجها بالقيمة العادلة. وتعتمد الأسعار العادلة للأصول المدرجة في الأسواق النشطة على أسعار العرض الحالية. فإذا كانت السوق بالنسبة للأصول المالية غير نشطة أو إذا كانت الأصول من الأوراق المالية غير المدرجة، تحدد المجموعة القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم التي تشمل المعاملات التجارية الحديثة، وتحليل التدفق النقدي المخصص، ونماذج أسعار الخيار وأساليب التقييم الأخرى التي يتم استخدامها في العادة من قبل المشاركين في السوق.

ويتم إثبات المكاسب والخسائر غير المحققة التي تنشأ عن التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية المصنفة على أنها متوفرة للبيع والتي لا تعتبر جزءاً من عمليات التحوط، ضمن الدخل الشامل. وعندما يتم استبعاد الأوراق المالية أو عندما تنخفض قيمتها فإنه يتم إظهار التعديلات المتراكمة للقيمة العادلة في بيان الدخل الموحد كمكاسب أو خسائر من الأوراق المالية الاستثمارية. ويتم احتساب الأرباح المعلنة ضمن الدخل من أرباح الأسهم.

يتم تحليل التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية المقومة بالعملات الأجنبية والمصنفة على أنها متاحة للبيع بالاعتماد على تغيرات الصرف الناشئة عن تكلفة إهلاك الورقة المالية والتغيرات الأخرى في قيمة السهم. ويتم

وتسجل كافة عمليات شراء وبيع الأصول المالية المحتفظ بها للمتاجرة وبالقيمة العادلة عن طريق الربح والخسارة، والتي تتطلب التسليم خلال الفترة الزمنية حسب الأنظمة أو بموجب الأعراف السارية في السوق (عمليات الشراء والبيع بالطريقة المعتادة). في تاريخ المعاملة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصول.

(ب) القروض والذمم المدينة

تعتبر القروض والذمم المدينة، التي تشمل الاستثمارات في عمليات التمويل، أصولاً مالية غير متعلقة بالأدوات المالية المشتقة والتي لها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وأسعارها غير مدرجة في سوق نشطة فيما عدا ما يلي: (أ) تلك التي تتوي المجموعة ببيعها على الفور أو على المدى القصير، والمصنفة على أنها محتفظ بها للمتاجرة وتلك التي تقوم المنشأة في بداية شرائها بتصنيفها بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة، (ب) تلك التي تقوم المنشأة في بداية شرائها بتصنيفها على أنها متاحة للبيع (ج) تلك التي قد لا يستطيع حاملها تحصيل الجزء الأكبر من الاستثمار الأساسي بالكامل لأسباب لا تتعلق بتدهور الإئتمان. وبصورة عامة، فإنها تنشأ عندما تقوم المجموعة بتقديم الأموال أو البضائع أو الخدمات مباشرة إلى مدين معين بدون توافر نية المتاجرة في الذمم المدينة وهي تشمل أيضاً القروض المشتراة والذمم المدينة غير المدرجة في سوق نشطة. ويتم إدراج القروض والذمم المدينة حسب التكلفة المستهلكة باستخدام أسلوب العائد الفعلي. ويتم إثبات جميع القروض عندما يتم صرف النقد إلى العميل.

(ج) الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

تعتبر الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق أصولاً مالية غير متعلقة بالأدوات المالية المشتقة والتي لها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة وتتوافر النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. وفي حالة بيع أكثر من مبلغ غير كبير من الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، سوف تعتبر الفئة بأكملها بأنها قد تأثرت وتتم إعادة تصنيفها على أنها متوفرة للبيع.

خلال فترة العقد ويتم إثباته كدخل في بيان الدخل الموحد.

ويتم إثبات الالتزامات الخاصة بإعادة الأوراق المالية أو المبيعات الآجلة، والتي تشكل جزءاً من اتفاقيات إعادة الشراء، كالتزامات وذلك كما هو مفصّل عنه في الإيضاح رقم ٣٦.

الأصول المالية

تصنف المجموعة أصولها المالية إلى الفئات التالية: أصول مالية بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة، القروض والذمم المدينة، والاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق وأصول مالية متاحة للبيع. ويتم تصنيف الاستثمارات عند إثباتها في البداية. ويتم إثبات الأصول المالية في الأساس بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملات لجميع الأصول المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة (انظر التفاصيل أدناه). ويتم عدم إثبات الأصول المالية عندما ينقض الحق في استلام التدفقات النقدية من الأصول المالية أو عندما تقوم المجموعة بصورة رئيسية بتحويل كافة مخاطر وعوائد ملكيتها لتلك الأصول.

(أ) أصول مالية بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة

تشمل هذه الفئة الأصول المالية المحتفظ بها للمتاجرة بما فيها السندات التجارية وتلك المصنفة بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة من البداية. وتصنف الأصول المالية ضمن هذه الفئة إذا تم شراؤها في الأساس لغرض بيعها على المدى القصير أو إذا قررت الإدارة ذلك. كما تصنف الأدوات المالية المشتقة على أنها محتفظ بها للمتاجرة ما لم تكن مؤهلة لاحتسابها كعملية تحوط.

وتحتسب الأصول المالية بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة في الأساس بالقيمة العادلة (والتي لا تشمل مصاريف المعاملة التجارية) وبعد ذلك يتم تسجيلها بالقيمة العادلة على أساس أسعار العرض المدرجة. ويتم تسجيل كافة المكاسب والخسائر المحققة وغير المحققة في صافي دخل المتاجرة في الفترة التي تنشأ فيها، فيما يتم احتساب الأرباح المعلنة في الدخل من أرباح الأسهم.

لأنها توضح قدرة الدائنين على دفع جميع المبالغ المستحقة حسب الشروط المتعاقد عليها بالنسبة للأصول الخاضعة للتقييم.

ويتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة من الأصول المالية المقيمة بصورة مشتركة لتحديد الانخفاض على أساس التدفقات النقدية التعاقدية للأصول في المجموعة والخسائر التاريخية للأصول التي تتميز بعناصر مخاطر ائتمانية مماثلة لتلك التي هي ضمن المجموعة. وتتم تسوية الخسائر التاريخية على أساس البيانات الحالية القابلة للمتابعة لتعكس تأثيرات الظروف الحالية التي لم تؤثر على الفترة التي تعتمد عليها تجربة الخسائر التاريخية ومن أجل التخلص من تأثيرات الظروف في الفترة التاريخية التي لم تعد موجودة في الوقت الحاضر.

ويجب أن تعكس تقديرات التغيرات في التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات الأصول وأن تكون متفقة من حيث الاتجاه مع التغيرات في البيانات القابلة للمتابعة ذات العلاقة من فترة إلى أخرى (على سبيل المثال، التغيرات في معدلات البطالة وأسعار العقارات، ووضع المدفوعات أو العوامل الأخرى التي توضح التغيرات في احتمالية الخسائر في المجموعة وحجمها). وتقوم المجموعة وبصورة منتظمة بمراجعة المنهجية والافتراضات المستخدمة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية من أجل التقليل من أية فروقات بين تقديرات الخسائر والخسائر الفعلية.

عندما يكون القرض غير قابل للتحويل، فإنه يتم إلغاؤه مقابل مخصص الديون المعدومة، ويتم ذلك بعد استكمال كافة الإجراءات الضرورية وبعد تحديد مبلغ الخسارة.

وإذا انخفض مبلغ الخسارة الناشئة عن تدهور قيمة الأصل المالي في فترة لاحقة ويكون هذا الانخفاض موصول بصورة موضوعية إلى حادثة وقعت بعد إنخفاض قيمة الأصل المالي (مثلاً تحسن التصنيف الائتماني للمدين)، فإنه يتم عكس الخسارة المثبتة في السابق عن تدهور قيمة الأصل عن طريق تسوية حساب الاحتياطي. ويتم

المالية التي لا تكون كبيرة بشكل منفرد. وإذا رأت المجموعة بأنه ليس هناك دليل موضوعي على حدوث الانخفاض للأصول المالية المقيمة بصورة منفردة، سواء كانت كبيرة أم لا، فإنها تقوم بإدخال الأصل في مجموعة من الأصول المالية تتميز بعناصر مخاطر ائتمانية مماثلة ثم تشرع في تقييمها بصورة مشتركة للتأكد من حدوث أي انخفاض فيها. وبالنسبة للأصول التي يتم تقييمها بصورة منفردة لمعرفة حدوث أي انخفاض فيها والتي يتم إثبات وجود خسارة الانخفاض فيها أو يستمر إثباته فيها، فهي لا تدخل في عملية التقييم المشترك للانخفاض.

ويمثل مبلغ الخسائر الفرق بين القيمة الدفترية لهذا الأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة منه مستقبلاً (باستثناء الخسائر الائتمانية المستقبلية التي لم يتم تكبدها) مخصومة على أساس معدل الربح الفعلي الأصلي للأصول المالية. ويتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل باستخدام حساب الاحتياطي ويتم إثبات الخسائر في بيان الدخل الموحد. وإذا كان القرض أو الاستثمار المحتفظ به له معدل ربح متغير، فإن سعر الخصم المحدد لتحديد أية خسارة انخفاض يكون هو المعدل الفعلي الحالي المحدد في العقد. وكوسيلة عملية، قد تقوم المجموعة بقياس الانخفاض على أساس القيمة العادلة للأوراق المالية باستخدام سعر السوق القابل للملاحظة.

ويعكس حساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية التقديرية المستقبلية الخاصة بالأصول المالية المغطاة بضمانات التدفقات النقدية التي قد تنشأ عن بيع الرهونات بحكم قضائي ناقصا تكلفة الحصول على الضمانات وبيعها سواء كانت عملية بيع الرهونات بحكم قضائي أمراً محتملاً أم لا.

ولأغراض التقييم المشترك لعملية الانخفاض، يتم تجميع الأصول المالية على أساس عناصر المخاطر الائتمانية المماثلة (أي على أساس تصنيفات المجموعة التي تأخذ في اعتبارها نوع الأصل والقطاع والموقع الجغرافي ونوع الضمان ووضع التأخير والعوامل الأخرى ذات العلاقة). وهذه العناصر ذات علاقة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات من هذه الأصول

إثبات فروقات الصرف في بيان الأرباح والخسائر بينما يتم إثبات فروقات صرف الأسهم غير النقدية ضمن الدخل الشامل. كما أن التغيرات في القيمة العادلة للأسهم النقدية وغير النقدية المصنفة على أنها متاحة للبيع تحتسب ضمن الدخل الشامل.

انخفاض قيمة الأصول المالية

(أ) الموجودات المدرجة بتكلفة الإهلاك

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير مالي بإجراء تقييم للتأكد من وجود أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة أي أصل مالي أو مجموعة من الأصول المالية. تتخفف قيمة الأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية إذا كان هناك دليل موضوعي على الانخفاض نتيجة لوقوع حدث أو عدة أحداث لاحقة بعد إثبات الأصل في البداية ("حادثة خسارة") وأن هذه الحالة (أو الحالات) قد أثرت على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الأصل المالي أو مجموعة من الأصول المالية بصورة يمكن تقديرها بشكل يعتمد عليه.

وتشمل المعايير التي تستخدمها المجموعة للتأكد بأن هناك دليلاً موضوعياً على الانخفاض ما يلي:

- ١- التخلف عن إجراء المدفوعات التعاقدية للمبلغ الأساسي أو العوائد،
- ٢- مواجهة المقترض لصعوبات في التدفق النقدي (على سبيل المثال نسبة حقوق المساهمين، النسبة المئوية لصافي الدخل من المبيعات)،
- ٣- الإخلال بالتعهدات أو الشروط الخاصة بالقرض،
- ٤- الشروع في إجراءات الإفلاس،
- ٥- تدهور الوضع التنافسي للمقترض،
- ٦- تدهور قيمة الضمانات المقدمة، و
- ٧- الهبوط تحت مستوى درجة الاستثمار.

تقوم المجموعة في البداية بإجراء تقييم ما إذا كان الدليل الموضوعي على وجود انخفاض بصورة منفردة في قيمة الأصول المالية الكبيرة بصورة منفردة، وبشكل منفرد أو مشترك للأصول

إثبات قيمة العكس في بيان الدخل الموحد .

وفي حالة التمويلات الإسلامية المالية للعملاء في بلدان يكون فيها الخطر متزايد بحدوث ظهور صعوبات في خدمة الديون الأجنبية، فإنه يتم إجراء تقييم للوضع السياسي والاقتصادي ويمكن تجنب مخصصات إضافية لمخاطر البلدان.

(ب) الموجودات المصنفة على أنها متاحة للبيع

في حالة الاستثمارات في الأسهم المصنفة على أساس أنها متاحة للبيع فإنه إذا كان هناك انخفاض كبير أو لفترات طويلة في القيمة العادلة للأوراق المالية قياساً إلى تكلفتها فإن ذلك يوضع في الاعتبار لتحديد ما إذا كانت قيمة الأصل قد انخفضت. وإذا كان هناك دليل على الأصول المالية للأوراق المالية المتاحة للبيع، فإن الخسائر المتراكمة، والتي يتم احتسابها على أساس الفرق بين تكلفة التملك والقيمة العادلة الحالية ناقصاً ما تم إثباته من خسائر سابقة بسبب تدهور قيمة الأصل المالي، يتم استبعادها من بند حقوق المساهمين ويتم إثباتها في بيان الدخل الموحد. ولا يتم عكس خسائر الانخفاض المثبتة في بيان الدخل الموحد بالنسبة لأدوات حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد. وفي حالة ارتفاع القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية المصنفة على أساس أنها متاحة للبيع في فترات لاحقة، وكانت هذه الزيادة لها علاقة بصورة موضوعية بحادثة وقعت بعد إثبات خسائر الانخفاض ضمن البيان الموحد للأرباح والخسائر، فإن خسائر انخفاض القيمة يتم عكس قيدها ضمن بيان الدخل الموحد.

(ج) القروض التي تمت إعادة التفاوض بشأنها

إن القروض التي تخضع إما للتقييم المشترك بشأن انخفاضها أو تكون كبيرة بصورة منفردة والتي خضعت لشروطها لإعادة التفاوض لم تعد قروضاً مضى تاريخ استحقاقها بل تعامل على أنها قروض جديدة. وفي السنوات اللاحقة تعتبر الأصول بأنه مضى تاريخ استحقاقها ويتم الإفصاح عنها فقط بعد إعادة التفاوض بشأنها.

انخفاض قيمة الأصول غير المالية

لا تخضع القروض التي لها عمر زمني متوقع غير محدد للإهلاك بل تتم مراجعتها سنوياً للتأكد من وجود أي انخفاض. وتتم مراجعة الأصول التي تخضع للإهلاك للتأكد من أي انخفاض حيثما تشير الوقائع أو التغيرات في الظروف بأن قيمتها قد لا تخضع للاسترداد. ويتم إثبات خسائر الانخفاض بالمبلغ الذي بمقتضاه تتجاوز القيمة المدرجة للأصول المبلغ الذي يمكن استرداده. ويكون المبلغ القابل لاسترداد ما بين القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع وقيمة الاستخدام. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الأصول على أدنى المستويات والتي يكون لكل منها تدفقات نقدية منفصلة قابلة للتحديد (الوحدات المنتجة للنقد). وتتم مراجعة الأصول غير المالية، بخلاف الشهرة، والتي تعرضت للانخفاض وذلك لاحتمال عكس قيمة الانخفاض في كل تاريخ لإصدار البيانات المالية.

الاستثمارات في المؤسسات الإسلامية

تتمثل الاستثمارات في المؤسسات الإسلامية في ودائع قصيرة الأجل على شكل اتفاقيات موازية لشراء وبيع عملات وبيع فورية وعمولات وبيع متداولة عالمياً تصاحبها عمليات بيع آجلة لهذه العملات والسلع. وللأغراض المحاسبية فإنه يتم إثباتها كودائع لأجل ويتم تسجيل عائدتها في بيان الدخل كإيرادات من الاستثمارات في المؤسسات الإسلامية.

الأصول غير الملموسة

(أ) الشهرة:

تمثل الشهرة زيادة تكلفة تملك شركة تابعة أو زميلة عن القيمة العادلة لحصة المجموعة في صافي أصول الشركة التابعة أو الزميلة في تاريخ التملك، ويتم إدخال الشهرة لدى تملك شركة تابعة تحت بند الأصول غير الملموسة. ويتم إظهار الشهرة عند تملك شركة زميلة ضمن بند الاستثمارات في شركات زميلة. وتتم

مراجعة شهرة الشركات التابعة سنوياً للتأكد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمتها، ويتم إظهارها بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض المتراكمة. ويتم إثبات خسائر الانخفاض بالمبلغ الذي بمقتضاه تتجاوز قيمة الأصول المبلغ الذي يمكن استرداده. ويكون المبلغ القابل للاسترداد القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع. وتشمل مكاسب أو خسائر بيع أية منشأة قيمة الشهرة ذات الصلة بالمنشأة المباعة.

ويتم تخفيض الشهرة للشركات المنتجة للنقد وذلك لأغراض المراجعة للتأكد من مدى انخفاض قيمتها.

(ب) برامج الحاسب الآلي

يتم إثبات قيمة تراخيص برامج الحاسب الآلي المشتراه في قائمة المركز المالي بسعر تكلفة شرائها وتركيبها. ويتم إطفاء هذه التكلفة على أساس عمرها الزمني المتوقع (من 3 إلى 5 سنوات).

أما تكاليف تطوير وصيانة برامج الحاسب الآلي فيتم إثباتها كمصروفات عند تكبدها. وبالنسبة لتكاليف إنتاج أية برامج خاصة وفريدة للحاسب الآلي تخضع لسيطرة المجموعة والتي يوجد ما يشير إلى تحقيق فوائد منها تزيد عن تكاليفها ولفترة تزيد عن العام، فإنه يتم إثباتها كأصول غير ملموسة. وتشمل التكاليف المباشرة تكاليف العاملين على تطوير برامج الحاسب الآلي وجزءاً مناسباً من المصاريف العامة ذات الصلة بهذه البرامج.

ويتم إهلاك تكاليف تطوير برامج الحاسب الآلي التي يتم إثباتها كموجودات باستخدام طريقة القسط الثابت خلال عمرها الزمني المتوقع.

(ج) الموجودات غير الملموسة الأخرى التي تم شراؤها

يتم إهلاك الموجودات غير الملموسة الأخرى التي تم شراؤها والتي تقرر بأن لها عمراً زمنياً محدوداً كالودائع الأساسية وعلاقات الزبائن على أساس القسط الثابت لإهلاك تكلفة كل أصل من الأصول على مدى عمره الزمني المتوقع. وقد تم تحديد المبلغ الأصلي للودائع الأساسية وعلاقات الزبائن من قبل خبراء تقييم مستقلين بالاعتماد

الإجارة التمويلية على مدى العمر الافتراضي للأصول أو على مدة عقد الإجارة، أيهما أقصر.

وإذا كانت إحدى شركات المجموعة هي المؤجر والأصول خاضعة للإجارة المالية فإن قيمة مدفوعات الإيجار كذمم مدينة. ويقيد الفرق بين إجمالي هذه الذمم والقيمة الحالية لها كإيرادات تمويل لم تستحق بعد، فيما يتم احتساب إيرادات عقود الإجارة على مدى فترة العقد باستخدام الطريقة الاكتوارية.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يكون على المجموعة التزام قانوني أو حكومي نتيجة أحداث ماضية أو يكون من المحتمل جداً أن تكون هناك حاجة إلى تدفقات نقدية مالية ذات عائد اقتصادي لمواجهة الالتزامات المذكورة ويمكن إجراء تقدير موثوق به فيما يتعلق بمبالغ الالتزامات. ويتم تحديد المخصصات حسب القيمة الحالية بناءً على أفضل تقديرات الإدارة للمصروفات المطلوبة للوفاء بالالتزامات الحالية بتاريخ بيان المركز المالي.

ويتم احتساب مستحقات الموظفين من الإجازات السنوية وعن إجازات الخدمة الطويلة حينما تستحق للموظفين. ويتم تجنب مخصص للمطلوبات التقديرية عن الإجازات السنوية وعن إجازات الخدمة الطويلة نتيجة الخدمات المقدمة من قبل الموظفين حتى تاريخ إعداد بيان المركز المالي.

الأصول غير الجارية المحتفظ بها للبيع

تقوم المجموعة بتصنيف الأصول غير الجارية (أو إستبعادات المجموعة) على أنها محتفظ بها للبيع إذا كانت قيمتها الدفترية سيتم استردادها بصفة رئيسية من خلال عملية بيع بدلاً من الاستخدام المستمر. ويجب أن يتوافر الأصل غير الجاري للبيع الفوري في وضعه الحالي مع مراعاة فقط الشروط العادية والمألوفة لمبيعات هذه الأصول (أو مجموعة الإستبعادات). ويجب تخطيط بيع الأصل غير الجاري والالتزام به وبدء برنامج نشط من أجل تحديد مشتر واستكمال الخطة خلال

بها. وتخضع القيمة المتبقية من الأصول وعمرها الافتراضي الزماني للمراجعة، إذا كان ذلك ملائماً، بتاريخ كل بيان للمركز المالي.

ويتم تسجيل التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصول أو يتم تسجيلها كأصول منفصلة، حسبما يكون ملائماً، فقط عندما يكون هناك احتمال لتدفق مزايا اقتصادية مستقبلية لها علاقة بالأصل على المجموعة ويمكن تقدير التكلفة بصورة موثوقة. وتقيد كافة تكاليف التصليحات والتجديدات الأخرى في البيان الموحد للدخل خلال الفترة المالية التي يتم فيها تحمل تلك النفقات.

ويتم تحديد الأرباح والخسائر الناشئة عن التصرف في العقارات والمنشآت والمعدات عن طريق مقارنة العوائد مع القيم المدرجة. ويتم بيان جميع ذلك كإيراد أو مصروفات تشغيل أخرى في بيان الدخل الموحد.

عقود التأجير

يتم احتساب إجمالي المدفوعات التي تتم بموجب عقود التأجير التشغيلي في بيان الدخل الموحد على أساس أقساط ثابتة على مدى فترة التأجير. وعندما يتم إنهاء أي عقد تأجير تشغيلي قبل انتهاء مدة التأجير فإن أي مبلغ يجب دفعه إلى المؤجر على سبيل الغرامة الجزائية يتم إثباته كمصروفات خلال الفترة التي يتم فيها الإنهاء.

وعندما تكون إحدى شركات المجموعة هي المستأجرة للعقارات والمنشآت والمعدات وتتحمل المجموعة كافة مخاطر ومزايا ملكية تلك الأصول، فإنها تصنف كإيجارات تمويلية. وتتم رسملة الإيجارات التمويلية في بداية عقد الإيجار بالأقل بين القيمة العادلة للعقار المستأجر أو القيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار. وتوزع كل دفعة من مدفوعات الإيجار بين المطلوبات ورسوم التمويل لتحقيق معدل ثابت على رصيد التمويل المستحق. وتقيد التزامات التأجير المقابلة بعد خصم رسوم التمويل كذمم دائنة فيما يتم احتساب ربح تكلفة التمويل في بيان الدخل الموحد طوال فترة عقد الإيجار. وتستهلك الأصول الثابتة التي تم اقتناءها بموجب عقود

على فروقات الفوائد حسب أسلوب مدة الودائع المتوقعة.

العقارات الاستثمارية

تشمل العقارات الاستثمارية أساساً على مباني المكاتب التي يتم الاحتفاظ بها لتحقيق الدخل من إيجاراتها أو على أمل ارتفاع قيمتها على المدى الطويل أو لكل الغرضين. وتعامل العقارات الاستثمارية كاستثمارات طويلة الأجل وتقيد بالقيمة العادلة التي تمثل مبلغ القيمة السوقية لها والتي يتم تحديدها سنوياً بالاعتماد إما على خبراء التقييم الخارجيين أو على مصادر تقييم مستقلة. ويتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد ضمن بند الإيرادات الأخرى. ولا تصنف المجموعة عقود التأجير التشغيلي على أنها استثمارات عقارية.

العقارات والمنشآت والمعدات والاستهلاك

تقيد العقارات والمنشآت والمعدات طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك والانخفاض الذي يحدث في القيمة فيما عدا بالنسبة للأراضي التي تقيد بسعر التكلفة ناقصاً الانخفاض في القيمة. ولا تخضع الأراضي للاستهلاك. وتشمل التكلفة المصروفات المنسوبة مباشرة لشراء الأصول.

ويتم احتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت لإهلاك تكلفة كل أصل من الأصول على مدى عمره الافتراضي التقديري كما يلي:

المباني: ٥٠ سنة

التحسينات على العقارات المستأجرة: على مدى فترة التأجير

الأثاث، المعدات والسيارات: ٣-١٠ سنوات

الطائرات: ٢٥ سنة

ويتم احتساب الاستهلاك بصورة منفصلة لكل جزء هام من فئة الأصول. وعندما تكون القيمة الدفترية للأصول أكبر من المبلغ التقديري الذي يمكن استرداده، فإنه يتم تخفيضها على الفور لتعادل قيمة الاسترداد الخاصة

وبالنسبة لبرامج المزايا المحددة، فإنه يتم تقييم تكاليف المحاسبة عن برامج التقاعد باستخدام طريقة ائتمان الوحدة المتوقع. وبموجب هذه الطريقة، يتم احتساب تكلفة عمليات تقديم برامج التقاعد في بيان الدخل المحدد وذلك من أجل نشر التكلفة المنتظمة على مدى الفترات الزمنية لخدمة الموظفين وفقاً للمشورة التي يقدمها الخبراء الأكتواريون المؤهلون الذي يقومون بعملية تقييم برامج التقاعد كل عام. ويتم قيام التزامات التقاعد باعتبارها القيمة الحالية للتدفقات النقدية الخارجة المستقبلية المقدرة باستخدام أسعار سندات شركات عالية المستوى والتي لها فترات استحقاق تقارب فترات الالتزام ذي العلاقة. وبالنسبة للمكاسب والخسائر الأكتوارية الناشئة عن التعديلات السابقة والتغيرات في الافتراضات الاكتوارية التي تتجاوز نسبة ١٠٪ من قيمة أصول البرنامج أو ١٠٪ من التزام الميزة المحددة فإنه يتم خصمها من الدخل أو إيداعها عليه على مدى معدل فترات العمل المتبقية المتوقعة للموظفين.

ويتم احتساب اشتراكات المجموعة في برامج التقاعد المحددة في بيان الدخل المحدد في السنة المتعلقة بها.

الضرائب

يتم وضع مخصص للضرائب ويتم احتسابه في بيان الدخل المحدد على أساس تكلفة الضريبة التقديرية المستحقة الدفع في الوقت الحاضر والسنوات القادمة فيما يتعلق بنتائج العمليات الجارية.

ويتم احتساب مصروفات ضريبة الدخل الجارية على أساس القوانين الضريبية الصادرة أو التي يتم إصدار الجزء الأكبر منها في تاريخ بيان المركز المالي في البلدان التي تزاول الشركات التابعة والزميلة نشاطاتها فيها.

ضرائب الدخل المؤجلة

يتم وضع مخصصات لضرائب الدخل المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات الشاملة لجميع الفروقات المؤقتة الناشئة بين الأسس الضريبية للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير

لشركة قد تم استبعادها أو مصنفة على أنها متاحة للبيع و (أ) تمثل مجال أعمال أو موقع جغرافي هام للعمليات، (ب) هي جزء من خطة منسقة منفردة للتصرف في مجال أعمال أو موقع جغرافي هام للعمليات، أو (ج) هي شركة تابعة تم شراؤها بشكل حصري لإعادة بيعها.

وتقوم المجموعة، بعد تحديد النتائج الضريبية من العمليات التي لم يتم الاستمرار فيها، بإظهارها كعنصر منفرد ومنفصل في بيان الدخل. كما يتم الإفصاح أيضاً عن الإيرادات والمصروفات والضرائب والأرباح أو الخسائر عند قياس القيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع والتدفقات النقدية. وتتم إعادة تصنيف الفترات السابقة من أجل عرض جميع العمليات التي لم يتم الاستمرار فيها لغاية تاريخ بيان المركز المالي لآخر فترة يتم عرضها.

المستحق للبنوك والمؤسسات المالية

يتم تسجيل واثبات المستحق للبنوك والمؤسسات المالية في البداية بقيمته العادلة ويتم لاحقاً قياسه بالتكلفة المستهلكة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

الاقتراضات

يتم إثبات الإقتراضات في البداية بقيمتها العادلة بعد خصم تكاليف المعاملة التي يتم تحملها. ويتم عرض الإقتراضات لاحقاً بالتكلفة المستهلكة ويتم إثبات أي فرق بين المحصلات بعد خصم تكاليف المعاملة وقيمة الاسترداد وذلك في بيان الدخل الموحد طوال فترة الإقتراض باستخدام طريقة العائد الفعلي.

برامج المزايا التقاعدية

تقوم المجموعة بتشغيل عدد من برامج التقاعد ذات المزايا المحددة والمشاركات المحددة وذلك في جميع أنحاء العالم ويتم الاحتفاظ بأصولها في صناديق مدارة من قبل أمناء مستقلين ومنفصلين. ويتم تمويل برامج التقاعد عادة من خلال مدفوعات تتم من قبل الموظفين ومن قبل شركات المجموعة ذات العلاقة. مع الأخذ بعين الاعتبار توصيات الخبراء الأكتواريين المؤهلين المستقلين.

سنة واحدة. ويجب تسويق الأصل (أو مجموعة الإستبعادات) بشكل نشط وذلك بسعر معقول بالنسبة لقيمتة الحالية العادلة.

ويتم إدراج الأصل غير الجاري الاحتفظ به للبيع بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع، أيهما أقل. ويتم إثبات خسائر انخفاض القيمة من خلال بيان الدخل الموحد لأي تخفيض أولي أو لاحق للأصل (أو مجموعة الإستبعادات) للقيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع. ويتم إثبات المكاسب اللاحقة في القيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه خسائر التخفيض التراكمية التي تم تسجيلها سابقاً. ولا يتم تخفيض قيمة الأصل غير الجاري خلال تصنيفه على أنه محتفظ به للبيع أو كونه جزءاً من مجموعة إستبعادات محتفظ بها للبيع.

وتقوم المجموعة وبشكل منفصل بتصنيف الأصول الجوهرية غير الجارية المحتفظ بها للبيع (أو مجموعة الإستبعادات) في بيان المركز المالي الموحد. وعلاوة على ذلك، فإن جميع الفئات الرئيسية للأصول والمطلوبات يتم الإفصاح عنها. ويتم الإفصاح عن أي دخل أو نفقات تراكمية كبنء منفصل ضمن حصص رأس المال. ولا تتم إعادة عرض مبالغ الفترة السابقة لكي تعكس تصنيف الأصول (أو مجموعة الإستبعادات) خلال الفترة الحالية.

ولا يتم تصنيف الأصول غير الجارية التي سيتم تركها على أنه محتفظ بها للبيع وتتم إعادة تصنيفها على أنها عمليات متوقفة إلى الحد الذي تفي فيه باشتراطات العمليات غير المستمرة في الفقرة التالية.

وإذا توقف الأصل غير الجاري (أو مجموعة الإستبعادات) عن كونه مصنفاً على أنه محتفظ به للبيع أو كعمليات متوقفة، فإن نتائج العمليات تتم إعادة تصنيفها ويتم تضمينها في بيان الدخل الموحد من العمليات المستمرة لجميع الفترات المقدم تقارير بشأنها.

العمليات غير المستمرة

العملية التي لم يتم الاستمرار فيها هي أحد العناصر (وحدة توليد النقد)

بها بصفة استثمارية لا يتم تضمينها في هذه البيانات المالية.

ويشمل الدخل الناشئ عن إدارة الصناديق والخدمات الاستشارية الإيرادات الناجمة عن إدارة صناديق المضاربات التي تستحق حسب الشروط الواردة في اتفاقية الإدارة المتعلقة بها. وتمثل الأموال تحت الإدارة المبالغ المستثمرة من قبل العملاء والمودعة لدى صناديق تديرها المجموعة.

٣- التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية

تضع المجموعة التقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المعلنة من الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وتخضع التقديرات والأحكام للتقييم المستمر بالاعتماد على التجربة التاريخية والعوامل الأخرى، بما في ذلك التوقعات المتعلقة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة بمقتضى الظروف السائدة. وقد تمت فيما يلي مناقشة التقديرات والافتراضات التي تتسم بمخاطر كبيرة وتتطلب إجراء تعديلات جوهرية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية:

انخفاض قيمة الاستثمارات في عمليات التمويل

تقوم المجموعة كل ثلاثة أشهر على الأقل بمراجعة استثماراتها في عمليات التمويل لتقييم أي انخفاض لها. ومن أجل اتخاذ قرار ما إذا كان يتطلب تسجيل أية خسارة بسبب الانخفاض في بيان الدخل الموحد، فإنه يتم النظر فيما إذا كانت هناك أية بيانات قابلة للملاحظة توضح بأن هناك انخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية التقديرية المستقبلية. وقد تشمل هذه الأدلة البيانات القابلة للملاحظة التي توضح بأنه كان هناك تغيير سلبي في وضع المقترض فيما يتعلق بالتسديد أو في الظروف الاقتصادية القومية والمحلية التي ترتبط بحالة التخلف عن الدفع فيما يتعلق بالموجودات. ويخضع المنهج والافتراضات المستخدمة في تقييم كل من مبلغ وفترة التدفقات النقدية المستقبلية للمراجعة بصورة منتظمة.

المقابل المدفوع يظهر على شكل خصم من إجمالي رأسمال الشركة القابضة. ويتم تحميل الأرباح والخسائر الناشئة عن بيع رأسمالها الخاص أو يتم قيدها لحساب أسهم الخزنة في رأسمال الشركة القابضة.

مخصص المخاطر الائتمانية

يمثل مخصص المخاطر الائتمانية أحد مكونات رأسمال المؤسسة القابضة ويتم إنشاؤه من خلال تخصيص صافي الأرباح احتياطات أخرى أو من خلال التحويل من رأس المال المدفوع للسنة المالية من أجل تغطية المخاطر، الائتمانية المحتملة والتي قد تظهر ولا تخضع لمخصصات خاصة أخرى وذلك بصفة المجموعة كمدير صندوق. ويعتبر احتياطي المخاطر الائتمانية غير قابل للتوزيع.

قبول الكمبيالات

تمثل عمليات قبول الكمبيالات تعهدات المجموعة بدفع كمبيالات مسحوبة على العملاء. وتتوقع المجموعة أن تتم تسوية معظم الكمبيالات في نفس الوقت الذي يسدد فيه العملاء المبالغ المطلوبة منهم. ويتم احتساب عمليات قبول الكمبيالات كقيود خارج الميزانية العامة ويفصح عنها كالتزامات وتعهدات طارئة ما لم يكن الدفع أمراً محتملاً.

النقد وما في حكمه

لإغراض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه من الأرصدة التي تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ استلامها بما في ذلك النقد والأرصدة غير المقيدة لدى البنوك المركزية والقروض والسلفيات إلى البنوك والمبالغ المستحقة من البنوك الأخرى والأوراق المالية الحكومية القصيرة الأجل.

النشاطات الائتمانية

تقدم المجموعة، من خلال شركات إدارة الأصول التابعة لها، خدمات إدارة الصناديق والخدمات الاستشارية للغير وهو ما يتطلب من المجموعة اتخاذ قرارات بشأن توزيع وشراء وبيع مجموعة واسعة من الأوراق المالية. وهذه الموجودات التي لم يتم الاحتفاظ

المالية. ويحدد مبلغ الضرائب المؤجلة على هذه الفروقات على ضوء أحكام قوانين الضرائب المحلية، بما في ذلك معدلاتها، وتخضع للتسوية لدى إصدار أية تعديلات على هذه القوانين. ويتم وضع مخصص للضرائب المحتملة التي يمكن أن تنشأ عند تحويل الأرباح المستبقة الخارجية عندما تتوفر النية لتحويل تلك الأرباح.

ويتم إثبات موجودات الضرائب المؤجلة على كافة الفروقات المؤقتة القابلة للخصم والخسائر والمكاسب الضريبية غير المستغلة والقيود الدائنة الخاصة بالضرائب إلى الحد الذي يحتمل فيه توفر أرباح مستقبلية يمكن أن تخضع للضريبة ويمكن أن تتم مقابلتها تسوية هذه الفروقات المؤقتة القابلة للخصم وتلك الخسائر والمكاسب الضريبية غير المستغلة والقيود الدائنة الخاصة بالضرائب.

كما أن الضريبة المؤجلة المتعلقة بالقيمة العادلة لإعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع التي تخصم من أو تضاف مباشرة إلى بيان الدخل المحدد الشامل فإنها أيضاً تخصم من أو تضاف إلى بيان الدخل المحدد الشامل بالإضافة إلى المكاسب أو الخسائر المؤجلة.

وبالنسبة للضريبة المؤجلة المتعلقة بالقيمة العادلة لإعادة تقييم العقارات الاستثمارية والتي يتم خصمها أو إيداعها إلى بيان الدخل المحدد، فإنه يتم أيضاً خصمها من أو إيداعها إلى بيان الدخل المحدد.

رأسمال المؤسسة القابضة وأسهم الخزنة

توزيعات الأرباح على وحدات المشاركة السهمية

يتم احتساب توزيعات الأرباح على وحدات المشاركة السهمية ضمن رأسمال المؤسسة القابضة في الفترة التي يتم الإعلان عنها.

أسهم الخزنة

عندما تشتري دار المال الإسلامي رأسمالها الخاص أو تحصل على حقوق لشراء رأسمالها الخاص، فإن

قيمتها، اعتمدت المجموعة على توقعات التدفقات النقدية المعتمدة من قبل مجلس إدارة الشركات الزميلة المعنية التي اعتمدت على الأحكام والتقييمات المتعلقة بالأحداث المستقبلية والتي يمكن في النهاية أن يكون لها تأثير كبير على المبالغ القابلة للاسترداد الخاصة بهذه الاستثمارات في البيانات المالية الموحدة.

ونظراً إلى أن المجموعة استعانت بنموذج التدفق النقدي المخصوم للتوصل إلى القيمة المستخدمة التي كانت في النهاية أعلى من كل من المبلغ المدرج والقيمة العادلة ناقصا تكلفة البيع (اعتماداً على السعر السوقي المعلن) فإنه لم يتم تسجيل أي مخصص للانخفاض في البيانات المالية الموحدة. ولو كانت الافتراضات المستخدمة في نموذج التدفق النقدي المخصوم للتدفقات النقدية المستقبلية قد انخفضت بنسبة ١٠٪ لكان ذلك سيعدل حصة المجموعة للقيمة المستخدمة في بنك فيصل للإسلامي المصري وقدرها ٢٥٨,٩ مليون دولار أمريكي. ولكن لو كانت الافتراضات المستخدمة في نموذج التدفق النقدي المخصوم لعامل الخصم ارتفعت بنسبة ١٠٪ فإن ذلك سوف يعادل حصة المجموعة للقيمة المستخدمة في بنك فيصل للإسلامي المصري وقدرها ٢٥٨,٨ مليون دولار أمريكي. وكانت القيمة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢ لبنك فيصل للإسلامي المصري ٢٤٩,٩ مليون دولار أمريكي، وهو يعتبر أقل من مبالغ "القيمة المستخدمة" المذكورة أعلاه.

الإنخفاض التقديري في قيم الشهرة

تعمل المجموعة سنوياً على اختبار ما إذا كانت الشهرة قد عانت أي انخفاض، وذلك وفقاً للسياسة المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم ٢. وقد تم تحديد المبالغ القابلة للاسترداد من وحدات تحقيق النقد على أساس التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة ومن خلال إجراء مقارنات مع مضاعفات السوق. وتتطلب هذه الحسابات استخدام التقديرات التي تخضع للأحكام. وقد تؤثر التغيرات في الافتراضات الأساسية على الأرقام الواردة في التقرير.

وخلال عام ٢٠١٢، استخدمت المجموعة طريقة مبلغ الأجزاء للوصول إلى القيمة

لفرض تمكين العملاء من الاحتفاظ باستثماراتهم فيها. ولا تقوم المجموعة بتوحيد المؤسسات ذات الأغراض الخاصة التي لا تقع في نطاق سيطرتها. وحيث أنه من الصعب أحياناً تحديد ما إذا كانت المجموعة تتحكم في مؤسسة معينة من هذا النوع، فإنها تجري التقديرات بشأن تعرضها للمخاطر والمكاسب فضلاً عن قدرتها على اتخاذ القرارات التشغيلية والمالية بشأن المؤسسة ذات الأغراض الخاصة المعنية. وفي حالات عديدة، فإن هناك عناصر موجودة والتي، عند النظر إليها بشكل منفصل عن غيرها، توضح وجود أو عدم وجود السيطرة على المؤسسة، لكن عند النظر إليها معاً فإنه من الصعب التوصل إلى نتيجة واضحة. وفي هذه الحالات، يتم توحيد المؤسسات ذات الأغراض الخاصة.

ضرائب الدخل

تخضع المجموعة لاحتساب ضرائب دخل عليها في بعض أماكن السلطات القضائية. وفي هذه الحالة يتطلب إجراء تقديرات لتحديد مخصصات ضرائب الدخل. وهناك بعض المعاملات وطرق المحاسبة التي تجعل من تحديد الضريبة بشكل نهائي غير مضمون. وعندما تكون الضريبة النهائية المحسوبة مختلفة عن المبالغ التي تم تسجيلها في الأساس، فإن هذه الفروقات تؤثر على مخصصات ضريبة الدخل وضرائب الدخل المؤجلة خلال الفترة التي تم تحديدها فيها.

الإنخفاض في قيمة الشركات الزميلة

تتولى المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي عمل تقييم للتأكد مما إذا كان هناك دليل موضوعي بأن استثماراتها في الشركات الزميلة قد انخفضت قيمتها. وبشكل عام فإن الاستثمار في أية شركة زميلة يعتبر بأن قيمته انخفضت وبأن هناك خسارة قد حدثت نتيجة لذلك الانخفاض عندما تتجاوز القيمة المدرجة للاستثمار قيمة استرداده. وتحدد قيمة الاسترداد بأنها القيمة العادلة ناقصا تكلفة البيع والقيمة المستخدمة أيهما أعلى.

وعند تقييم استثماراتها في نهاية السنة للتأكد مما إذا كان هناك أي انخفاض في

القيمة العادلة والانخفاض في قيمة الاستثمارات للأسهم المتاحة للبيع

يمكن للمجموعة أن تحتفظ من وقت لآخر باستثمارات في الأدوات المالية غير المدرجة في الأسواق النشطة. ويتم تحديد القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية باستخدام تقنيات التقييم. وعندما يتم استخدام تقنيات التقييم لتحديد القيم العادلة، فإنها تخضع للتأكيد والمراجعة الدورية من جانب إدارة المجموعة.

وتعتبر المجموعة بأن استثمارات الأسهم المتاحة للبيع بأنها قد تعرضت للانخفاض إذا حدث انخفاض جوهري أو انخفاض لفترة مطولة للقيمة العادلة دون سعر التكلفة. ويتطلب تحديد ما هو "جوهري" أو "مطول" الاستعانة بالحكم التقديري. وعند إجراء هذا التقدير، تقوم المجموعة بتقييم، ومن بين عوامل أخرى، التقلبات العادية في أسعار الأسهم. وبالإضافة إلى ذلك، قد يكون الانخفاض ملائماً عندما تتوافر أدلة على تدهور الحالة المالية للشركة المستثمر فيها وفي أداء القطاع والصناعة وحدثت تغيرات في التكنولوجيا وفي التدفقات النقدية الخاصة بالعمليات والتمويل.

ويمكن للمجموعة في بعض الحالات أن تحتفظ باستثمارات لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة، وفي هذه الحالات، يتم تضمين الإفصاح الكامل مع تفاصيل الاستثمار والقيمة المدرجة مع شرح يوضح لماذا لا يمكن قياس القيمة العادلة بصورة موثوقة وذلك في الإيضاحات حول البيانات المالية.

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية

قد تحتفظ المجموعة من وقت لآخر بالعقارات الاستثمارية المدرجة بالقيمة العادلة والتي تمثل قيمة السوق المفتوحة وتحدد بصفة سنوية بالرجوع إلى خبير تقييم خارجي أو إلى مصادر تقييم أخرى مستقلة.

المؤسسات ذات الغرض الخاص

تكفل المجموعة إنشاء المؤسسات ذات الأغراض الخاصة خصيصاً

التجاريين وعملاء التجزئة، ولا تشمل هذه الأنشطة تمويلات إسلامية تظهر ضمن الميزانية العمومية فحسب بل إن المجموعة تدخل في أنشطة مثل الكفالات المقبولة إسلامياً إلى جانب الالتزامات الأخرى مثل خطابات الاعتماد وضمانات التنفيذ وغيرها من الضمانات.

وتقوم المجموعة أيضاً بالمتاجرة في الأدوات المالية حيث تتخذ مراكز في أدوات مالية متداولة وخارج البورصات، بما في ذلك المشتقات، من أجل الاستفادة من حركات السوق قصيرة الأجل في أسواق الأسهم والسندات وفي العملات ومعدلات الأرباح. ويضع مجلس الإدارة لكل شركة من الشركات التابعة قيوداً على التداول من حيث مستوى الانكشاف الذي يمكن تحمله فيما يتعلق بمراكز السوق أثناء فترات الليل وأوقات النهار وما عدا ترتيبات تحوط معينة، فإن الانكشافات المتعلقة بالصرف الأجنبي ومعدلات الأرباح المرتبطة بهذه المشتقات تتم في العادة موازنتها من خلال الدخل في مراكز موازنة، وهو ما يؤدي إلى السيطرة على قابلية التغير في المبالغ النقدية الصافية المطلوبة لتصفية مراكز السوق.

وتستخدم المجموعة أدوات المشتقات التالية لأغراض التحوط وعدم التحوط على حد سواء:

(١) تمثل الأدوات الآجلة للالتزامات بشراء العملات الأجنبية والمحلية، بما في ذلك معاملات فورية لم يتم تسليمها، (٢) إن أدوات الأسهم المستقبلية هي عبارة عن التزامات تعاقدية لاستلام أو بيع الأسهم في تاريخ مستقبلي وذلك بسعر معين يتم تحديده في سوق مالية منظمة، و (٣) إن خيارات الأسهم هي اتفاقيات تعاقدية يقوم بموجبها البائع (المكاتب) بمنح المشتري (الحامل) الحق، ولكن دون الالتزام، إما لشراء (خيار الشراء) أو بيع (خيار البيع) وذلك بحدود تاريخ معين أو خلال فترة محددة، كمية محددة من الأسهم وذلك بسعر محدد سلفاً. ومقابل تحمل هذا الخطر، فإن البائع يحصل على علاوة سعر من المشتري. وقد تكون الخيارات إما خيارات يتم تداولها في البورصة أو يتم التفاوض بشأنها بين المجموعة والعميل (خارج البورصة).

المحدودة والتي كانت في النهاية أكبر من القيمة المدرجة، فإنه لم يتم تسجيل أي مخصص لإنخفاض القيمة في البيانات الموحدة (٢٠١١: لا شيء) ويتجاوز تقييم الإدارة للقيمة المستخدمة للشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي قيمتها المدرجة ولهذا فإن أية تغييرات هامة على الافتراضات المستخدمة في تقييم الإدارة لن تؤدي إلى أي انخفاض في القيمة.

الالتزامات التقاعدية

إن الافتراضات التي على المجموعة وضعها فيما يتعلق بالاحتساب الأكتواري للالتزامات التقاعدية والمصروفات التقاعدية تؤثر على معدل الخصم وعلى زيادة المعدل السنوي المتوقع للتعويض وعلى معدل دوران الموظفين وعلى المعدل المتوقع للعمر الزمني المتبقي وعلى التعديلات السنوية المتوقعة للمعاشات التقاعدية وعلى العائد السنوي المتوقع على أصول برنامج التقاعد. وتخضع هذه الافتراضات للمراجعة من قبل المجموعة. وقد يؤثر التغير في أي من هذه الافتراضات الأساسية على التزامات المزايا المتوقعة وعلى احتياجات التمويل وعلى تكلفة التقاعد الدورية.

٤ - الأدوات المالية

أ) الإستراتيجية المستخدمة في الأدوات المالية

إن نشاطات المجموعة بطبيعتها لها علاقة أساساً باستخدام الأدوات المالية. وتقبل المجموعة استثمارات من العملاء بأسعار متفاوتة من العوائد ولفترات مختلفة وتسعى لتحقيق أرباح فوق المعدل عن طريق استثمار هذه الأموال في موجودات ذات نوعية عالية. وتسعى المجموعة إلى زيادة هذه الهوامش من الأرباح من خلال توحيد الأموال قصيرة الأجل واستثمارها لفترات أطول بأعلى عائد ممكن والاحتفاظ في نفس الوقت بسيولة كافية للوفاء بجميع المطالبات التي قد تصبح مستحقة.

كما تسعى المجموعة إلى زيادة هوامش أرباحها من خلال الحصول على عوائد فوق المعدل بعد خصم المخصصات، من خلال عقد صفقات مع عملائها

التجارية لبنك الإثمار ش.م.ب. وفيما يلي طريقة التقييم الخاصة بسي جي يو المحددة بشكل منفصل على مستوى بنك الإثمار ش.م.ب. وذلك بالاستناد إلى أنشطة التشغيل:

- مصرف البحرين الشامل سابقاً: القيمة المستخدمة بالاستناد إلى التدفقات النقدية المخصومة.
- بنك فيصل المحدود: القيمة المستخدمة بالاستناد إلى التدفقات النقدية المخصومة.
- بنك البحرين والكويت: معدل الدخل المتبقي والسعر لمضاعفات القيمة الدفترية.
- الأصول المتبقية لبنك الإثمار: الاستثمارات التي تم قياسها بقيمتها المدرجة والمعدلة بتغييرات القيمة العادلة.

وفي سياق تقييمها لبنك الإثمار ش.م.ب، فإن القيمة المستخدمة التي تسند إلى طريقة مبلغ الأجزاء تجاوزت قيمته المدرجة، ولهذا لم يتم تسجيل أي مخصص لانخفاض القيمة. وكانت الافتراضات الأساسية المستخدمة في احتساب هذه القيمة المستخدمة كما يلي:

- مصرف البحرين الشامل سابقاً: معدل النمو طويل الأجل بنسبة ٥% ومعدل خصم بنسبة ١١,٥%
- بنك فيصل المحدود: معدل النمو طويل الأجل بنسبة ٣% ومعدل خصم بنسبة ٢٣,٦%
- بنك البحرين والكويت: معدل النمو طويل الأجل بنسبة ٤% وتكلفة حقوق المساهمين بنسبة ١١,٣% وعلاوة سيطرة بنسبة ١٥%.
- الأصول المتبقية لبنك الإثمار: الاستثمارات التي تم قياسها بقيمتها المدرجة والمعدلة بتغييرات القيمة العادلة.

ولم يكن التحول في معدلات النمو أو في معدلات الخصم بنسبة ١% أيضاً سيؤدي إلى أي انخفاض في القيمة.

وعلى أساس أن المجموعة استخدمت طريقة التدفق النقدي المخصوم للوصول إلى القيمة المستخدمة للشركة الإسلامية للإستثمار الخليجي (البهامس)

وكانت نسب الديون إلى حقوق الملكية للسنوات المذكورة على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
١,٨٦١,٢٢٤ (٧٨٥,٠٤٢)	١,٥٧٠,٣٨١ (٨٧٥,٨٤٩)	مجموع الديون ناقصا: النقد وما في حكمه
١,٠٧٦,١٨٢	٦٩٤,٥٣٢	صافي الديون
٤٦٠,٢٧٥	٤٩٠,٦٢٠	مجموع حقوق الملكية
%٢٣٤	%١٤٢	نسبة الديون إلى حقوق الملكية

ج) إدارة المخاطر المالية

إن نشاطات المجموعة تعرضها للعديد من المخاطر المالية وتتضمن هذه النشاطات عملية تحليل وتقييم وقبول وإدارة بعض درجات المخاطر أو مجموعة متنوعة من المخاطر. وتهدف المجموعة إلى تحقيق توازن ملائم بين المخاطر والعوائد والتقليل من التأثيرات العاكسة المحتملة على الأداء المالي للمجموعة.

وقد تم تصميم سياسات إدارة المخاطر للمجموعة بغرض تحديد تلك المخاطر وتحليلها، ووضع حدود وضوابط مناسبة للمخاطر، ومراقبة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية من خلال أنظمة المعلومات الحديثة والموثوقة. وتقوم المجموعة وبشكل منتظم بمراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لكي تعكس التغيرات في السوق والمنتجات وأفضل الممارسات الجديدة.

وتتم إدارة المخاطر من قبل وحدات منفردة ضمن المجموعة بموجب السياسات التي تعتمدها مجالس إدارتها. وتضع مجالس الإدارة المبادئ المكتوبة للإدارة بشكل عام فضلا عن السياسات المكتوبة التي تغطي العديد من المجالات كمخاطر أسعار السوق ومخاطر الائتمان واستخدام الأدوات المالية غير المشتقة. وبالإضافة إلى ذلك، تتحمل دائرة التدقيق الداخلي مسؤولية المراجعة المستقلة لإدارة المخاطر وبيئة الرقابة. وتشمل أهم أنواع المخاطر مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة

ب) إدارة رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عندما تقوم بإدارة رأس المال، وهي مسألة ذات مفهوم أوسع من "حقوق الملكية" على وجه بيان المركز المالي فيما يلي:

(١) حماية قدرة المجموعة على الاستمرار كشركة قائمة لكي تتمكن من مواصلة تقديم العوائد إلى المساهمين والمزايا للأطراف ذات العلاقة الأخرى.

(٢) المحافظة على قاعدة رأسمالية قوية تدعم تطور نشاطات عملها.

ولا تزاوّل المؤسسة القابضة الأعمال المصرفية بنفسها ولهذا فإنه ليس مطلوباً منها الالتزام بأي حد أدنى من متطلبات كفاية رأس المال.

ومن أجل المحافظة على رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل مبالغ الأرباح المدفوعة إلى المشاركين في الوحدات السهمية أو إصدار أسهم جديدة أو بيع الأصول من أجل تخفيض الديون. وتقوم المجموعة بمتابعة رأس المال على أساس نسبة الدين، ويتم احتساب هذه النسبة على أساس صافي الدين مقسوماً على مجموع رأس المال. ويتم احتساب صافي الديون على أساس مجموع المبالغ المقترضة بعد خصم النقد وما في حكمه. ويتم احتساب مجموع رأس المال كحقوق مساهمين في صدر البيانات المالية الموحدة.

وبموجب سياسات المخاطر المتبعة من قبل بنك الإثمار فإنه يتم وضع قواعد إرشادية لتحديد مخاطر التركيز ضمن المحفظة حسب البلد والقطاع والمدة والمنتجات. ويتم أيضاً بموجب سياسات المخاطر تحديد معايير تصنيف المخاطر وحالات التعرض لمخاطر الائتمان. وتحدد السياسات كذلك الطرق المستخدمة في ترتيب وتصنيف حالات التعرض للمخاطر. ويستخدم بنك الإثمار نظام معلومات إدارة قوى مراقبة حالات تعرضه لمخاطر من مختلف الأبعاد. وتتم مراقبة جميع حالات التعرض لمخاطر الائتمان على أساس مستمر.

تخضع الاستثمارات الإستراتيجية، بما في ذلك الاستثمارات في العقارات، لمراجعة سنوية على الأقل. وتتم مراجعة الأوراق المالية الاستثمارية خلال فترات أقصر. ويتم تقييم كل تعرض لمخاطر الاستثمار بشكل فردي بالنسبة إلى انخفاض القيمة التي يتم تقييمها على أساس مزاياها واستراتيجيتها وتدفعاتها النقدية المقدرة التي تعتبر قابلة للإسترداد.

مراقبة حدود المخاطر وسياسات التقليل من أثارها

تقوم المجموعة بإدارة حدود وضوابط تركيزات مخاطر الائتمان عند تحديدها وعلى وجه الخصوص بالنسبة لأطراف التعامل من بين الأفراد والمجموعات وإلى القطاعات والبلدان. وتقوم المجموعة بهيكلية مستويات مخاطر الائتمان التي تتحملها من خلال وضع قيود على حجم الخطر الذي يتم قبوله فيما يتعلق بالإقتراضات من الأفراد أو المجموعات وفيما يتعلق بعناصر جغرافية وقطاعية. وتتم مراقبة هذه المخاطر على أساس مستمر وتخضع لمراجعة بصفة سنوية أو أكثر إذا كان ذلك ضرورياً. ويتم اعتماد الحدود الموضوعية على مستوى مخاطر الائتمان من حيث القطاع والبلد وذلك من قبل مجالس إدارات هيئات المجموعة.

ويتم أيضاً تقييم تعرض أي من المقرضين، بما في ذلك البنوك والوسطاء، مرة أخرى من خلال وضع الحدود الفرعية التي تغطي الديون المضمونة وغير المضمونة في الميزانية العمومية وحدود مخاطر تسليم يومية

ومخاطر السوق. وتشمل مخاطر السوق مخاطر العملة ومعدلات الأرباح ومخاطر الأسعار الأخرى.

د) مخاطر الائتمان

تتحمل المجموعة مخاطر الائتمان التي تتمثل في احتمال تسبب المقترض بحدوث خسارة مالية للمجموعة من خلال عدم قيامه بالوفاء بالتزاماته. وتتسبب مخاطر الائتمان في الأساس في نشاطات الإقراض التي تؤدي إلى تقديم القروض والسلفيات (بما في ذلك الحسابات المدينة). وتوجد مخاطر الائتمان أيضاً في الأدوات المالية غير المضمونة في الميزانية العمومية كالتزامات القروض. وتتولى مجموعة إدارة مخاطر الائتمان مهمة إدارة مخاطر الائتمان ووضع الضوابط لها، حيث تقدم تقاريرها إلى مجالس الإدارة من خلال لجان إدارة المخاطر.

قياس مخاطر الائتمان

إن لدى المجموعة هيكل محددة للائتمان والتي بموجبها تقوم لجان الائتمان، والتي تضم كبار المسؤولين الذين لهم الخلفية الائتمانية المطلوبة، بفحص التمويل بشكل دقيق والموافقة عليه. ويتم قياس ما تقدمه المجموعة من ائتمان على أساس كل طرف تعامل على حدة وذلك على أساس مجموعات أطراف التعامل التي لديها خصائص مماثلة. ومن أجل تخفيض خطر التركيز، يتم وضع حدود ائتمان ومراقبتها في ضوء الظروف المتغيرة لأطراف التعامل والسوق. وإلى جانب التحليل المالي والقطاعي وتحليل الصفقات، يضم تقييم الائتمان أيضاً أنظمة لتصنيف المخاطر حيث يتم بموجبها قياس التقنيات الخاصة بمخاطر جميع العملاء.

إن التركيز الخاص الهام لمخاطر ائتمان المجموعة هو في بنك الإثمار ش.م.ب. ويدير بنك الإثمار مخاطر ائتمانه الناشئة عن أنشطته المصرفية من خلال تنفيذ سياسات وإجراءات قوية فيما يتعلق بتحديد وقياس وتخفيف ومراقبة المخاطر والسيطرة عليها. وهناك نظام مركزي لإدارة مخاطر الائتمان حيث بموجبه تتم مراجعة جميع الحالات الهامة للتعرض للمخاطر الهامة بصفة مستقلة من قبل إدارة المخاطر قبل اعتمادها.

المبلغ والمدة. وفي أي وقت من الأوقات، فإن المبلغ الخاضع لمخاطر الائتمان ينحصر بالقيمة العادلة الحالية للأدوات المالية المفضلة للمجموعة (أي الأصول عندما تكون قيمتها العادلة إيجابية) والذي فيما يتعلق بالمشقات هو فقط جزء صغير من العقد أو القيم الرمزية المستخدمة للتعبير عن حجم الأدوات المالية غير المسددة. وتتم إدارة هذا التعرض لمخاطر الائتمان وذلك كجزء من حدود الاقراض بشكل عام مع العملاء بالإضافة إلى التعرض للمخاطر نتيجة حركات السوق. ولا يتم الحصول على رهونات أو الضمانات الأخرى في العادة للتعرض لمخاطر الائتمان الناشئة عن هذه الأدوات المالية إلا عندما تحتاج المجموعة إلى ودائع الهامش من أطراف التعامل.

وتظهر مخاطر التسوية في أي وضع عندما يتم الدفع نقداً أو عن طريق الأوراق المالية أو الأسهم توقعاً للحصول على مقابل ذلك نقداً أو من خلال أوراق مالية أو أسهم. ويتم وضع حدود يومية للتسويات لكل طرف تعامل لتغطية جميع مخاطر التسويات الناشئة عن معاملات سوق المجموعة في أي يوم منفرد.

(ج) الالتزامات المرتبطة بالائتمان

إن الغرض الرئيسي من هذه الأدوات المالية هو التأكد من أن الأموال متوافرة للعميل عند الحاجة. وتتطوي الضمانات وخطابات الاعتماد الاحتياطية على نفس مخاطر الائتمان الخاصة بالقروض. ويتم ضمان خطابات الاعتماد المستندية والتجارية، وهي عبارة عن تعهدات كتابية من قبل المجموعة نيابة عن العميل الذي يقوم بتفويض طرف ثالث بسحب حوالات على المجموعة وذلك بمبلغ أقصى محدد بموجب شروط وبنود محددة، وذلك من خلال إرساليات البضائع التي تتعلق بها ومن خلال ضمانات أخرى يتم الحصول عليها في السياق العادي لنشاط العمل ولهذا فإنها تنطوي على مخاطر أقل من القروض المباشرة.

وتمثل الالتزامات بتقديم الائتمان أجزاء غير مستخدمة من التفويضات بتقديم ائتمان على شكل قروض و ضمانات وخطابات اعتماد. وفيما يتعلق بمخاطر الائتمان الناشئة عن الالتزامات بتقديم

فيما يتعلق ببنود المتاجرة مثل عقود الصرف الأجنبي الآجلة. وتتم مراقبة ومتابعة الائتمانات الحقيقية فيما يتعلق بقيد ومخاطر التسليم اليومية على أساس يومي، بينما تتم مراقبة ومتابعة الحدود الأخرى على أساس فصلي، أو شبه سنوي أو سنوي.

تتم إدارة مخاطر الائتمان كذلك من خلال التحليل المنتظم لمقدرة المقترضين والمقترضين المرتقبين على الوفاء بالتزامات السداد وأيضا عن طريق تغيير حدود الإقراض متى كان ذلك ملائماً.

وفيما يلي بعض الإجراءات المحددة للرقابة وتقليل المخاطر:

(أ) الضمانات

تقوم المجموعة باستخدام مجموعة من السياسات والممارسات لتقليل مخاطر الائتمان. وأكثر هذه السياسات والممارسات المألوفة شيوعاً هي أخذ الضمانات مقابل سلفيات المبالغ وهي ممارسة مألوفة وشائعة. وفيما يلي الأنواع الرئيسية للضمانات الخاصة بالقروض والسلفيات:

١. الرهونات العقارية على العقارات السكنية والتجارية،
٢. الرهونات على أصول الأنشطة التجارية والمخزون والحسابات المدينة،
٣. الرهونات والرهونات الحيازية على الأدوات المالية مثل أوراق الديون والأسهم.

ومن أجل تقليل خسائر الائتمان، فإن المجموعة تسعى للاسترداد الفوري أو إلى الحصول على ضمانات إضافية من أطراف التعامل فور ظهور مؤشرات على انخفاض القيمة بالنسبة للقروض الفردية والسلفيات المقدمة للأفراد.

ويتم تحديد الرهون الإضافية المحتفظ به كضمان للأصول المالية، عدا عن القروض والسلفيات، من خلال طبيعة الأداة المالية.

(ب) المشتقات

تضع المجموعة حدود رقابة على مراكز المشتقات المفتوحة الصافية (أي الفرق بين عقود الشراء والبيع) وذلك من حيث

تتطلب سياسة المجموعة مراجعة كل أصل منفرد من الأصول المالية بما يتجاوز الحد المقرر كل سنة على الأقل أو خلال فترات أقل عندما تتطلب الظروف ذلك. ويتم تحديد مخصصات انخفاض القيمة للحسابات المقيمة بصورة فردية عن طريق تقييم الخسائر التي تم تكبدها بتاريخ بيان المركز المالي حسب كل حالة على حدة ويتم تطبيقها على جميع الحسابات الهامة بشكل منفرد. ويشمل التقييم في العادة الضمانات المحتفظ بها (بما في ذلك إعادة التأكد من قابليتها للتنفيذ) والمبالغ المتوقع استلامها لذلك الحساب المنفرد.

ويتم توفير مخصصات الانخفاض التي يتم تقييمها بصورة مشتركة لما يلي:
(١) المحافظ الاستثمارية ذات أصول متجانسة والتي تتخضع قيمتها بما يقل عن الحد المقرر، و(٢) الخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها بالاستعانة بالخبرة التاريخية المتوافرة وبمقتضى التقديرات التاريخية والأساليب الإحصائية.

اثتمان، فإن المجموعة تتعرض لحدوث خسارة بمبلغ يعادل إجمالي الالتزامات غير المستخدمة عندما تكون هذه الالتزامات ليست قابلة للإلغاء غير المشروط. ولكن مبلغ الخسارة المحتمل هو أقل من إجمالي الالتزامات غير المستخدمة وذلك لأن معظم الالتزامات بتقديم الإئتمان مشروطة بمحافظلة العملاء على معايير ائتمانية محددة. وتقوم المجموعة بمراقبة المدة حتى استحقاق الالتزامات الائتمانية وذلك لأن الالتزامات ذات الأجل الطويل لديها في العادة درجة أكبر من مخاطر الإئتمان من الالتزامات ذات الأجل القصير.

سياسات انخفاض القيمة ووضع المخصصات

إن أنظمة التصنيف الداخلي المشار إليها تحت فقرة "قياس مخاطر الإئتمان" تركز أكثر على تخطيط نوعية الإئتمان منذ بداية الإقراض والأنشطة الاستثمارية. وفي المقابل، يتم إثبات مخصصات انخفاض القيمة لأغراض تقديم التقارير فقط للخسائر التي تم تحملها في تاريخ بيان المركز المالي بالاعتماد على الدليل الموضوعي لانخفاض القيمة. ونظراً لاختلاف المنهجيات لها في البيانات المالية تكون الخسارة الائتمانية في العادة أقل من المبلغ المحدد من نموذج الخسارة المتوقعة المستخدمة لأغراض الإدارة التشغيلية الداخلية.

وفيما يلي مخاطر التعرض للإلتئمان المتعلقة ببنود مضمنة في الميزانية العمومية:

الحد الأقصى للتعرض

٢٠١١	٢٠١٢	
٧٨٥,٠٤٢	٨٧٥,٨٤٩	
١٢٠,٥١٤	١١٩,٣٧٣	استثمارات لدى مؤسسات إسلامية
٦٤,٥٥٥	٨١,٠٧٣	صكوك متاجرة
		استثمارات في عمليات التمويل
١,٤٨٤,٣٢٩	١,٧٢٢,٧٤٩	تمويل الشركات
-	١٠,٤٦١	البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٥٨,٢٨٨	٥٦,٩٢٠	التمويل الزراعي
-	-	التمويل الحكومي/تمويل القطاع العام
١٠٤,٣١٦	١٠٦,٤٣١	تمويل الأمانة
٣٢٢,٢٨٩	٢٣٠,٢٦٦	تمويل المستهلكين
٢٠,٠٤١	٢٠,٠٣٩	تمويلات أخرى
١,٢٠٢,٧٩١	١,٠٥٩,٩٢٣	صكوك استثمارية
١٨٢,٣٠٣	١٦١,٣٨٢	حسابات مدينة (الإيضاح ١٢)
٤,٣٤٤,٤٦٨	٤,٤٤٤,٤٦٦	إجمالي الأصول التمويلية
		وفيما يلي مخاطر الإلتئمان التي تتعلق ببنود خارج الميزانية العمومية:
		الكمبيالات المقبولة وضمائن التنفيذ والضمائن وخطابات الاعتماد غير القابلة للنقض
١,٠٣٣,٠٧٤	١,١٥٠,٣٤٢	
		التزامات تمويل وتسهيلات غير مسحوبة والتزامات أخرى مرتبطة بالإلتئمان
٩٨٠,٩٨٦	٩٢٦,٧٨٩	
٢,٠١٤,٠٦٠	٢,٠٧٧,١٣١	إجمالي البنود خارج الميزانية العمومية
٦,٣٥٨,٥٢٨	٦,٥٢١,٥٩٧	في ٣١ ديسمبر
٤,٠٩٦,٨٦٧	٤,١٠٨,٩٤١	القيمة العادلة للضمانات

وتعتمد سياسات وممارسات إعادة الهيكلة على مؤشرات أو معايير والتي، وحسب تقديرات الإدارة، تشير إلى أنه من المرجح جدا أن تستمر المدفوعات. وتخضع هذه السياسات لمراجعات مستمرة.

وتتضمن إعادة الهيكلة ترتيبات لتمديد فترة الدفع وخطط إدارة خارجية معتمدة وتعديل وتأخير المدفوعات. وبعد عملية إعادة الهيكلة تتم إعادة حساب العميل المتأخر عن الدفع إلى الوضع العادي وتتم إدارته إلى جانب حسابات مماثلة أخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ - الأدوات المالية
(تتمة)

الاستثمارات في عمليات التمويل والذمم المدينة المتأخرة عن الدفع بدون انخفاض قيمتها

لا تعتبر الاستثمارات في عمليات التمويل والذمم المدينة المتأخرة عن الدفع لفترة تقل عن ٩٠ يوماً بأن قيمتها قد انخفضت ما لم تتوافر معلومات أخرى تشير إلى خلاف ذلك. وفيما يلي المبلغ الإجمالي للاستثمارات في التمويلات حسب الفئة والذمم المدينة والتي كانت متأخرة عن الدفع ولكن لم تتخض قيمتها:

٢٠١٢

الاستثمارات في عمليات التمويل

المجموع	الذمم المدينة	تمويلات أخرى	التمويل الحكومي / القطاع العام	التمويل الاستهلاكي	التمويل الزراعي	البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	تمويل الشركات
٣٠٦	٢٨٦	-	-	٢٠	-	-	-
٤,٢٦٢	٢,٧٤٧	-	-	٨٤٤	٢١	-	٦٥٠
٣٣,٧٨٢	٨٣٠	-	-	٢,٥٣٣	-	-	٣٠,٤١٩
٣٨,٣٥٠	٣,٨٦٣	-	-	٣,٢٩٧	٢١	-	٣١,٠٦٩
١١٢,١٣٤	-	-	-	٩,١٥١	٨,٣٦٥	-	٩٤,٦١٨

الأدوات المالية متأخرة الدفع لمدة تصل إلى ٣٠ يوماً
الأدوات المالية متأخرة الدفع لمدة من ٣١ يوماً حتى ٩٠ يوماً
الأدوات المالية متأخرة الدفع لمدة أكثر من ٩٠ يوماً

٢٠١١

٢٥٢,٣٨٠	٧٩	-	-	٦,٦٨٣	١٣,٥٧٥	-	٢٣٢,٠٤٣
١٠٢,٧٠٢	٥,٠٢٨	-	-	٤,٤٤٥	٨٢٥	-	٩٣,٣٩٤
٣٤,٦٢٦	٢,٠٢٢	٢٨	-	٨,٤٤٩	-	-	٢٤,١١٧
٣٩٠,٧٠٨	٧,١٤٩	٢٨	-	١٩,٥٧٧	١٤,٤٠٠	-	٣٤٩,٥٥٤
٥٧١,٥٧٨	-	-	-	٢٥,٣٨٩	٧١,٨٧٠	-	٤٧٤,٣١٩

الأدوات المالية متأخرة الدفع لمدة تصل إلى ٣٠ يوماً
الأدوات المالية متأخرة الدفع لمدة من ٣١ يوماً حتى ٩٠ يوماً
الأدوات المالية متأخرة الدفع لمدة أكثر من ٩٠ يوماً

وتشمل الضمانات مبلغاً وقدره ٤, ١١١ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٦, ٥٧١ مليون دولار أمريكي) يتعلق بعمليات التمويلات التي تبلغ قيمتها ٦, ٦٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٦, ٣٥٥ مليون دولار أمريكي) عندما تكون تغطية مخاطر العميل ١٠٠٪ أو أكثر، ٧, ٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: لا شيء) بالنسبة لعمليات التمويل بمبلغ ٧, ٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: لا شيء) عندما تكون التغطية أقل من ١٠٠٪.

وعند الإثبات الأولي للاستثمارات في عمليات التمويل، فإن القيمة العادلة ل ضماناتها تعتمد على أساليب التقييم المستخدمة بشكل عادي للأصول المقابلة. وفي الفترات الزمنية التالية، فإن القيمة العادلة يتم تحديثها بالإشارة إلى سعر السوق أو مؤشرات الأصول المماثلة.

هـ) مخاطر السوق

السوق التي تعتبر معرضة للحركات العامة والمحددة في السوق فضلاً عن التغيرات في مستوى تقلبات معدلات أو أسعار السوق كمعدلات الأرباح وهوامش الإئتمان وأسعار العملات الأجنبية، وأسعار الأسهم. وتقوم المجموعة بفصل التعرضات إلى مخاطر السوق إلى محافظ متاجرة أو غير متاجرة.

تتحمل المجموعة التعرض لمخاطر السوق وهي المخاطر التي تتمثل في تعرض القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية للتقلبات بسبب حدوث تغيرات في أسعار السوق. وتتسبب مخاطر السوق عن المراكز المفتوحة في العملات، والأسهم، ومعدلات الأرباح والمنتجات الأخرى المرتبطة بأسعار

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ - الأدوات المالية
(تتمة)

المتاحة للبيع والاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق.

(أ) مخاطر العملات الأجنبية

تتحمل المجموعة مخاطر التعرض لآثار التقلبات في أسعار العملات الأجنبية على مركزها المالي وتدفعاتها النقدية. وتضع مجالس إدارة كل مؤسسة ضمن المجموعة حدوداً بمستويات التعرض للمخاطر حسب العملة وبصورة إجمالية للمراكز بين عشية وضحاها أو خلال اليوم التي تتم متابعتها بصورة يومية.

وتتم مراقبة مخاطر السوق الناشئة عن أنشطة المتاجرة وغير المتاجرة من قبل منشآت المجموعة بصورة منفردة، وبناءً عليه، تقدم تقارير منتظمة إلى الإدارة. وتشمل محافظ المتاجرة المراكز الناشئة عن المعاملات الناتجة في السوق عندما تتصرف المجموعة كموكل مع العملاء أو مع السوق. وتنشأ محافظ غير المتاجرة بشكل رئيسي من إدارة أصول ومطلوبات التجزئة والأصول والمطلوبات المصرفية التجارية. وتتكون محافظ غير التجارة أيضاً من مخاطر الصرف الأجنبي ومخاطر الأسهم الناشئة عن استثمارات المجموعة

مخاطر العملة

بافتراض بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن آثار مخاطر العملات على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد/حقوق الملكية بالاستناد إلى حركة تحول معقولة قد تم تلخيصها فيما يلي:

دولار أمريكي /جنيه مصري	دولار أمريكي /جنيه إسترليني	دولار أمريكي /درهم إماراتي	دولار أمريكي /دينار بحريني	دولار أمريكي /يورو	
(١,٠٨٠)	(٧٠,٣٥٧)	(٣٧١,٢٩٦)	(٥١٨,٢٧٢)	(٢٣٦,١٩٠)	كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
%٣٠,٩	%٠,٤٢	%٠,٠٢	%٠,٠٣	%٠,٣٩	إجمالي التعرض لمخاطر العملات التحول المعقول
(٣٣٤)	(٢٩٩)	(٧٦)	(١٧٩)	(٨٧٨)	إجمالي الأثر على الدخل
(١٧٩)	(٤٤,٧١١)	(٣٠٧,٤٨٩)	(٤٨١,٥٦٢)	(١٤٣,٨٤٥)	كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١
%١٧,٨	%٠,٥	%٠,٠١	%٠,٠٢	%٠,٩	إجمالي التعرض لمخاطر العملات التحول المعقول
(٣٢)	(٢٢١)	(١٧)	(٨٣)	(١,٣١١)	إجمالي الأثر على الدخل

ويتم التوصل إلى أساس احتساب التحول المعقول من خلال مقارنة أسعار الصرف الفوري بتاريخ ٣١ ديسمبر مقارنة بالسعر المستقبلي لسنة واحدة لنفس المدة. تقرر أن لا يكون أجمالي الآثار على حقوق الملكية جوهرياً.

(ب) مخاطر معدلات الأرباح

مخاطر معدلات الأرباح هي المخاطر التي تتمثل في تعرض قيمة الأدوات المالية للتقلبات بسبب التغيرات في معدلات الأرباح في السوق. وقد تؤثر الحركة في معدلات أرباح السوق على عوائد المجموعة.

وتنشأ مخاطر معدلات الأرباح التي تتحملها المجموعة من الاستثمار في الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة والتمويل الاستهلاكي والمعاملات المصرفية الاستثمارية والأنشطة بين البنوك حيث يمكن أن تؤدي التغيرات

في معدلات الأرباح في السوق على ربحية المجموعة. ويتم التحكم في المخاطر من جانب إدارة كل منشأة ضمن المجموعة بصورة منفردة، حيث تتم مراجعة حركات معدلات الأرباح خلال فترات منتظمة. وتخضع الأصول والمطلوبات إلى إعادة تسعير للتأكد من بقاء هامش الربحية للشركات التابعة في مستويات مقبولة.

وترتبط التمويلات والودائع الخاصة بالمجموعة بصورة واسعة بمعدلات السوق المتغيرة وبذلك تتم إعادة تسعيرها تلقائياً بصورة دورية حسب سيناريوهات معدلات الأرباح.

مخاطر معدلات الأرباح

يلخص الجدول أدناه مدى تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الأرباح، ويشمل الأدوات المالية للمجموعة بالمبالغ المدرجة وهي مصنفة بالأسعار التعاقدية أو تواريخ الاستحقاق، أيهما يأتي أولاً.

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المجموع	غير قابل لحساسية الأسعار	أكثر من خمس سنوات	من سنة إلى خمس سنوات	من ثلاثة شهور إلى اثنا عشر شهراً	من شهر إلى ثلاثة شهور	لغاية شهر واحد	
٨٧٥,٨٤٩	٢٤٦,٥٦١	-	-	-	١٤,٤٦٤	٦١٤,٨٢٥	الأصول النقد وما في حكمه الاستثمارات
١١٩,٣٧٣	١٧	-	١٧٩	٥٠,١٣٨	-	٦٩,٠٣٩	لدى المؤسسات الإسلامية
٨١,٠٧٣	٦	-	٥,٦٤١	٦٠,٠٣٧	١٠,٦٥٤	٤,٧٣٥	الأوراق المالية المتداولة الاستثمارات في
٢,١٤٦,٨٦٦	١٠١,٠٦٨	٥٠,٧٣٧	١٢٨,٧٣٩	٧٧٤,٥٦١	٥٧٩,٣١٦	٥١٢,٤٥٤	عمليات التمويل
١,٠٥٩,٩٣٣	٢٨٧,١٢٩	١٠٣,٣٣٤	١٠٠,٣٦٨	٣٧٩,٦٧٢	٧٨,٩٧٨	١١٠,٥٤٢	الأوراق المالية الإستثمارية
١٥٠,٤١٢	١٢٣,٣٤٨	-	١٨,٨٤٣	٢,٠٩٧	١,٤٠٥	٤,٧١٩	أصول أخرى
٤,٤٣٣,٤٩٦	٧٥٨,١٢٩	١٥٤,٠٦١	٢٥٣,٦٧٠	١,٣٦٦,٥٠٥	٦٨٤,٨١٧	١,٣١٦,٣١٤	إجمالي الأصول المالية
٤,٦٧١,٣٧٥	١,١٠٧,٥٣٥	٢١,٤٤٠	١٠٣,٣٥٣	١,٣٥١,١٦٣	٧٧٧,٣٥٨	١,٣١٠,٤٢٦	المطلوبات حسابات مصاريف
٧٣٤,٢٣٦	٧٢١,٣٦١	-	٢,٣٤٤	٢,٤١٧	-	٨,١١٤	المطلوبات الأخرى
٥,٤٠٥,٥١١	١,٨٢٨,٨٩٦	٢١,٤٤٠	١٠٥,٦٩٧	١,٣٥٣,٥٨٠	٧٧٧,٣٥٨	١,٣١٨,٥٤٠	إجمالي المطلوبات المالية
(٩٧٢,٠١٥)	(١,٠٧٠,٧٦٧)	١٣٢,٦٢١	١٤٧,٩٧٣	(٨٧,٠٧٥)	(٩٢,٥٤١)	(٢,٢٢٦)	إجمالي فجوة إعادة التسعير

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع	غير قابل لحساسية السعر	أكثر من خمس سنوات	من سنة إلى خمس سنوات	من ثلاثة إلى اثنا عشر شهراً	من شهر إلى ثلاثة أشهر	لغاية شهر واحد	
٧٨٥,٠٤٢	٤٠٢,٨٥٩	-	-	-	٧,٦٤٨	٣٧٤,٥٣٥	الأصول النقد وما في حكمه الاستثمارات
١٢٠,٥١٤	١٧	-	١٧٩	٨٥,١٩٥	-	٣٥,١٢٣	لدى مؤسسات إسلامية
٦٤,٥٥٥	٦٤,٥٥٢	-	-	٣	-	-	صكوك متاجرة الاستثمارات في
١,٩٨٩,٣٦٣	١٦,٣٣٤	٣٤٢,٠٦٩	٤١٢,٧١٩	٨٤١,٥٢٣	٣٦٩,٤٩٨	١٠٧,١٢٠	عمليات التمويل
١,٢٠٢,٧٩١	١٦٧,١٠٢	٢٠٨,٠١٢	١٥٩,٠٩٣	٦٠٢,٩٠٢	٧,٦٧٧	٥٨,٠٠٥	الأوراق المالية الإستثمارية
١٧٧,٦٢١	١٧٧,٦٢١	-	-	-	-	-	أصول أخرى
٤,٣٣٩,٧٨٦	٨٢٨,٤٨٥	٥٥٠,٠٨١	٥٧١,٩٩١	١,٥٢٩,٦٢٣	٣٨٤,٨٣٣	٥٧٤,٧٨٣	إجمالي الأصول المالية
٤,٥٨٩,٨١٢	٨١٥,٦١٣	١٦,٨٨٣	١٦٠,٩٨٧	١,٣٥٤,٥٩٦	٤٠٩,٠١٤	١,٩٣٢,٧١٩	المطلوبات حسابات مصاريف
٦٨٨,٣٣٩	٦٠٠,٧٦٨	-	-	٨٧,٤٧١	-	-	المطلوبات الأخرى
٥,٢٧٨,٠٥١	١,٤١٦,٣٨١	١٦,٨٨٣	١٦٠,٩٨٧	١,٣٤٢,٠٦٧	٤٠٩,٠١٤	١,٩٣٢,٧١٩	إجمالي المطلوبات المالية
(٩٣٨,٣٦٥)	(٥٨٧,٨٩٦)	٥٣٣,١٩٨	٤١١,٠٠٤	١٨٧,٥٥٦	(١٢٤,١٩١)	(١,٣٥٧,٩٣٦)	إجمالي فجوة إعادة التسعير

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

دولار أمريكي	يورو	روبية باكستانية	دينار بحريني	درهم إماراتي	
١٤٧,٩١٣	٤٢٤,٩٢٤	٧٦٢,٣٥٢	٥٧٤,٥٦٩	٣١٤,٧٨٣	إجمالي التعرض لمخاطر الأرباح في بيان المركز المالي الموحد التحول المعقول
٠,٣٧%	١,٥٨%	٠,٤٨%	١,٠٧%	٠,١٢%	
٥٤٣	٦,٦٩٣	٣,٦٥٩	٦,١٤٨	٣٧٨	إجمالي الأثار على الدخل
-	-	٣,٥٣٤	-	-	إجمالي الأثار على حقوق الملكية

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

دولار أمريكي	يورو	روبية باكستانية	دينار بحريني	درهم إماراتي	
١٤٦,٢١٤	٣٩٣,٩٤٠	٨٩٤,٥٦٧	٥٤٣,٠٣٤	٣١٩,٣٣٧	إجمالي التعرض لمخاطر الأرباح في بيان المركز المالي الموحد التحول المعقول
٠,٣٤%	٠,٤٧%	٠,٠١%	٠,٢٤%	٠,٠٧%	
٤٩٧	١,٨٥٢	٨٤	١,٢٧٦	٢٢٤	إجمالي الأثار على الدخل
-	-	٦٨	-	-	إجمالي الأثار على حقوق الملكية

وقد تم التوصل إلى أساس التحول المعقول من خلال مقارنة معدل الإقراض بين البنوك في بداية ونهاية المدة.

مخاطر السعر

مخاطر الأسعار هي مخاطر ارتفاع أو انخفاض القيم العادلة للأسهم أو الصناديق المدارة نتيجة التغيرات في القيمة المطابقة لهوامش الأسهم أو قيمة الأسهم الفردية المحتفظ بها على أنها متوفرة للبيع.

ويوضح الجدول التالي ملخص لآثار ارتفاع/ انخفاض مؤشرات الأسهم على أرباح المجموعة بعد خصم الضريبة للسنة وعلى العناصر الأخرى من الأسهم. ويعتمد التحليل على الافتراضات بأن مؤشرات الأسهم قد زادت/انخفضت بنسبة ١٠٪ مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة وانتقال جميع أدوات الأسهم للمجموعة حسب العلاقة التاريخية والمؤشرات.

الآثار على العناصر الأخرى للأسهم

٢٠١١	٢٠١٢	
٧,٧٦٩	٤,١٧٥	سوق باكستان للأوراق المالية (+/-١٠٪)

(و) مخاطر السيولة

وتتم عملية مراقبة استحقاقات الخزانة وأسواق المال وتقديم تقارير بشأنها من خلال متابعة الاستحقاقات اليومية. وبنفس الطريقة، فإن المحافظة على السيولة بشكل عام تتم من خلال تحليل العجز في الاستحقاقات الشهرية على مستوى الميزانية العمومية. ولهذا فإن المتابعة وتقديم التقارير تأخذ صيغة قياس وتوقعات التدفقات النقدية بشكل منتظم ودوري. وتعتبر نقطة البداية لهذه التوقعات عملية تحليل الاستحقاق التعاقدى للالتزامات المالية وتاريخ التحصيل المتوقع للأصول المالية.

كما تقوم المجموعة أيضا بمراقبة الأصول غير المتطابقة متوسطة الأجل.

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تتمثل في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عندما تستحق وتعويض الأموال عندما يتم سحبها. وقد تكون نتائج ذلك عدم القدرة على الوفاء بالالتزامات للتسديد إلى المستثمرين والوفاء بالتزاماتها بتقديم القروض.

عملية إدارة مخاطر السيولة

تشمل عملية إدارة مخاطر السيولة من قبل المجموعة، والتي تنفذ من خلال المجموعة وتخضع للمراقبة من قبل الإدارة في المؤسسات المنفردة ضمن المجموعة، ما يلي:

(١) التمويل اليومي الذي يتم التحكم فيه عن طريق متابعة التدفقات النقدية المستقبلية من إمكانية تلبية المتطلبات. ويشمل ذلك استبدال الأموال عند استحقاقها أو عند اقتراضها من قبل العملاء. وتحافظ المجموعة على حضور نشط في أسواق المال للمساعدة على تحقيق ذلك،

(٢) الاحتفاظ بمحفظة أصول ذات قابلية عالية للتداول والتي يمكن تسهيلها بسهولة كوسيلة للحماية ضد أية إعاقة غير متوقعة في التدفق المالي،

(٣) مراقبة نسب السيولة في بيان المركز المالي مقابل المتطلبات الداخلية والرقابية.

(٤) التحكم في عملية تركيز وتوزيع استحقاقات الديون.

ويوضح الجدول التالي التدفقات النقدية القابلة للدفع من قبل المجموعة بموجب الالتزامات المالية لاستحقاقات التعاقدات المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي. وتعتبر المبالغ الموضحة في الجدول التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصومة حيث تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة المتصلة بالاعتماد على التدفقات النقدية الداخلة المتوقعة.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المجموع	أكثر من خمس سنوات	سنة خمس سنوات	ثلاثة أشهر عشر شهراً	شهر ثلاثة شهور	لغاية شهر واحد	
١,١٩٣,٧٢٦	-	-	-	-	١,١٩٣,٧٢٦	المطلوبات
١,٩٠٧,٧٤٥	٦٠٥	٦٥,٥٤٩	٣٩٧,٤٨٨	٢٠٩,١٢١	١,٣٣٤,٩٨٢	حسابات العملاء الجارية
١,٣٢٤,١٩٠	٥,٢٤٠	٧٣,٨١٦	٤١٨,٣٢١	١٢٤,٠٨٥	٧٠٢,٧٢٨	حسابات العملاء الاستثمارية
						مستحق للبنوك والمؤسسات المالية
٢٥٠,٣٢٩	٢,٤٤٦	١٩٨,٥٤٠	٤٧,٩٦٧	١,٢٢٩	٤٧	استثمارات من صناديق
٧٨٧,٢٩٩	٢٢,٠٣٣	٧,٨٨٠	٨٣,٠٩٧	٢,٣٩٨	٦٧١,٨٩١	خارج الميزانية العمومية
-	-	-	-	-	-	حسابات دائنة
						مطلوبات غير جارية محتفظ بها للبيع
٥,٤٦٣,١٨٩	٣٠,٣٢٤	٣٤٥,٧٨٥	٩٤٦,٨٧٣	٣٣٦,٨٢٣	٣,٨٠٣,٣٧٤	إجمالي مخاطر سيولة المطلوبات
٦,٥٧٠,٣٥٦	٢,٠٨١,٥٨٠	١,٣٩٠,٤٩٣	١,١٥٦,٨٥٧	٤١٦,٧٨٥	١,٥٢٤,٦٤١	إجمالي مخاطر سيولة الأصول (ناقصاً الخصم)

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع	أكثر من خمس سنوات	سنة خمس سنوات	ثلاثة أشهر عشر شهراً	شهر ثلاثة شهور	لغاية شهر واحد	
٧٩٢,٠٨٢	-	-	-	-	٧٩٢,٠٨٢	المطلوبات
١,٩٣٦,٩٧٨	٢٩٥,٩١٦	٤١٨,٠٧٢	٣٣٧,٥١٢	١١٧,٥٤٥	٧٦٧,٩٢٣	حسابات العملاء الجارية
١,٦٢٨,٠٤٨	٢١٨,٤٨٣	٥٩,٦١٤	٤٠١,١٧٩	١٤٠,٦١٤	٨٠٨,١٥٨	حسابات العملاء الاستثمارية
						مستحق للبنوك والمؤسسات المالية
٣٣٧,٢٢٧	-	١٩٦,٤٤٢	٣١,٥٦٩	١,٣٦٤	٧,٨٥٢	استثمارات من صناديق
٧٧٥,٦٥٢	٥٥,٧٩٧	٧,٩٩٣	٣٦,٤٥٤	١,٢٦٠	٦٧٤,١٤٨	خارج الميزانية العمومية
٣	-	-	-	-	٣	حسابات دائنة
						مطلوبات غير جارية محتفظ بها للبيع
٥,٣٦٩,٩٩٠	٥٧٠,١٩٦	٦٨٢,١٢١	٨٠٦,٧١٤	٢٦٠,٧٨٣	٣,٠٥٠,١٧٦	إجمالي مخاطر سيولة المطلوبات
٦,٤٤٠,١١٥	٢,١٢٤,٨٣٣	١,٠١٩,٨٥٥	١,٤٣٢,٧٨٠	٥٢٧,٧١٩	١,٣٣٤,٩٢٨	إجمالي مخاطر سيولة الأصول (ناقصاً الخصم)

ويعرض الجدول التالي التدفقات النقدية المستحقة الدفع من قبل المجموعة بموجب المطلوبات خارج الميزانية العمومية

المجموع	أكثر من خمس سنوات	سنة خمس سنوات	لا تتجاوز سنة واحدة	
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
١١٩,٩٥٢	-	-	١١٩,٩٥٢	قبولات وتظهيرات ضمانات وخطابات
٦٠٧,٦٠٨	٢٦٨	٢٦٠,٢٤٦	٣٤٧,٠٩٤	اعتماد غير قابلة للإلغاء
٣٣,٠١٠	-	٢,٣١٠	٣٠,٧٠٠	ضمانات تنفيذ
٣٨٩,٧٧١	١٤,٥٤٦	٣٧٤,٢٠٤	١,٠٢١	مطلوبات طارئة أخرى تسهيلات غير مسحوبة
٧٥٥,٢٨٣	١٧,١٦٨	-	٧٣٨,١١٥	والتزامات أخرى بالتمويل
٢٢٥	٢٢٥	-	-	التزامات تأجير تشغيلي
٧٣٤,٢٨٦	-	-	٧٣٤,٢٨٦	مراكز عملات أجنبية مفتوحة
١٧١,٥٠٦	-	-	١٧١,٥٠٦	معاملات إعادة شراء وإعادة بيع
٢,٨١١,٦٤١	٣٢,٢٠٧	٦٣٦,٧٦٠	٢,١٤٢,٦٧٤	إجمالي المطلوبات غير المضمّنة في الميزانية العمومية
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١				
١٠٩,٨٦٧	-	٥٥,٣٥٨	٥٤,٥٠٩	قبولات وتظهيرات ضمانات وخطابات
٤٩١,١٧٥	١٢,٣٥٣	٢٧,٤٠٨	٤٥١,٤١٤	اعتماد غير قابلة للإلغاء
١٨,٠٩٣	-	-	١٨,٠٩٣	ضمانات تنفيذ
٤١٣,٩٣٩	١٤,١٨٤	٣٩٩,٧٥٥	-	مطلوبات طارئة أخرى تسهيلات غير مسحوبة
٧٣٦,٨١٦	٣٦,٤٠٢	٦٩٣,٢٢٨	٧,١٨٦	والتزامات أخرى بالتمويل
٤٦	٤٦	-	-	التزامات تأجير تشغيلي
٧٧٣,٠٩٨	-	-	٧٧٣,٠٩٨	مراكز عملات أجنبية مفتوحة
٢٤٤,١٧٠	-	-	٢٤٤,١٧٠	معاملات إعادة شراء وإعادة بيع
٢,٧٨٧,٢٠٤	٦٢,٩٨٥	١,١٧٥,٧٤٩	١,٥٤٨,٤٧٠	إجمالي المطلوبات غير المضمّنة في الميزانية العمومية

الأصول المحتفظ بها لإدارة مخاطر السيولة

تحتفظ المجموعة بمحفظة متنوعة من النقد والأوراق المالية ذات النوعية والسيولة العالية لدعم التزامات الدفع والتمويل الطارئ في بيئة سوق تتسم بالتوتر. وتتكون أصول المجموعة المحتفظ بها لإدارة مخاطر السيولة ما يلي:

- النقد والأرصدة لدى مصارف مركزية،
- شهادات الودائع،
- سندات حكومية وأوراق مالية أخرى مقبولة بسهولة في اتفاقيات إعادة الشراء لدى البنوك المركزية، و
- مصادر ثانوية من السيولة على شكل أدوات عالية السيولة في محافظ المتاجرة الخاصة بالمجموعة وسندات الإستثمار المتوافرة للبيع.

مطلوبات المشتقات

تشتمل مشتقات المجموعة التي تتم تسويتها على أساس صافي خيارات العملات خارج البورصة والأدوات المستقبلية للعملات وخيارات العملات المتداولة في البورصة. ويحلل الجدول التالي المطلوبات المالية لمشتقات المجموعة والتي تتم تسويتها على أساس صافي ضمن مجموعات الاستحقاقات ذات العلاقة بالاعتماد على الفترة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي الموحد حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. وتعتبر المبالغ الموضح عنها في جدول التدفقات النقدية التعاقدية غير المضمونة.

بحد أقصى من شهر إلى من ثلاثة أشهر من سنة إلى المجموع
شهر واحد ثلاثة أشهر إلى سنة خمس سنوات

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:	-	-	-	-	-
- مشتقات الصرف الأجنبي	-	-	-	-	-
مشتقات محتفظ بها للتحوط:	-	-	-	-	-
- مشتقات الصرف الأجنبي	-	-	-	-	-

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:	-	١٤,٥٩٤	١٧,٨٥٤	٧٤,٠٣٠	١٠٦,٤٧٧
- مشتقات الصرف الأجنبي	-	١٤,٥٩٤	١٧,٨٥٤	٧٤,٠٣٠	١٠٦,٤٧٧
مشتقات محتفظ بها للتحوط:	-	(٣٣٧)	(٣٩)	-	(٣٧٦)
- مشتقات الصرف الأجنبي	-	(٣٣٧)	(٣٩)	-	(٣٧٦)

هذا وتشمل مشتقات المجموعة التي تتم تسويتها على أساس إجمالي مشتقات الصرف الأجنبي (أي أدوات العملات الآجلة ومقايضات العملات). ويلخص الجدول التالي الأصول المالية لمشتقات المجموعة التي تتم تسويتها على أساس إجمالي ضمن مجموعات الاستحقاقات بالاعتماد على الفترة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. وتعتبر المبالغ الموضح عنها في الجدول التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصصة.

بحد أقصى من شهر إلى من ثلاثة أشهر من سنة إلى المجموع
شهر واحد ثلاثة أشهر إلى سنة خمس سنوات

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:	-	-	(١٠,٨٣٨)	(١٢٠,٦٤٦)	(١٣١,٤٨٤)
- مشتقات الصرف الأجنبي	-	-	(١٠,٨٣٨)	(١٢٠,٦٤٦)	(١٣١,٤٨٤)
- خارجة	-	-	(١٠,٨٣٨)	(١٢٠,٦٤٦)	(١٣١,٤٨٤)
- داخلية	-	-	-	-	-

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:

مشتقات الصرف الأجنبي

- خارجة	-	(٢٣,٨٠٠)	-	-	(٢٣,٨٠٠)
- داخلية	-	(٢٣,٧١٦)	-	-	٢٣,٧١٦

إجمالي الخارجة (٢٣,٨٠٠) (١٠,٨٣٨) (١٢٠,٦٤٦) (١٥٥,٢٨٤)

إجمالي الداخلة ٢٣,٧١٦ ١٩,٣٧٢ ١١٧,١٥٨ ١٦٠,٢٤٦

حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١١

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:

مشتقات الصرف الأجنبي

- خارجة	-	٩,٥٧٨	٣٢,٤٢٧	١٧٩,٤٣٣	٢٢١,٤٣٨
- داخلية	-	(١١,١٦٩)	(٣٠,٠٠٠)	(٢٠٠,٠٠٠)	(٢٤١,١٦٩)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ - الأدوات المالية (تتمة)

طريقة التمويل

تقديم جزء من قروض العملاء التي تستحق التسديد تعاقدياً خلال سنة. وبالإضافة إلى ذلك، فقد تم رهن بعض الأصول حيازياً لضمان المطلوبات. وستكون المجموعة أيضاً قادرة على الوفاء بالتدفقات النقدية الخارجة الصافية غير المتوقعة من خلال بيع استثمارات إستراتيجية، وأوراق مالية والحصول على مصادر إضافية من التمويل قبل التسهيلات الإئتمانية غير المسحوبة.

تخضع مصادر السيولة للمراجعة الدورية من أجل الاحتفاظ بالتوزيع من حيث العملات والمناطق الجغرافية ومقدمي الخدمات والمنتجات والمدة.

والأصول المتوافرة هي للوفاء بالمطلوبات وتغطية التزامات القروض المستحقة وتشمل النقد والأرصدة لدى البنوك، والقروض والسلفيات المقدمة للبنوك، والقروض والسلفيات المقدمة للعملاء. وفي سياق العمل العادي، يتم

٥ - النقد وما في حكمه والنقد المقيّد

٢٠١١	٢٠١٢	
٧٢,١٦٦	٨٨,٦٢٤	نقد في الصندوق
١٢٦,٧٠٧	١٤٤,٧٢٩	نقد لدى البنوك المركزية - احتياطي قانوني
٩٣,٥٠٠	١١٤,٨٠٠	نقد لدى البنوك المركزية - حساب جارٍ
٤٩٢,٦٦٩	٥٢٧,٦٩٦	نقد لدى البنوك الأخرى
٧٨٥,٠٤٢	٨٧٥,٨٤٩	النقد وما في حكمه

ولا يعتبر النقد لدى البنك المركزي والمخصص للاحتياطي القانوني متوافراً للاستخدام.

٦ - سندات المتاجرة

٢٠١١	٢٠١٢	
٥٤,٧١٧	٨١,٠٦٤	سندات متاجرة - بالقيمة العادلة
٩,٨٣٨	٩	أوراق مالية حكومية
		أوراق مالية للشركات
٦٤,٥٥٥	٨١,٠٧٣	

ويمكن تلخيص الحركة في سندات المتاجرة كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
٤١,٣٤٣	٦٤,٥٥٥	في ١ يناير
٣,٥٩١,٠٢٩	٦,٦٧٢,٩٠٤	إضافات
(٣,٥٧٢,٠٢٢)	(٦,٦٦٦,٥٥٨)	استبعاد
٤,٧٧٤	١٥,٣٠٨	ربح / (خسارة) من المتاجرة
(٦٦٥)	٤٥٩	إعادة تقييم سندات المتاجرة
٩٦	(٥,٥٩٥)	فروق صرف
٦٤,٥٥٥	٨١,٠٧٣	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٧- الاستثمارات في عمليات التمويل

٢٠١١	٢٠١٢	
٢,١٤٤,٨٤١	٢,٢٩٦,٧٢٢	استثمارات إسلامية في عمليات التمويل
٧٩,٨٠٤	٨١,٨٢٣	عمليات تمويل خاصة لإيجارات تمويلية
(٢٣٥,٣٨٢)	(٢٣١,٦٧٩)	مخصصات ديون معدومة ومشكوك فيها
١,٩٨٩,٢٦٣	٢,١٤٦,٨٦٦	

وتتكون الاستثمارات الإسلامية في عمليات التمويل من قروض تقليدية وسلفيات تم تقديمها من قبل شركة زميلة من شركات المجموعة وقروض على أساس اقتسام الأرباح إلى شركة قابضة خارج المجموعة وذلك بمبلغ ١٠٦,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ١٠٤,٣ مليون دولار أمريكي).

التمويلات الخاضعة للإيجارات التمويلية

صافي الاستثمار في الإيجارات التمويلية	دخل تمويل مستقبلي غير مكتسب من الإيجارات التمويلية	إجمالي الاستثمارات في الإيجارات التمويلية مدينة	
			٢٠١٢
٢٥,٨٩٠	٢,٤٦٩	٢٣,٤٢١	لا يتجاوز سنة واحدة أكثر من سنة واحد
٥٥,٩٣٣	٦,٧١٧	٤٩,٢١٦	ولا يتجاوز خمس سنوات
٨١,٨٢٣	٩,١٨٦	٧٢,٦٣٧	
			٢٠١١
٣٥,٠٨٠	٩,٨٤٤	٢٥,٢٣٦	لا يتجاوز سنة واحدة أكثر من سنة واحد
٤٤,٧٢٤	١٦,٥١٤	٢٨,٢١٠	ولا يتجاوز خمس سنوات
٧٩,٨٠٤	٢٦,٣٥٨	٥٣,٤٤٦	

وقد اشتمل مخصص ذمم الإيجارات التمويلية غير المحصلة الذي تم إضافته في مخصصات انخفاض القيمة مبلغ لا شيء بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: لا شيء).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الأصول المحتفظ بها كضمانات مقابل سلفيات ممنوحة للمؤسسات المالية

مبلغ القيمة العادلة

٢٠١١	٢٠١٢	
٢٤٤,١٧٠	-	أصول تمت إعادة حيازتها مع الالتزام بإعادتها (شراء وبيع نفس الأوراق المالية)
٣٧,٧٤٦	-	أصول متوافرة للبيع مع الالتزام بإعادتها (عقارات)

ضمانات مستردة الحيازة

حصلت المجموعة على أصول من خلال حيازة الضمان المحتفظ كما يلي:

التصنيف في بيان المركز المالي	المبلغ المدرج	طبيعة الأصول
-	-	٢٠١٢
-	-	٢٠١١

ويتم بيع العقارات المستردة حيازتها بأسرع وقت ممكن عملياً حيث يتم استخدام محصلاتها لتخفيض المديونية المستحقة.

مخصص الانخفاض في القيمة

فيما يلي مطابقة لحساب المخصصات لخسائر الاستثمارات في عمليات التمويل حسب القيمة والذمم المدينة:

الاستثمارات في عمليات التمويل

المجموع	ذمم مدينة أخرى	تمويلات أخرى	التمويل الاستهلاكي	التمويل الزراعي	البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	تمويل الشركات
٢٧٩,٧٧٤	٤٤,٣٩٢	٥٢٤	٣٢,٠٠٢	٤,٧٤٧	-	١٩٨,١٠٩
٥٢,٢٩٤	١٤,٦٣٨	-	(٧,٥٥٠)	١,٧٥٩	-	٤٣,٤٤٧
(٢٤,٩٥٢)	(١٣٦)	-	(٤,٦٤٢)	(٥٥٥)	-	(١٩,٦٢٩)
(١٤,٩٧٤)	(١٣,٤٣٠)	-	-	-	-	(١,٥٤٤)
(١٨,٥٦٤)	(٣,٥٧٥)	(٢٢)	(٢,٧١٨)	(٣٥٣)	-	(١١,٨٩٦)
٢٧٣,٥٧٨	٤١,٨٩٩	٥٠٢	١٧,٠٩٢	٥,٥٩٨	-	٢٠٨,٤٨٧
-	-	-	-	-	-	-
٢٧٣,٥٧٨	٤١,٨٩٩	٥٠٢	١٧,٠٩٢	٥,٥٩٨	-	٢٠٨,٤٨٧
٩١٢,٧٦٦	-	-	٨٩,٩٥٨	٦٠,٢٦٢	-	٧٦٢,٥٤٦

٨- الضمانات المستلمة والمعاد رهنها

٩- حسابات المخصصات من خسائر الإئتمان

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الاستثمارات في عمليات التمويل

المجموع	ذمم مدينة أخرى	تمويلات أخرى	التمويل الاستهلاكي	التمويل الزراعي	البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	تمويل الشركات	
							٢٠١١
٢٦٨,٦٩١	٢٢,٩٨٣	٥٩٣	٢٥,٢٣٨	٢,٥٤٠	٢,٥١٨	٢٠٤,٨١٩	الرصيد في ١ يناير
٥٠,٨٠٧	٨,٦٨٣	-	٢٢,٣٧٣	٢,١٢١	-	١٧,٦٣٠	مخصص الإنخفاض في القيمة
(٥٨,٣٩٧)	(٢٢,١٥١)	-	(٧,٧١٨)	(٥٩٠)	-	(٢٧,٩٣٨)	عكس قيد مخصص الإنخفاض في القيمة
(٥,٩٣٦)	(١,١٣١)	-	(٤,٧٩٥)	-	-	-	قروض تم شطبها لاستحالة تحصيلها
٢٧,٢٥٥	٢٧,٢٥٥	-	-	-	-	-	تحويل من ذمم مدينة أخرى
(٢,٦٥٦)	(١,٢٤٧)	(٦٩)	(٣,٠٩٦)	٦٧٦	(٢,٥١٨)	٣,٥٩٨	صرف العملة الأجنبية
٢٧٩,٧٧٤	٤٤,٣٩٢	٥٢٤	٣٢,٠٠٢	٤,٧٤٧	-	١٩٨,١٠٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر
-	-	-	-	-	-	-	انخفاضات عامة في القيمة
٢٧٩,٧٧٤	٤٤,٣٩٢	٥٢٤	٣٢,٠٠٢	٤,٧٤٧	-	١٩٨,١٠٩	قروض انخفضت قيمتها بشكل فردي
٥٥٠,١٥٥	-	-	٢٧,١٣٢	٥٨,٠٥١	-	٤٦٤,٩٧٢	القيمة العادلة للضمان

٩- حسابات مخصصات خسائر الإئتمان (تتمة)

١٠- سندات استثمارية

٢٠١١	٢٠١٢	
١,١٣٣,٠٥٥	١,٠٤٠,١٣٥	سندات الاستثمار المتاحة للبيع
٦٩,٧٣٦	١٩,٧٨٨	سندات الاستثمار محتفظ بها للاستحقاق
١,٢٠٢,٧٩١	١,٠٥٩,٩٢٣	
١٠٩,٣٢٩	٨٧,٥٢٣	سندات الاستثمار متاحة للبيع
١,٠٢٣,٧٢٦	٩٥٢,٦١٢	سندات الاستثمار - بالقيمة العادلة
		مدرجة
		غير مدرجة
١,١٣٣,٠٥٥	١,٠٤٠,١٣٥	

٢٠١١	٢٠١٢	
٧٩,٧٤٣	٦٩,٢٥٢	(خسائر) / مكاسب من سندات الاستثمار
٢,٠٢٣	-	بيع أصول متوافرة للبيع
(١١,٦٦٢)	(٩,٩٦٩)	إلغاء إثبات الأصول المتاحة للبيع
(١,٨٩٥)	(٣,٤٧٤)	مخصص انخفاض قيمة الأصول المتاحة للبيع
٨٧٢	٤,٦١٩	مخصص انخفاض قيمة الأصول المحتفظ بها للاستحقاق
٦٩,٠٨١	٦٠,٤٢٨	شهادات تمويل لأجل

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فيما يلي مخلص الحركة في سندات الاستثمار المتوافرة للبيع:

٢٠١١	٢٠١٢	
١,١٠٤,٠٣٨	١,١٣٣,٠٥٥	بتاريخ ١ يناير
٢,٠٦٤,٣١٦	٢,١١٧,٦٠٣	إضافات
(١,٩٧٥,٩٥٨)	(٢,٢٤٧,٠٤١)	عمليات استبعاد
(٦,٤٩٣)	٤٨,٧٣٤	مكاسب/(خسائر) من التغييرات
(٤١,١٨٦)	(٢,٢٤٨)	في القيمة العادلة
٥,٦٦٩	٣٩٤	فروق صرف
(١٧,٣٣١)	(١٠,٣٦٢)	عكس قيد مخصص انخفاض القيمة
		مخصص انخفاض القيمة
١,١٣٣,٠٥٥	١,٠٤٠,١٣٥	بتاريخ ٣١ ديسمبر

فيما يلي مخلص الحركة في سندات الاستثمار المحتفظ بها للاستحقاق:

٢٠١١	٢٠١٢	
١١٤,٩٤٥	٦٩,٧٣٦	بتاريخ ١ يناير
-	٢,١٤٠	إضافات
(٤٣,٣١٤)	(٤٨,٦١٤)	استحقاق
(١,٨٩٥)	(٣,٤٧٤)	مخصص انخفاض القيمة
٦٩,٧٣٦	١٩,٧٨٨	

١٠- سندات استثمارية
(تتمة)

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية

(أ) الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة

تعتمد القيم العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق النشطة على أسعار البيع الحالية. وفي حالة عدم وجود سوق نشطة لأحد الأصول المالية، تحدد المجموعة القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم والتي تشمل استخدام المعاملات الأخيرة التي تمت على أسس تجارية بدون تحيز، وتحليل التدفق النقدي المخصص، ونماذج تسعير الخيارات وأساليب التقييم الأخرى المستخدمة في العادة من قبل المشاركين في السوق. ولم يكن هناك أي تغيير في القيمة العادلة المقدرة باستخدام طريقة التقييم والتي تم إثباتها في بيان الدخل الموحد (٢٠١١: لا شيء).

(ب) الأوراق المالية غير المقيمة بالقيمة العادلة

يلخص الجدول التالي المبالغ المدرجة والقيم العادلة للأصول والمطلوبات المالية غير المعروضة بقيمتها العادلة في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة:

القيمة العادلة		القيمة المدرجة		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
-	-	-	-	الأصول المالية
-	-	-	-	استثمارات في
-	-	-	-	عمليات التمويل
-	-	-	-	سندات الاستثمار
-	-	-	-	حسابات استثمار العملاء
-	-	-	-	الأشخاص الأفراد

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الاستثمارات في التمويلات

يتم إثبات الاستثمارات في التمويلات صافية من بعد مخصصات انخفاض القيمة. وتمثل القيمة العادلة المقدرة للاستثمارات في التحويلات المبلغ المخصوم للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة التي سيتم استلامها. ويتم خصم التدفقات النقدية بأسعار السوق الحالية لتحديد القيمة العادلة.

المستحق للبنوك والعملاء

إن القيمة العادلة المقدرة للودائع التي ليست لها آجال استحقاق محددة، والتي تشمل الودائع التي لا تكسب أية فوائد، هي القيمة القابلة للتسديد عند الطلب.

القيمة العادلة

حسب رأي إدارة المجموعة فإن القيمة العادلة لتلك الأدوات المالية التي يتم احتسابها بتكلفة الإهلاك في البيان الموحد للوضع المالي لا تختلف بشكل كبير عن قيمتها الدفترية نظراً إلى أن الأصول والمطلوبات إما أن تكون قصيرة الأجل في طبيعتها أو في حالة تمويلات الزبائن والودائع فإنها مرتبطة بأسعار السوق المتغيرة ولذلك فإنها تخضع لإعادة التسعير بصورة منتظمة.

ج) التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

المعيار المعدل رقم ٧ حدد تقييم تقني يعتمد على ما إذا كانت المعلومات للقيمة العادلة المقدرة تقنياً يمكن إدراكها أم لا. وقد تطلب هذا الأمر تصنيف قياسات القيمة العادلة باستخدام تسلسل هرمي للقيمة العادلة، بما يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء القياسات. وقد كان التسلسل الهرمي والقيمة العادلة على المستويات التالية:

• أسعار مدرجة (غير معدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة (المستوى ١). ويشمل هذا المستوى صكوك الأسهم المدرجة وأدوات الدين في البورصات والمشتقات المتداولة في البورصات مثل الأدوات المستقبلية.

• مدخلات أخرى عدا عن الأسعار المدرجة، والمشمولة في المستوى ١، والتي يمكن ملاحظتها بالنسبة للموجودات أو المطلوبات، سواء بصورة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (أي المشتقة من الأسعار) (المستوى ٢). ويشمل هذا المستوى معظم عقود المشتقات التي تتم خارج البورصة والقروض المتداولة والديون المهيكلة الصادرة.

• مدخلات الموجودات والمطلوبات والتي لا تستند إلى معطيات السوق الملحوظة (أي مدخلات غير قابلة للملاحظة) (المستوى ٣). ويشمل هذا المستوى استثمارات الأسهم وأدوات الدين والتي لديها عناصر كبيرة قابلة للملاحظة.

ويتحدد المستوى في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التي يتم تصنيف قياس القيمة العادلة ضمنها بالكامل على أساس مدخلات أدنى مستوى هام لقياس القيمة العادلة بالكامل. ولهذا الغرض، يتم تقييم أهمية المدخل مقابل قياس القيمة العادلة برمتها. وإذا كان قياس القيمة العادلة يعتمد على مدخلات قابلة للملاحظة وعلى مدخلات غير قابلة للملاحظة، فإن هذا القياس المستخدم هو قياس من المستوى ٣. إن تقييم أهمية معطيات معينة لقياس القيمة العادلة في مجمله يتطلب الحكم والنظر في العوامل الخاصة بالموجودات والمطلوبات.

إن تحديد ما يمكن «ملاحظته» يتطلب حكماً هاماً من قبل المجموعة. وتعتبر المجموعة أن البيانات التي يمكن ملاحظتها هي بيانات السوق المتوافرة بسهولة ويتم توزيعها وتحديثها بانتظام وهي بيانات موثوقة ويمكن التحقق منها، ولا تعتبر بيانات خاصة، وتم تقديمها من قبل مصادر مستقلة تشارك بنشاط في السوق ذات العلاقة.

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأصول والمطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				سندات المتاجرة
٩	-	-	٩	سندات الأسهم
٨١,٠٦٤	-	٨١,٠٦٤	-	سندات الدين
				سندات الاستثمار - متاحة للبيع
٢٥٥,٠٩٠	٨٥,٠٨٧	١٢١,٧٨٧	٤٨,٢١٦	سندات الأسهم
٧٨٥,٠٤٥	-	٧٨٥,٠٤٥	-	سندات الدين
٤,٠٨٧	-	٤,٠٨٧	-	مشتقات التحوط
١,١٢٥,٢٩٥	٨٥,٠٨٧	٩٩١,٩٨٣	٤٨,٢٢٥	إجمالي الأصول
٨٤	-	٨٤	-	المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
٨٤	-	٨٤	-	إجمالي المطلوبات

مطابقة بنود المستوى ٣

إجمالي المطلوبات	مجموع أصول السندات	سندات المتاجرة		
		صكوك الدين	صكوك الأسهم	
-	٩٧,٤٧٣	-	٩٧,٤٧٣	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٢
-	(٥٧٨)	-	(٥٧٨)	إجمالي الربح (الخسارة)
-	-	-	-	الربح/(الخسارة)
-	-	-	-	- أخرى شاملة إيرادات/(خسارة)
-	٣٢٢	-	٣٢٢	المشتريات
-	(١٢,١٤٠)	-	(١٢,١٤٠)	المبيعات
-	-	-	-	التسويات
-	-	-	-	تحويلات إلى المستوى ٣
-	٨٥,٠٨٧	-	٨٥,٠٨٧	في ديسمبر ٢٠١٢
				إجمالي الربح/(الخسارة) للسنة والمتضمنة في الربح أو الخسارة للأصول/ المطلوبات المحتفظ بها
-	(٥٧٨)	-	(٥٧٨)	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأصول والمطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	المستوى ١	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١
				سندات المتاجرة
٩,٨٣٧	-	-	٩,٨٣٧	سندات الأسهم
٥٤,٧١٨	-	٥٤,٧١٨	-	سندات الدين
				سندات الاستثمار - متاحة للبيع
٣٢٧,٥٩٩	٩٧,٤٧٣	١٢٠,٧٩٦	١٠٩,٣٣٠	سندات الأسهم
٨٠٥,٤٥٦	-	٨٠٥,٤٥٦	-	سندات الدين
١,١٩٧,٦١٠	٩٧,٤٧٣	٩٨٠,٩٧٠	١١٩,١٦٧	إجمالي الأصول
٣٨,٨٨٧	-	٣٨,٨٨٧	-	المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
٣٨,٨٨٧	-	٣٨,٨٨٧	-	إجمالي المطلوبات

مطابقة بنود المستوى ٢

إجمالي المطلوبات	مجموع أصول السندات	سندات المتاجرة		بتاريخ ١ يناير ٢٠١١
		صكوك الدين	صكوك الأسهم	
-	١١٦,٩٤٦	-	١١٦,٩٤٦	إجمالي الربح (الخسارة)
-	(٩,٩١٠)	-	(٩,٩١٠)	الربح/(الخسارة)
-	-	-	-	- أخرى شاملة إيرادات/(خسارة)
-	-	-	-	المشتريات
-	(٩,٩٢٩)	-	(٩,٩٢٩)	المبيعات
-	-	-	-	التسويات
-	٥٠٠	-	٥٠٠	تحويلات إلى المستوى ٢
-	(١٣٤)	-	(١٣٤)	تحويلات من المستوى ٢
-	٩٧,٤٧٣	-	٩٧,٤٧٣	في ديسمبر ٢٠١١
				إجمالي الربح/(الخسارة) للسنة والمتضمنة في الربح أو الخسارة للأصول/ المطلوبات المحتفظ بها
-	(٩,٩١٠)	-	(٩,٩١٠)	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

حساسية احتسابات المستوى ٣ للافتراضات البديلة المحتملة المعقولة

إن الحركة المفترضة +/- ١٠٪ في القيمة العادلة لقياس المستوى ٢ تكون لها الآثار التالية:

الآثار على حقوق الملكية		التغيرات المفضلة	التغيرات الغير المفضلة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
-	-	٨,٥٠٩	(٨,٥٠٩)
		سندات المتاجرة	سندات الاستثمار - متاحة للبيع

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

-	-	٩,٧٤٧	(٩,٧٤٧)
		سندات المتاجرة	سندات الاستثمار - متاحة للبيع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٢ - الحسابات المدينة

٢٠١١	٢٠١٢	
١٨٤,٣٤٢	١١٥,٦٣٥	الحسابات المدينة
(٤٤,٣٩٢)	(٤١,٨٩٩)	مخصصات للديون المدومة
٤٢,٣٥٣	٨٣,٥٥٩	والمشكوك فيها (الإيضاح ٩)
-	٤,٠٨٧	أموال تحت الإدارة
		أدوات مالية مشتقات
١٨٢,٣٠٣	١٦١,٣٨٢	

وتتضمن الحسابات المدينة تسديدات مقدمة بمبلغ ١٥,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ١٣,٨ مليون دولار أمريكي) وقروضاً للموظفين وأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٣١,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٣٥,٧ مليون دولار أمريكي). ويتعلق الرصيد المتبقي بصفة رئيسية برسوم إدارة المشروع والأرصدة المستحقة من العملاء. وقد اشتملت الذمم المدينة من الأموال تحت الإدارة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغاً وقدره ٢٦,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٣٥,٨ مليون دولار أمريكي) على شكل تمويلات مرحلية تم تقديمها لصناديق التطوير العقاري التي حظيت برعاية إحدى الشركات التابعة للمجموعة. وتكون التمويلات المرحلية تمويلية قصيرة الأجل بطبيعتها ويتم تسديدها بعد بيع وحدات المشاركة في الصناديق إلى مستثمرين خارجيين.

أدوات مالية مشتقة

مشتقات صرف أجنبي محتفظ بها للمتاجرة:

٢٠١٢	المبلغ التعاقدى	القيمة العادلة
عملات آجلة	٢٦٧,٧٦٦	٤,٠٨٧
٢٠١١	-	-
عملات آجلة	-	-

١٣ - العقارات الاستثمارية

٢٠١١	٢٠١٢	
٣٩٢,٨٢٠	٣٩٣,٠٩٤	بتاريخ ١ يناير
٩,٩٤٢	٩٦١	إضافات
(٧,٠٢٦)	(٣,٨٥٨)	عمليات استبعاد
(٤,٥١٤)	١٤	مكاسب/(خسائر) القيمة العادلة خلال السنة
-	(٨٤)	العقارات والمنشآت والمعدات
	(٧,٢٦٧)	مخصص انخفاض القيمة
١,٨٧٢	٣,٠٦١	فروق الصرف الصافية
٣٩٣,٠٩٤	٣٨٥,٩٢١	بتاريخ ٣١ ديسمبر

وقد تم تضمين دخل إيجاري من عقارات استثمارية بمبلغ ٣,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٣,٤ مليون دولار أمريكي) في البيان الموحد للدخل تحت الإيرادات الأخرى. وكانت هناك مصروفات تشغيل مباشرة بمبلغ ٩,٤ مليون دولار أمريكي (بما في ذلك الإصلاحات والصيانة) ناشئة عن العقارات الاستثمارية التي حققت دخلاً إيجارياً (٢٨,٧: ٢٠١١) ومبلغ ١٩,٧ مليون دولار أمريكي كمصروفات إيجارية ناشئة عن العقارات الاستثمارية التي لم تحقق إيرادات إيجارية (٢٠١١: ٩,٩ مليون دولار أمريكي).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

العقارات الاستثمارية بموجب الإيجارات التشغيلية

تقوم المجموعة بتأجير عقارات استثمارية بموجب عقارات تشغيلية. وهذه الإيجارات هي لمدة تتراوح بين سنة واحدة وخمس سنوات.

وفيما يلي ملخص للذمم المدينة للحدود الدنيا لمجموع الإيجارات المستقبلية بموجب إيجارات تشغيلية غير قابلة للإلغاء:

٢٠١١	٢٠١٢	
١,٨١٩	١,٧٣٠	لا تتجاوز سنة واحدة
٥,٥٥٧	٣,٨٥٠	أكثر من سنة واحدة ولكن لا تتجاوز خمس سنوات
٧,٣٧٦	٥,٥٨٠	

١٣- العقارات الاستثمارية (تتمة)

١٤- الاستثمارات في الشركات الزميلة

٢٠١١	٢٠١٢	
٩١٦,٦٧٥	٨٨٤,٨٨٦	بتاريخ ١ يناير
٥٤,٨٤٤	١٤٤,٨٢٠	الحصة في النتائج قبل اقتطاع الضريبة
(٢٢,٣١٨)	(٤١,٩٩١)	حصة الضريبة
(٢٦,٠٩٠)	(٢٤,٨٧٨)	أرباح نقدية مدفوعة
(٢٢,٩٠٣)	٢٨,٦٢٦	حصة مكاسب/ (خسائر) القيمة العادلة
-	٣,٥٢١	إضافات
-	(٥٨)	استبعادات
-	(١٧)	استخدام الإحتياطيات عند عملية الإستبعاد
-	(٦٦)	خسارة عند الإستبعاد
-	(١٧,٦٥٨)	انخفاض في قيمة الشهرة
(٦,٧٤٩)	(٦,٧٤٩)	إهلاك الأصول غير الملموسة
(٨,٥٧٣)	(١١,٧٨٧)	فروق الصرف
٨٨٤,٨٨٦	٩٥٨,٦٤٩	بتاريخ ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وفيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة:

١٤- الاستثمارات في الشركات الزميلة (تتمة)

الاسم وبلد التأسيس	الأصول	المطلوبات	الإيرادات	الأرباح/ (الخسائر)	السعر المعلن	% شركة تابعة للمجموعة
٢٠١٢						
غير مدرجة:						
مجموعة سوليدرتي القابضة	٣٧٣,٤٢٠	٨٥,٠٣٦	١٨,٢٠٥	٨٢,٩٥٢	-	٣٤
ش م ب (م) البحرين						
بنك الإجارة الأول ش م ب (م) (البحرين)	٩٩,٤٥٢	١١,٩١٨	٣,٠٢٩	(٣,٠٧٢)	-	٤٣
سي أي تي سي انترناشيونال	٣٨١,٩١٩	١٩,٨١٠	٢١,٥٠٩	١٢,٢٤٠	-	٢٠
أسيت مانجمنت ليمتد (هونج كونج)						
شركة سيام-الشامل						
أسيت مانجمنت ليمتد (هونج كونج)	٦٣٠	٦	-	-	-	٥٠
سانباك انجينيرنج (باكستان)	٨,٩٣٣	٦,٩٩٤	-	-	-	٢١
*الشركة الإسلامية لصناعة مواد التغليف (ايكوباك) (مصر)	٦٦,٠٨٣	٥١,٧٠٩	٢٤,١٩٧	٦٨٩	-	٢٣
*شركة مصر لمواد التعبئة "إيجيراب" (مصر)	٣٢,٤٢٣	٩,٤٧٦	١٧,٩٧٠	١,٣٧٢	-	٢٣
فيصل أسيت مانجمنت ليمتد (باكستان)	٢,٦٥٣	٢٧٧	٥٦٨	(٢١٠)	-	٣٠
*إثراء كابيتال (المملكة العربية السعودية)	٢٠,٠٠٩	٨٧٧	٣,٥١٥	١,٢٦٤	-	٢٣
نسيج ش م ب (م) (البحرين)	٣٠٠,٠٥٣	١,٤٨٧	-	-	-	٢٩
*تشيس منارة ش م ب (م) (البحرين)	٥,٤٢٨	٥٨	٢٢٣	١١١	-	٤٠
*الشركة الإسلامية للتجارة ش م (م) (البحرين)	٨,٥٠٤	٧٤	٣٧٧	٤٦	-	٢٤
*شركة الأسواق الصاعدة التضامنية ش م ب (م) (البحرين)	٢,٠٥٤	٨٣٣	١,١٠١	(١٦٠)	-	٤٠

* وبالنسبة لبعض الشركات الزميلة، فإن المعلومات المنشورة ليست متوافرة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولهذا فإن الدخل والأرباح والخسائر قد تم التوصل إليها باستخدام آخر بيانات مالية مدققة والتوقعات لعام ٢٠١٢. ولكنه ولأغراض العرض، فإن الأصول والمطلوبات لهذه الشركات الزميلة تمثل المبالغ حسب آخر البيانات المالية المدققة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وفيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة:

١٤- الاستثمارات في الشركات الزميلة (تتمة)

الاسم وبلد التأسيس	الأصول	المطلوبات	الإيرادات	الأرباح/ (الخسائر)	السعر المعلن	% شركة تابعة للمجموعة
٢٠١١						
غير مدرجة:						
مجموعة سوليدرتي القابضة	٢٤٧,١٣٨	٥٧,٧٩٠	١٣,٧٧٣	٢,٥٦٥	-	٣٤
ش.م.ب. (م) البحرين						
بنك الإجارة الأول ش.م.ب (م) (البحرين)	١١٣,٥٩٨	٢٢,٣٦٣	٥,٤٢٦	(٩,٤٣١)	-	٤٣
سي.آي.تي.سي. انترناشيونال						
أسيت مانجمنت ليمتد (هونج كونج)	٤٠١,٦٧١	٥٢,٣٢٩	٣٠,٣١٢	٢٠	-	٢٠
شركة سيام-الشامل						
أسيت مانجمنت ليمتد (هونج كونج)	٦٣٠	٦	٣٨٠	٢٧٦	-	٥٠
سانباك انجنييرنج (باكستان)	٩,٦٤٦	٧,٥٥٢	١,٣٠٦	(٢٤٥)	-	٢١
*الشركة الإسلامية لصناعة مواد التغليف (ايكوباك) (مصر)	٢٥,٢١٤	١٠,٥٨٤	٢,٧٩٤	٧٥١	-	٢٣
*شركة مصر لمواد التعبئة "إيجيراب" (مصر)	٣٥,١٣٨	١٦,١٠٤	٦,٠١١	١,٢٩٤	-	٢٣
فيصل أسيت مانجمنت ليمتد (باكستان)	٣,٢٢٤	٣٦٠	١,٢٨٠	١٦٤	-	٣٠
*إثراء كابيتال (المملكة العربية السعودية)	١٨,٣٠١	٨٠٠	٤٤٠	(١,٨٧٩)	-	٢٣
نسيج ش.م.ب (م) (البحرين)	٢٩٦,٥٨٩	٤٧٢	٤,٨٢٢	٢,٢٣٣	-	٢٩
*تشيس منارة ش.م.ب (م) (البحرين)	٥,٣٩١	١٣٢	٢٠٧	٦٦	-	٤٠
*الشركة الإسلامية للتجارة ش.م. (البحرين)	٨,٤٥٣	٧٠	٤١١	(٤٠)	-	٢٤
*شركة الأسواق الصاعدة التضامنية ش.م.ب (م) (البحرين)	٣,١٤٨	٨٦٥	٢,٥١٧	١٨٢	-	٤٠

* وبالنسبة لبعض الشركات الزميلة، فإن المعلومات المنشورة ليست متوافرة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ولهذا فإن الدخل والأرباح والخسائر قد تم التوصل إليها باستخدام آخر بيانات مالية مدققة والتوقعات لعام ٢٠١١. ولكنه ولأغراض العرض، فإن الأصول والمطلوبات لهذه الشركات الزميلة تمثل المبالغ حسب آخر البيانات المالية المدققة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وفيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة:

الاسم وبلد التأسيس	الأصول	المطلوبات	الإيرادات	الأرباح/ (الخسائر) / السعر	القيمة المثبتة لكل سهم	% شركة تابعة للمجموعة
--------------------	--------	-----------	-----------	----------------------------	------------------------	-----------------------

٢٠١٢

مدرجة:

بنك فيصل الإسلامي المصري (مصر)	٦,٥٢٥,٨٤٦	٦,١٠٦,٢١٢	٥٠٧,٠٢١	١٠٣,٩٩٣	١٠٣,٩٩٣	٤٩
بنك البحرين والكويت ش.م.ب (البحرين)	٨,٢٤٢,٨٦٧	٧,٤٧٤,٥٢٠	٢٨٨,١٥١	١١٢,٧٥٦	١١٢,٧٥٦	٢٥

٢٠١١

مدرجة:

بنك فيصل الإسلامي المصري (مصر)	٥,٨١٦,٩٤١	٥,٤٧٨,٧٤٥	٣٧١,٥٦٥	٣١,٤٠٣	٣١,٤٠٣	٤٩
بنك البحرين والكويت ش.م.ب (البحرين)	٧,٣٣٤,٣٦١	٦,٧٠٣,٠١١	٢٨٠,٦٢٧	٨٤,٥٠٧	٨٤,٥٠٧	٢٥

USD دولار أمريكي

د.ب. دينار بحريني

وقد شملت الاستثمارات في شركات زميلة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغاً وقدره ١٥٧,١ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ١٧٥,١ مليون دولار أمريكي) على شكل شهرة. وفيما يلي ملخص الحركة:

٢٠١١	٢٠١٢	
١٧٤,٨١٨	١٧٤,٨١٨	بتاريخ ١ يناير
-	-	إضافات
-	(٢٩)	عمليات استبعاد
-	(١٧,٦٥٨)	مخصص انخفاض القيمة
١٧٤,٨١٨	١٥٧,١٣١	بتاريخ ٣١ ديسمبر

يملك بنك الإثمار ٢٥,٣٨٪ من أسهم بنك البحرين والكويت. وفقاً لتقرير تقييم الإدارة، قدرت القيمة العادلة لاستثمارات بنك الإثمار في بنك البحرين والكويت بقيمة ٣٧٥,٣ مليون دولار أمريكي مقارنة مع قيمة سوقية بـ ٣٩٣,٠ مليون دولار أمريكي. بناءً على هذا التقييم قامت الإدارة بخفض ١٧,٧ مليون دولار أمريكي من القيمة المسجلة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

وقد حصل بنك الإثمار من حيث المبدأ على موافقة مصرف البحرين المركزي بتاريخ ٦ ديسمبر ٢٠١٠ على الإستحواذ المقترح على الأسهم المتبقية في بنك الإجارة الأول ش.م.ب. من خلال مقايضة أسهم، وذلك بعد استكمال المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى.

وقد وافق مساهموا بنك الإثمار ش.م.ب. وبنك الإجارة الأول، وذلك خلال الاجتماع غير العادي لجمعيتيهما العموميتين اللتين عقدتا بتاريخ ٢١ أكتوبر ٢٠١٢، على تحويل نشاطات العمل من بنك الإجارة الأول إلى بنك الإثمار وعلى مبادلة الأسهم التي تتضمن إصدار أربعة أسهم عادية من أسهم بنك الإثمار مقابل كل سهم عادي من أسهم بنك الإجارة الأول وذلك مباشرة إلى مساهمي بنك الإجارة الأول (عدا عن أسهم بنك الإجارة الأول المملوكة من قبل أو نيابة عن بنك الإثمار). وقد تم الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي بتاريخ ١٧ فبراير ٢٠١٣ على تحويل نشاطات العمل من بنك الإجارة الأول إلى بنك الإثمار. ويقوم كل من بنك الإثمار وبنك الإجارة الأول حالياً باستكمال المتطلبات القانونية والرقابية المتبقية.

لقد أدت آثار ملكية دار المال الإسلامي لأسهم رأسمال بنك الإثمار ش.م.ب. إلى تخفيض الحصة من ٢٨,٥٣٪ إلى ٢٩,٤٩٪ اعتباراً من تاريخ ١ مارس ٢٠١٣. وحيث أن المجموعة تحتفظ بالسيطرة على مجلس إدارة بنك الإثمار وبالنظر إلى الطبيعة المتفرقة للمساهمين الآخرين، فإن دار المال الإسلامي ستستمر في توحيد الإثمار ش.م.ب. كشركة تابعة وذلك على أساس تقييم المجموعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٥- العقارات والمنشآت والمعدات

تأجير عقارات وأثاث وطائرات ومعدات ومركبات آلية المجموع	الأراضي والمباني		
			التكلفة
٢٢٥,٤٩١	١٣٠,٣٢٢	٩٥,١٦٩	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٢
٢٥,٧٦٣	١٦,٣٦١	٩,٤٠٢	إضافات
(٣٣,٩٠٨)	(٣٣,٩٠٨)	-	عمليات استبعاد
٨٤	-	٨٤	تحويل من عقار استثماري
(٦,٧٣٨)	(٥,٧١٨)	(١,٠٢٠)	آثار العملة
٢١٠,٦٩٢	١٠٧,٠٥٧	١٠٣,٦٣٥	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
			الاستهلاك
٩٠,٥٥٤	٨٥,٨٦٤	٤,٦٩٠	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٢
١٠,٩٩٣	٩,٢٢١	١,٧٧٢	مخصصات العام
(٥,٩٥٥)	(٥,٩٥٥)	-	انخفاض القيمة للسنة
(٤,٠٦١)	(٤,٠٦١)	-	عمليات استبعاد/ تحويلات
٤٠٧	(١,٦٧١)	٢,٠٧٨	آثار العملة
٩١,٩٣٨	٨٣,٣٩٨	٨,٥٤٠	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
			التكلفة
٢٢٥,١٠٨	١٤٥,١١٦	٧٩,٩٩٢	بتاريخ ١ يناير ٢٠١١
٣٤,١٣٩	١٧,٥٤٨	١٦,٥٩١	إضافات
(٢٦,٨٧٢)	(٢٦,٨٧٢)	-	عمليات استبعاد
(٦,٨٨٤)	(٥,٤٧٠)	(١,٤١٤)	آثار العملة
٢٢٥,٤٩١	١٣٠,٣٢٢	٩٥,١٦٩	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١
			الاستهلاك
٧٥,٣٨٩	٧١,٦٩٨	٣,٦٩١	بتاريخ ١ يناير ٢٠١١
٢١,٧٧٠	٢٠,٥٦٠	١,٢١٠	مخصصات العام
٥,٩٥٥	٥,٩٥٥	-	انخفاض القيمة للسنة
(٩,٠٨٨)	(٨,٤٨٩)	(٥٩٩)	عمليات استبعاد/ تحويلات
(٣,٤٧٢)	(٣,٨٦٠)	٣٨٨	آثار العملة
٩٠,٥٥٤	٨٥,٨٦٤	٤,٦٩٠	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١
			القيمة الدفترية الصافية
١١٨,٧٥٤	٢٣,٦٥٩	٩٥,٠٩٥	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١٣٤,٩٣٧	٤٤,٤٥٨	٩٠,٤٧٩	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تضمنت الأراضي والمباني بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تكلفة الأراضي بما مجموعه ٧٤,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٧٥,٩ مليون دولار أمريكي).

عقارات مستأجرة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بما مجموعه ٣٠,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٣٦,٠ مليون دولار أمريكي) بعد خصم الاستهلاك المتراكم بمبلغ ٢٢,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٢٣,٢ مليون دولار أمريكي).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٦- الأصول غير الملموسة

المجموع	أخرى *	علاقات الودائع	الشهرة	العملاء الأساسيين	العملاء الأساسيين
٢٠١٢					
السنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر					
٥٨٤,٨٤٥	٤,٩٨٦	١٢٠,٤٥٢	٨٧,٧٠٦	٣٧١,٧٠١	مبلغ الافتتاح
١,٠٨١	١,٠٨١	-	-	-	الدفتري الصافي
(٢,٣٣٣)	(١,٢٥٣)	(١,٥٧١)	١,٥٧١	(١,٠٨٠)	إضافات
(١٨,٣٨١)	(١,٩٤٢)	(٩,٧٩١)	(٦,٦٤٨)	-	صرف أجنبي
					إهلاك
٥٦٥,٢١٢	٢,٨٧٢	١٠٩,٠٩٠	٨٢,٦٢٩	٣٧٠,٦٢١	مبلغ الإقفال
					الدفتري الصافي
بتاريخ ٣١ ديسمبر					
٧١٥,٩٥٦	٢٠,٤٩٣	١٧٠,٤٧٨	١١٨,٨٥٠	٤٠٦,١٣٥	التكلفة
(١٥٠,٧٤٤)	(١٧,٦٢١)	(٦١,٣٨٨)	(٣٦,٢٢١)	(٣٥,٥١٤)	الإهلاك وانخفاض التكلفة المتراكم
٥٦٥,٢١٢	٢,٨٧٢	١٠٩,٠٩٠	٨٢,٦٢٩	٣٧٠,٦٢١	المبلغ الدفتري الصافي
٢٠١١					
السنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر					
٦٠٤,٦٨٠	١,٣٩٦	١٣٠,٣٢٢	١٠٠,٥٣٧	٣٧٢,٤٢٥	مبلغ الافتتاح
٣,٢٥٢	٣,٢٥٢	-	-	-	الدفتري الصافي
(٣,٠٨٧)	٢,٦٩١	(٨١)	(٤,٩٧٣)	(٧٢٤)	إضافات
(٢٠,٠٠٠)	(٢,٣٥٣)	(٩,٧٨٩)	(٧,٨٥٨)	-	صرف أجنبي
					إهلاك
٥٨٤,٨٤٥	٤,٩٨٦	١٢٠,٤٥٢	٨٧,٧٠٦	٣٧١,٧٠١	مبلغ الإقفال
					الدفتري الصافي
بتاريخ ٣١ ديسمبر					
٧١٨,٢٨٧	٢٠,٦٦٥	١٧٢,٠٤٩	١١٨,٣٥٨	٤٠٧,٢١٥	التكلفة
(١٣٣,٤٤٢)	(١٥,٦٧٩)	(٥١,٥٩٧)	(٣٠,٦٥٢)	(٣٥,٥١٤)	الإهلاك وانخفاض التكلفة المتراكم
٥٨٤,٨٤٥	٤,٩٨٦	١٢٠,٤٥٢	٨٧,٧٠٦	٣٧١,٧٠١	المبلغ الدفتري الصافي

* شملت الأصول الأخرى غير الملموسة مبلغ ٣,٤ مليون دولار أمريكي بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ٥,٥ مليون دولار أمريكي) ثمن قطع غيار تتعلق بالأنظمة الأساسية وقد تم إهلاك هذا المبلغ على مدى خمس سنوات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

وقد تم تخصيص المبلغ المدرج للشهرة للوحدات المحققة للدخل كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
٣٣٩,٥١٥	٣٣٨,٤٣٥	بنك الإثمار ش.م.ب
٣٢,١٨٦	٣٢,١٨٦	الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهامس) المحدودة
٣٧١,٧٠١	٣٧٠,٦٢١	

١٦- الأصول غير الملموسة
(تتمة)

بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠، قامت دار المال الإسلامي بالاستحواذ على حصة إضافية تبلغ ٤٠٠ مليون سهم في بنك الإثمار ش.م.ب. من خلال المشاركة في إصدار حقوق بسعر ٠,٢٥ دولاراً أمريكياً للسهم الواحد أي مقابل مبلغ إجمالي وهو ١٠٠ مليون دولار أمريكي. ونتيجة لهذه الصفقة فإن دار المال الإسلامي الآن تملك ٥٢,٦٪ من الأسهم الصادرة في بنك الإثمار ش.م.ب. وبذلك قامت بتحويل البنك من شركة زميلة إلى شركة تابعة، وهو ما أدى إلى التوحيد الكامل لبيان دخل بنك الإثمار وميزانيته العمومية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

وقد أدت خطوة الاستحواذ هذه وتحويل الشركة الزميلة إلى شركة شقيقة إلى تحقيق مكاسب صافية بمبلغ ٣٣٤,٩ مليون دولار أمريكي حيث تم تضمينها في بيان الدخل الموحد. وقد تكون هذا المبلغ من ربح على القيمة العادلة لحصة الشركة الزميلة بنسبة ٤٤,٩٪. وفي سياق تقييم المكاسب السابقة، اعتمدت دار المال الإسلامي على عملية تقييم مستقلة قامت بها مؤسسة دولية من المحاسبين القانونيين والتي قامت بتحديد القيمة باستخدام عدة طرق تقييم ضمت معدل تحليل لشركة مماثلة من بين البنوك المدرجة في بورصة البحرين وتدققاً مالياً مخصصاً معدلاً مقابل علاوة سيطرة مقدرة ولكنها لم تشتمل على إشارة إلى سعر السوق لأسهم بنك الإثمار في الوقت الذي تم فيه التقييم. ويعتقد كل من المقيم المستقل ودار المال الإسلامي بأن سعر السهم المدرج في بورصة البحرين لا يعكس القيمة العادلة لنشاط عمل البنك ولا يعتبران أيضاً بأن حركة الدوران التاريخية للأسهم بأنها تمثل سوقاً نشطة. ونتيجة لذلك، فإن سعر السهم قد تم تجاهله في عملية التقييم.

الأصول والمطلوبات غير الجارية المحتفظ بها للبيع

كما في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تضمنت الأصول غير الجارية المحتفظ بها للبيع عقارات شاغرة اشتملت على أراضٍ ومبانٍ بمبلغ ٢٦,٩ مليون دولار أمريكي والتي ترغب إدارة بنك فيصل المحدود في التصرف بها في المستقبل وسيتم استرداد قيمتها المدرجة بصفة أساسية رئيسية من خلال معاملة بيع بدلاً من الاستخدام المستمر.

كما في تاريخ ١ أكتوبر ٢٠١٠ قرر مجلس إدارة شركة فيصل مانجمنت سيرفيسيز (برايفت) المحدودة وهي شركة تابعة لبنك فيصل المحدود والتي يملك فيها البنك حصة تمثل ٦٠٪ من رأس المال، إنهاء الشركة اختيارياً وبناء على ذلك، فقد تم تصنيف الأصول الصافية لشركة فيصل لخدمات الإدارة البالغة قيمتها ٢,١ مليون دولار أمريكي على أنها "أصول غير جارية محتفظ بها للبيع" وذلك في البيانات المالية الموحدة وتم تقييمها بسعر التكلفة والقيمة العادلة بعد خصم تكلفة البيع، أيهما أقل. كما في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، بقيت نفس الأصول البالغة قيمتها ٢,١ مليون دولار أمريكي مصنفة على أنها أصول غير جارية محتفظ بها للبيع.

وفي عام ٢٠١٢ تم تعيين مسؤل من قبل المحكمة الكبرى بفرض توزيع الأصول النقدية المحققة للمساهمين في شركة فيصل مانجمنت سيرفيسيز (برايفت). وقد وقع هذا التوزيع في شهر فبراير ٢٠١٢ وقد وصلت الإجراءات القضائية إلى مرحلة متقدمة ومن المتوقع استكمالها خلال عام ٢٠١٣.

١٧- الأصول والمطلوبات غير
الجارية والعمليات غير
المستمرة المحتفظ بها للبيع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٨- الحسابات الدائنة

٢٠١١	٢٠١٢	
(تمت إعادة عرضها)		
٦٥,٠٤٩	٦١,٣٤٣	الحسابات الدائنة والمخصصات الأخرى
٢٧,٥٩٦	٢٧,٨٠٣	سلفة تم استلامها من العملاء
٣٤,٢١٦	٤٣,٧٣١	حوالات تحت الطلب
٢١,٩٦٤	٢٢,٧١٧	استحقاقات
		ودائع أمانة على استحقاقات
٢٦,٥٠٧	٢٥,٢٤٧	إيجارات استهلاكية
٥١٨,١٣٤	٥٦٥,٩٠٧	أموال تحت الإدارة
١٦,٦٧٣	١٥,٥٩٧	أرباح نقدية دائنة
٣٨,٨٨٧	٨٤	أدوات مالية مشتقة
٢٦,٢٦٥	٢٤,٤٨٥	ذمم دائنة للموظفين
٣٦١	٣٨٥	دخل مؤجل
٧٧٥,٦٥٢	٧٨٧,٢٩٩	

ولم تكن هناك أية مطلوبات مقابل الأصول خاضعة لإيجارات تمويلية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: لا شيء)

أدوات مالية مشتقة

مشتقات صرف أجنبي محتفظ بها للمتاجرة:

٢٠١٢	المبلغ التعاقدى	القيمة العادلة
أدوات آجلة عملات	٢٣,٨٠٠	٨٤

٢٠١١

أدوات آجلة عملات	٤٦٧,١٩٤	٣٨,٨٨٧
------------------	---------	--------

١٩- الالتزامات الضريبية

٢٠١١	٢٠١٢	
		ضريبة جارية (مدينة) / دائنة
(٧,٨٧٤)	(١٢,٠٨٤)	بتاريخ ١ يناير
٨,٥٨١	٢,٤٠٨	مخصصات للفترة
١٠٤	-	تعديلات
(١٣,٦٦٣)	(٦,٢٦٩)	مدفوعات
-	١٢٧	مبالغ مستردة
٧٦٨	١,٤٢٨	فروقات صرف
(١٢,٠٨٤)	(١٤,٣٩٠)	بتاريخ ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١٩- الالتزامات الضريبية (تتمة)

٢٠١١	٢٠١٢	
		ضريبة مؤجلة (أصول) / المطلوبات
(٤٨,٤٨٦)	(٥٦,٠١٩)	بتاريخ ١ يناير
(٨,٤١١)	(١,١٤٩)	مخصصات للفترة
(١,٩٩٥)	٥,٩٠٣	تغييرات نتيجة لاحتياطي القيمة العادلة
-	-	تعديلات
-	-	مبالغ مستردة
٢,٨٧٣	٤,٧٠٥	فروقات صرف
(٥٦,٠١٩)	(٤٦,٥٦٠)	بتاريخ ٣١ ديسمبر

٢٠- حسابات مصارف

٢٠١١	٢٠١٢	
		حسابات جارية للعملاء
٣٦٢,٠٥٣	٤٢٦,٦١٠	أفراد
٤٢٨,٧٩٢	١,٤٦٥	مؤسسات تجارية
١,٢٣٧	٧٦٥,٦٥٠	مؤسسات مالية
		حسابات استثمارية للعملاء
٨٣٣,١٤٣	٨٢٥,٩٨٧	أفراد
١,٠٣٤,١١١	٦٨,٦٥٢	مؤسسات تجارية
٦٩,٢٥٢	١,٠١٢,٥٣١	مؤسسات مالية
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	مستحق للشركات الزميلة (الإيضاح ٣٥)
		استثمارات من صناديق غير مضمّنة
٢٣٣,٧٣٢	٢٤٦,٨٥٥	في الميزانية العمومية
١,٦٠٧,٤٩٢	١,٣٠٣,٥٢٦	مستحق للبنوك والمؤسسات المالية
٤,٥٨٩,٨١٢	٤,٦٧١,٢٧٦	

وتشمل الحسابات الجارية للعملاء أرصدة تتعلق بطرف تعامل تبلغ ٤, ٢٣٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: لا شيء مليون دولار أمريكي) وتخضع للتجميد ومصدرها جهات تخضع للعقوبات المفروضة من الولايات المتحدة الأمريكية والأمم المتحدة. وقد تم تضمين الرصيد المستحق إلى طرف التعامل هذا تحت بند مستحق للبنوك والمؤسسات المالية وذلك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

وتمثل المستحقات المتبقية للعملاء ودائع تقليدية قبلت من طرف شركة تابعة للمجموعة وتشمل شهادات تمويل غير مضمونة وبمعدل عائمت صادرة عن شركة تابعة.

وتضم الاستثمارات من صناديق غير مضمّنة في الميزانية العمومية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغاً قدره ٤, ١٠٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٢, ١٠٤ مليون دولار أمريكي) يتعلق باستثمارات تم استلامها من صناديق غير مضمّنة في الميزانية العمومية والتي تمت إعادة استثمارها لاحقاً في استثمارات في عمليات تمويل خارج المجموعة. ويمثل المبلغ المتبقي أموالاً غير مضمّنة في الميزانية العمومية مستثمرة لدى الشركات التابعة للمجموعة.

ويشمل المستحق للبنوك والمؤسسات المالية ودائع يبلغ مجموعها ٩, ٦٦٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٤, ٨٨٥ مليون دولار أمريكي) من طرفين (٢٠١١: ثلاثة أطراف) تتراوح استحقاقاتها بين شهر واحد وثلاث سنوات). ومن بين هذه المبالغ، فإن ودائع يبلغ مجموعها ٧, ٤٢٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٠, ٦٥٠ مليون دولار أمريكي) من طرف تعامل (٢٠١١: من طرفين) وتخضع للتجميد ومصدرها جهات تخضع للعقوبات المفروضة من الولايات المتحدة الأمريكية والأمم المتحدة.

ويشمل المستحق للبنوك مبالغ اقتراض قصيرة ومتوسطة الأجل من قبل المجموعة بموجب ترتيبات فردية ومتعددة الأطراف مع استحقاقات تتراوح بين سنة واحدة وخمس سنوات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

تضم المطلوبات مخصصات تبلغ ٥٥,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٥٥ مليون دولار أمريكي) تتعلق بضمان صادر لبعض الصناديق تحت الإدارة ومبلغ ١٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ١٨ مليون دولار أمريكي) تتعلق بمخاطر أصول خاصة. وتضم المصروفات بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مخصصات صافية بمبلغ ١٤,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٨,٧ مليون دولار أمريكي) كمخصصات تتعلق بدمج المشروع المدينة والتي تم تضمينها تحت بند الذمم المدينة (الإيضاح ٩).

٢١- المخصصات

الأصول المالية المرهونة حيازياً لضمان المطلوبات

٢٢- الإقتراضات المضمونة

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كانت هناك اقتراضات مرهونة مجموعها ١٥١,١ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ١٧٧,٦ مليون دولار).

وقد تم استلام أرباح نقدية تبلغ ١٣,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ١٣,٨ مليون دولار) من أسهم معينة تم رهنها حيازياً كضمانات وذلك مباشرة من قبل المقرض خلال العام وتم تعديلها مقابل مبلغ التسهيل المستحق حسب الشروط المتفق عليها.

ويتم التعامل بالأصول المرهونة حيازياً كضمانات وذلك بموجب الشروط العادية والمألوفة في الإقراض الموحد وأنشطة اقتراض وإقراض الأوراق المالية.

٢٣- صافي دخل المتاجرة

٢٠١١	٢٠١٢	
٩,٨٥٣	٧,٤٠١	الدخل من متاجرة الصرف الأجنبي
-	٤,٢٩٢	الدخل من السندات الحكومية
٧,٨٠٢	١٥,٣٠٨	المكاسب/ (الخسائر) من سندات المتاجرة
٦,٧٥١	٨,٧٣٣	المكاسب من إعادة التقييم
٢٤,٤٠٦	٣٥,٧٣٤	

ويشمل تداول الصرف الأجنبي المكاسب والخسائر من العقود الفورية والآجلة المحولة من أصول ومطلوبات العملات الصعبة.

٢٤- الدخل من الاستثمارات في عمليات التمويل

٢٠١١	٢٠١٢	
٢٥٩,٠٩٣	٢٣٩,٦٧٧	الدخل من الاستثمارات في عمليات التمويل
-	(٢٢٤)	تعديل القيمة الحالية
(٤٢,١٢٤)	(٣٧,٦٥٥)	مخصصات الديون المعدومة والمشكوك فيها
٣٦,٢٤٦	٢٤,٨٢٦	عكس قيود مخصصات الديون المعدومة والمشكوك فيها
٢٥٣,٢١٥	٢٢٦,٦٢٤	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٥- الدخل من الرسوم والعمولات

٢٠١١	٢٠١٢	
٢,٤٩٣	٦٩٧	رسوم ترتيبات
١,٧٧٣	١,٥٦٣	رسوم ضمانات
٥,٢١١	٤,٥٧٧	رسوم خطابات اعتماد
٤٢٥	٥,٧٣٥	رسوم وعمولات هيكلية
١٢,١٣٥	-	رسوم إيجار طائرات
٣٥٠	-	رسوم من شركات زميلة (الإيضاح ٣٥)
٢٨,٤٨٦	٣١,٥٨٩	رسوم أخرى
(٣)	-	مصروفات رسوم وعمولات
٥٠,٨٧٠	٤٤,١٦١	

٢٦- دخل توزيعات الأرباح

٢٠١١	٢٠١٢	
٢,٠٥٠	٣,٣٩٢	سندات استثمار محتفظ بها للاستحقاق
٧,٦٥٥	٩,٧٦٧	سندات استثمار متوافرة للبيع
٩,٧٠٥	١٣,١٥٩	

دخل سندات الاستثمار يمثل أرباح ودخل معدل الربح.

٢٧- إيرادات أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
-	(٧,٢٦٧)	مخصص الإنخفاض
(٤,٥١٤)	١٤	أرباح/(خسائر) القيمة العادلة من العقارات
٣,٤٣٦	٣,٣٧٥	دخل إيجارات العقارات الاستثمارية
-	(٧٠٧)	خسارة من بيع عقارات استثمارية
٤,٧١٤	٣,٥٠٢	أخرى
٣,٦٣٦	(١,٠٨٣)	

٢٨- مصروفات الموظفين

٢٠١١	٢٠١٢	
٧٧,٢١٢	٨٨,٠١٧	رواتب
٣,٨٨٣	٣,٥٨٤	ضمان اجتماعي ومصروفات إلزامية أخرى
١٠,٦٤٣	٨,٦٨١	تقاعد ونهاية خدمة
١٨,٦٧٨	١٣,٢٠١	مزايا أخرى
١١٠,٤١٦	١١٣,٤٨٣	

تشمل المزايا الأخرى مخصصات السكن والإجازات ومصروفات الانتقال والمصروفات الطبية والصحية ومصروفات التدريب ومصروفات نهاية الخدمة ومصروفات مزايا نهاية الخدمة.

٢٩- المصروفات العامة والإدارية

٢٠١١	٢٠١٢	
٥٥,٠٨٤	٥١,٨٠٦	مصروفات مكاتب
١٧,٥٣٤	١٥,٠٦٨	مصروفات مهنية
١٨,٠٨٣	١٩,٥٨١	أخرى
٩٠,٧٠١	٨٦,٤٥٥	

٣٠- الأرباح النقدية المقترحة

لم يتم اقتراح توزيع أرباح نقدية لعام ٢٠١٢ (٢٠١١: لا شيء).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١- الضرائب

٢٠١١	٢٠١٢	
٨,٥٨١ (٨,٤١١)	٢,٤٠٨ (١,١٤٩)	ضرائب جارية مكاسب من الضرائب المؤجلة
١٧٠	١,٢٥٩	

إن مصروفات ضرائب الدخل المتوقعة للمجموعة هي مجموع المبالغ الفردية التي تمثل خليط الأرباح والخسائر ومعدلات الضريبة المطبقة في كل واحدة من سلطات الاختصاص، ونتيجة لذلك، فإن معدل الضريبة الحقيقية على الدخل الموحد قد يتغير من سنة إلى أخرى وذلك حسب مصدر الإيرادات. وتعمل معظم الشركات الزميلة للمجموعة في سلطات اختصاص خالية من الضريبة.

وفيما يلي مطابقة بين ضريبة الدخل المذكورة في التقرير والمبلغ المحتسب باستخدام المعدل المرجح لمعدلات ضريبة الشركة المحلية القابلة للتطبيق.

٢٠١١	٢٠١٢	
(٥٠,٥٨٧) ٪(٠,٣)	(١٠,٧٩٤) ٪(١١,٦٧)	(خسارة) // أرباح المحاسبة الصافية المعدل المرجح لمعدلات ضريبة الشركة القابلة للتطبيق
٣,٦٠٨	٣,١٣٣	المعدل المرجح لمعدلات ضريبة الشركة القابلة للتطبيق
(٣,٤٣٨)	(١,٨٧٤)	آثار الإيرادات المفروض عليها ضريبة بمعدل مختلف عن معدل الضريبة المحلية على الشركة
١٧٠	١,٢٥٩	مكاسب الضريبة الفعلية

وتعكس العلاقة بين الأرباح قبل اقتطاع الضريبة وحصص الأقلية ومصروفات ضريبة الدخل الجارية خليط الأرباح المكتسبة في سلطات اختصاص ذات معدلات ضريبة مرتفعة وسلطات اختصاص ذات معدلات ضريبة منخفضة نسبياً.

تشمل البيانات المالية الموحدة نسبة ١٠٠٪ من الأصول والمطلوبات والإيرادات الخاصة بالشركات الموحدة. وتسمى حصص الملكية للمساهمين الآخرين "حصص الأقلية". ويُلخص الجدول التالي حصص الأقلية للمساهمين في رأسمال الشركات التابعة.

٣٢- حصص الأقلية

٢٠١١	الأقلية ٪	٢٠١٢	الأقلية ٪	
٢٩٣,٤٠١	٤٧	٣٠٠,٤٤٩	٤٧	بنك الإثمار ش.م.ب والشركات التابعة المملوكة بالكامل
٨٦,٢٢٣	٣٣	٩١,٣٣٧	٣٣	بنك فيصل المحدود
٨,٦٥٤	٢٧	٨,٢٠٧	٢٧	الشركة الخليجية للاستثمارات وإدارة الأصول
١١١,٨٦٦	٥٠	١١١,٥١٢	٥٠	جزيرة الصحة ش.م.ب. (م)
٣٤١	٥	-	٥	إثمار أفيشن ليز وان (دبلن) ليمتد
١,٦٦٣	٤٩	١٠٣	٤٩	سي تي فيو لتطوير العقارات ش.م.ب (م) شركة مارينا للحلول الإسكانية الشاملة
٥,٢٣٨	٤٩	٥٥٧	٤٩	ش.م.ب. (م)
٢٧,٢٥١	٥٠	٢٦,٤٤٨	٥٠	سكنا للحلول الإسكانية الشاملة ش.م.ب (م)
٥٣٤,٧٣٧		٥٣٨,٦١٣		

ويمثل توزيع حصة الأقلية في البيان الموحد للدخل مبلغ ١٦,٠ مليون دولار أمريكي حصة الأقلية للمساهمين لخسارة هذه الشركات التابعة لعام ٢٠١٢ (٢٠١١: ١٩,٩ مليون دولار أمريكي).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

يبلغ مجموع الأموال تحت الإدارة ٣,٧ مليار دولار أمريكي (٣,٥:٢٠١١) مليار دولار أمريكي وتمثل المبالغ المستثمرة من قبل العملاء لدى صناديق تديرها المجموعة. وهذه الأموال مستثمرة بدون حق الرجوع على المجموعة. وقد حققت المجموعة رسوماً بمبلغ ٤٣,٨ مليون دولار أمريكي تقريباً مرتبطة بهذه الأموال خلال عام ٢٠١٢ (٢٧,٠:٢٠١١) مليون دولار أمريكي).

وبتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كان للمجموعة أموال تعود للأموال تحت الإدارة بمبلغ ٨١٢,٨ مليون دولار أمريكي (٧٥١,٩:٢٠١١) مليون دولار أمريكي) ومستحقة من مبلغ ٢٦٤,٤ مليون دولار أمريكي (٢١٠,١:٢٠١١) مليون دولار أمريكي).

تتم تغطية موظفي الشركات الأوروبية التابعة للمجموعة تقريباً، إما من خلال تأمين أو برامج تقاعد تنظمها الدولة. ووفقاً للممارسات الحالية، فإنه لا توجد برامج تقاعد في بعض البلدان التي تزاوّل فيها المجموعة نشاطاتها.

وتوجد برامج المزايا التقاعدية الرئيسية في سويسرا ويتم تعريفها على أنها برامج مزايا. ويتم الاحتفاظ بأصول البرامج الممولة في صناديق منفصلة يديرها أمناء. ويتم تقييم هذه البرامج من قبل خبراء أكتواريين مستقلين كل عام باستخدام طريقة ائتمان الوحدة المتوقع.

وتعتبر الافتراضات المستخدمة في التقييمات الأكتوارية لعام ٢٠١١ أفضل تقديرات المؤشرات الرئيسية التي تؤثر على المطلوبات التقاعدية وفيما يلي تفاصيلها:

٢٠١١	٢٠١٢	
٢,٨	٢,٨	معدل التكلفة المالية الموحدة
٢,٩	٣,٠	معدلات العوائد طويلة الأجل المتوقعة
٢,٠	٢,٠	على أصول البرامج
		معدل الزيادة في التعويض
		وفيما يلي الوضع الممول لبرامج التقاعد
		الخاصة بالمجموعة:
٧١,٥٦٩	٦٥,٤٣٤	التزامات المزايا المتوقعة
(٦١,٦٩١)	(٥٢,٠٥٢)	أصول البرنامج بالقيم العادلة
٩,٨٧٨	١٣,٣٨٢	الوضع الممول
(٦,٤٥٠)	(٩,٠٢٠)	خسارة / (مكسب) أكتواري غير مثبت
٣,٤٢٨	٤,٣٦٢	المطلوبات في بيان المركز المالي
		تتكون تكلفة التقاعد المرحلية مما يلي:
٢,٤١٨	٢,١٤٦	تكاليف الخدمة
١,٨١٨	٢,٠٤٢	التكاليف المالية
(١,٧٨٩)	(١,٨٤٦)	العائد المتوقع على الأصول
٤,٠٦٣	-	إثبات تكاليف الخدمة السابقة
(١,٤١٦)	-	إثبات (مكاسب) / خسائر التسوية
٥,٠٩٤	٢,٣٤٢	التكلفة الإجمالية
(٤٩١)	(٤٢١)	اشتراكات الموظفين
٤,٦٠٣	١,٩٢١	التكلفة التقاعدية المرحلية الصافية
		الحركة في المطلوبات المثبتة
		في بيان الوضع المالي:
٣٤٠	٣,٤٢٨	بتاريخ ١ يناير
٢٩٩	٥٣٤	فروق صرف
٤,٦٠٣	١,٩٢١	التكلفة التقاعدية المرحلية الصافية
(١,٨١٤)	(١,٥٢١)	اشتراكات الموظفين
٣,٤٢٨	٤,٣٦٢	بتاريخ ٣١ ديسمبر

٣٣- الأموال تحت الإدارة

٣٤- برنامج المزايا التقاعدية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فيما يلي حركة التزامات المزايا المحددة خلال السنة:

٣٤- برنامج المزايا التقاعدية
(تتمة)

٢٠١١	٢٠١٢	
٧٠,٠٩٨	٧١,٥٦٩	بتاريخ ١ يناير
٢,٤١٨	٢,١٤٦	تكاليف الخدمة
١,٨١٨	٢,٠٤٢	التكاليف المالية
٤٩١	٤٢١	اشتراكات الموظفين
٤,٠٦٣	-	تكاليف الخدمة السابقة
٤,١٥٨	٢,٠٣٩	المكاسب الاكتوارية
(٩٢٤)	(١٤,٣٤٦)	المزايا المدفوعة
(٣٥٩)	(٢٧٢)	الأقساط المدفوعة
(١٠,٠٢٠)	-	تسويات البرامج
(١٧٤)	١,٨٣٥	فروق الصرف
٧١,٥٦٩	٦٥,٤٣٤	بتاريخ ٣١ ديسمبر
		وفيما يلي الحركة في القيمة العادلة لأصول البرنامج للسنة:
٦٦,٧١٢	٦١,٦٩١	بتاريخ ١ يناير
١,٧٨٩	١,٨٤٦	العائد المتوقع على أصول البرنامج
٣٢٨	(٣٤٨)	المكسب/(الخسارة) الأكتوارية
١,٨١٤	١,٥٢١	اشتراكات صاحب العمل
٤٩١	٤٢١	اشتراكات الموظفين
(٩٢٤)	(١٤,٣٤٦)	المزايا المدفوعة
(٣٥٩)	(٢٧٢)	الأقساط المدفوعة
(٨,١٦٦)	-	تسويات البرامج
٦	١,٥٣٩	فروق الصرف
٦١,٦٩١	٥٢,٠٥٢	بتاريخ ٣١ ديسمبر
٢,١٣٧	١,٥٠٥	العائد الحقيقي على مزايا البرنامج

ويتم تحديد العائد المتوقع على أصول البرنامج التقاعدي من خلال الأخذ بعين الاعتبار العوائد المتوقعة المتوافرة على الأصول الأساسية للسياسة الاستثمارية الحالية. وتعتمد العوائد المتوقعة على الاستثمارات ذات العائد الثابت على عوائد الاسترداد كما هو بتاريخ بيان المركز المالي. وتعكس العوائد المتوقعة على استثمارات الأسهم والعقارات الاستثمارية المعدلات الحقيقية طويلة الأجل في الأسواق ذات العلاقة. وقد تم ترجيح العائد المتوقع لكل فئة من فئات الأصول على تخصيص الأصل المستهدف لتطوير مفهوم معدل العائد طويل الأجل المتوقع على أصول المحفظة.

هذا وقد كان معدل مخصص الأصول المرجح في نهاية السنة كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
%٥٨,٨	%٤٣,٢	سندات
%٢٢,٧	%٢٧,٣	عقارات
%١٨,٥	%٢٩,٥	أخرى
%١٠٠,٠	%١٠٠,٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

هذا وقد كانت الإشتراكات المتوقعة في برنامج مزايا ما بعد الخدمة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغاً وقدره ١,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١,٥ مليون دولار أمريكي).

٣٤- برنامج المزايا التقاعدية (تتمة)

٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	بتاريخ ٣١ ديسمبر
			القيمة الحالية للالتزامات
٧٠,٠٩٨	٧١,٥٦٩	٦٥,٤٣٤	المزايا المحددة
٦٦,٧١٢	٦١,٦٩١	٥٢,٠٥٢	القيمة العادلة لأصول البرنامج
٣,٣٨٦	٩,٨٧٨	١٣,٣٨٢	الفائض / (العجز)
			تعديلات خبرة على
(١,٥٨٣)	٣٢٨	(٣٤٨)	أصول البرنامج
			تعديلات خبرة على
٢,٢٩٨	٨١٢	(٥,٠٣٢)	مطلوبات البرنامج
			أصول البرنامج المستثمرة
			في عقارات مستخدمة حالياً
			من قبل إحدى الشركات
١٣,٩٣٢	١٣,٩٨٥	١٤,٢٠٨	الفرعية للمجموعة

تشمل الأطراف ذات العلاقة أصحاب وحدات المشاركة في الأسهم وأعضاء مجلس الإدارة والشركات الزميلة والشركات الأخرى، والتي تعتبر ملكيتها وإدارتها بيد دار المال الإسلامي أو شركاتها التابعة أو الزميلة. ويتم إبرام عدد من المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في سياق العمل العادي. وهذه المعاملات تشمل القروض والحسابات الجارية والحسابات الاستثمارية. وتعتبر الصفقات والأرصدة التي يتم الإفصاح عنها كما هي مع شركات زميلة الصفقات مع شركات تملك فيها دار المال الإسلامي نسبة ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت والتي تمارس عليها نفوذاً هاماً ولكنها لا تسيطر عليها. وفيما يلي مبالغ صفقات الأطراف ذات العلاقة والأرصدة المستحقة في نهاية السنة والدخل والمصروفات المتعلقة بها.

٣٥- معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

(أ) قروض لموظفي الإدارة الأساسيين

٢٠١١	٢٠١٢	قروض
١,٠١٤	٢,٠٦٥	قروض مستحقة بتاريخ ١ يناير
١,٦٦٧	٧٣١	قروض صادرة خلال العام
(٥٨٨)	(١,٢٦٤)	تسديدات قروض خلال العام
(٢٨)	١٧	صرف العملات الأجنبية
٢,٠٦٥	١,٥٤٩	قروض مستحقة بتاريخ ٣١ ديسمبر

ولم يتم إثبات مخصصات فيما يتعلق بالقروض المقدمة للأطراف ذات العلاقة (٢٠١١: لا شيء). هذا ولا تحقق القروض الممنوحة لموظفي الإدارة الأساسيين أي عائد وهي ليست مضمونة.

(ب) القروض الممنوحة للموظفين

يحق لجميع موظفي المجموعة الحصول على قروض موظفين بشروط تفضيلية لا تعادل تلك الخاصة بالصفقات الممنوحة على أسس تجارية. وتشمل الحسابات المدينة المبالغ المستحقة من الموظفين بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بمبلغ ٢١,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٢٥,٧ مليون أمريكي).

وخلال العام، تم بيع أحد الأصول العقارية إلى أحد الموظفين بمبلغ ٠,٦ مليون دولار أمريكي وهو ما أعتبر بأنه صفقة تمت على أسس تجارية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

ج) الحسابات الجارية والاستثمارية

٢٠١١	٢٠١٢	الفترة المنتهية
		مبالغ مستحقة إلى:
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	بنك فيصل الإسلامي المصري
		إيرادات من الحسابات الجارية والاستثمارية
٣٥٠	-	مجموعة سوليدرتي القابضة ش م ب

د) تعويض الإدارة الرئيسية

٢٠١١	٢٠١٢	
١٨,٣١٣	١٨,٦٠٧	رواتب ومزايا أخرى ذات آجال قصيرة
٧١٥	٨٦١	مزايا ما بعد الخدمة
٥١٥	١٦٣	مزايا أخرى ذات آجال طويلة
١٩,٥٤٣	١٩,٦٣١	

٣٥- معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

٣٦- المطلوبات

والالتزامات الطارئة

المطلوبات الطارئة

٢٠١١	٢٠١٢	
١٠٩,٨٦٧	١١٩,٩٥٢	قبولات وتطهيرات الكيمبيالات
١٨,٠٩٣	٣٣,٠١٠	ضمانات تنفيذ
٤١٣,٩٣٩	٣٨٩,٧٧١	مطالبات عملاء
٤٩١,١٧٥	٦٠٧,٦٠٨	ضمانات وخطابات اعتماد غير قابلة للإلغاء
١,٠٣٣,٠٧٤	١,١٥٠,٣٤١	

تقوم المجموعة بمزاولة الأعمال في بعض البلدان التي لديها أنظمة ضريبية ولكن لم يتم وضع مخصصات لضريبة الدخل في هذه البيانات المالية. ويعتقد أن الالتزامات الضريبية المحتملة للمجموعة والناشئة فيما يتعلق بعملياتها في هذه البلدان بعيدة في الوقت الحالي.

وقد قام بنك فيصل الإسلامي المصري بإدراج مبلغ ٢٠,٩ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١١: ٢٣,٨ مليون دولار أمريكي) كالتزامات طارئة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ حيث كانت حصة المجموعة فيها ١٠,٢ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١١: ١١,٦ مليون دولار). وقد تم إصدار هذه الضمانات وخطابات الاعتماد ذات العلاقة كجزء من عملياتها المصرفية العادية.

وقام بنك البحرين والكويت بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بإدراج مطلوبات طارئة بمبلغ ١,٥٦٥,٧ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١١: ١,٤٥٠,١ مليون دولار أمريكي) حيث كانت حصة المجموعة فيها ٢,٨ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١١: ٢,١٩٣ مليون دولار). وقد تم إصدار هذه الضمانات وخطابات الاعتماد ذات العلاقة كجزء من عملياتها المصرفية العادية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣٦- المطلوبات والالتزامات الطارئة (تتمة)

٢٠١١	٢٠١٢	الالتزامات
٦٩١,٥٨٩	٧٢٨,٥٢٩	تسهيلات غير مسحوبة وخطوط تمويل
٤٥,٢٢٧	٢٦,٧٥٤	التزامات أخرى بالتمويل
٢٤٤,١٧٠	١٧١,٥٠٦	صفقات إعادة شراء وإعادة بيع
٩٨٠,٩٨٦	٩٢٦,٧٨٩	

التزامات إجارة تشغيلية

اشتملت الالتزامات الخاصة بالإيجارات التمويلية للسيارات ومعدات المكاتب .

وفيما يلي الحد الأدنى للمدفوعات الإيجارية بموجب الإيجارات التشغيلية غير القابلة للإلغاء .

٢٠١١	٢٠١٢	
٤٠	٥٦	لا تتجاوز سنة واحدة
٦	١٦٩	أكثر من سنة واحدة ولا تتجاوز خمس سنوات
٤٦	٢٢٥	
٧٧٣,٠٩٨	٧٣٤,٢٨٦	صافي مركز العملة الصعبة الهام المفتوح

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣٧- الأصول والمطلوبات
الجارية وغير الجارية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المجموع	غير الجارية	الجارية	
٨٧٥,٨٤٩	-	٨٧٥,٨٤٩	النقد وما في حكمه
١١٩,٣٧٣	١٩٦	١١٩,١٧٧	مستحق من مؤسسات إسلامية
٨١,٠٧٣	-	٨١,٠٧٣	سندات المتاجرة
٢,١٤٦,٨٦٦	٧٦٦,٥١٦	١,٣٨٠,٣٥٠	استثمارات في عمليات التمويل
١,٠٥٩,٩٢٣	٦٤٦,٤٠٥	٤١٣,٥١٨	سندات استثمارية
١٦١,٣٨٢	٦٧,٩٧٤	٩٣,٤٠٨	حسابات مدينة
١٤,٦٥٠	-	١٤,٦٥٠	ضريبة جارية مدينة
٣٨٥,٩٢١	٣٢٩,٩١٠	٥٦,٠١١	عقارات استثمارية
٩٥٨,٦٤٩	٩٥٨,٦٤٩	-	استثمارات في شركة زميلة
١١٨,٧٥٤	١١٦,٩٥١	١,٨٠٣	العقارات والمنشآت والمعدات
٥٦٥,٢١٢	٥٦٥,٢١٢	-	أصول غير ملموسة
٢٦,٨٥٦	-	٢٦,٨٥٦	أصول غير جارية محتفظ بها للبيع
٥٤,٧٨٢	٥٤,٧٨٢	-	أصول ضريبية مؤجلة
٦,٥٦٩,٢٩٠	٣,٥٠٦,٥٩٥	٣,٠٦٢,٦٩٥	إجمالي الأصول
١,١٩٣,٧٢٦	-	١,١٩٣,٧٢٦	حسابات جارية للعملاء
١,٩٠٧,١٧٠	٦٥,٦٧٥	١,٨٤١,٤٩٥	حسابات استثمارية للعملاء
١,٣٢٣,٥٢٦	٧٩,٠٥٦	١,٢٤٤,٤٧٠	مستحق للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٤٦,٨٥٤	٢٠٠,٩٨٦	٤٥,٨٦٨	استثمارات من أموال غير مضمونة في الميزانية العمومية
٧٣,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	١٨,٠٠٠	مخصصات
-	-	-	مطلوبات غير جارية محتفظ بها للبيع
٧٨٧,٢٩٩	٢٩,٩١٣	٧٥٧,٣٨٦	حسابات دائنة
٢٦٠	-	٢٦٠	ضريبة جارية دائنة
٨,٢٢٢	٨,٢٢٢	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥,٥٤٠,٠٥٧	٤٣٨,٨٥٢	٥,١٠١,٢٠٥	إجمالي المطلوبات
١,٠٢٩,٢٣٣	٣,٠٦٧,٧٤٣	(٢,٠٣٨,٥١٠)	الأصول الصافية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٦,٤٣٩,٢٧٤	٣,١٦٧,٨٣٥	٣,٢٧١,٤٣٩	إجمالي الأصول
٥,٤٤٤,٢٦٢	١,٣٢٩,٨٣٤	٤,١١٤,٤٢٨	إجمالي المطلوبات
٩٩٥,٠١٢	١,٨٣٨,٠٠١	(٨٤٢,٩٨٩)	الأصول الصافية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

تتواجد الأصول والمطلوبات الخاصة بالمجموعة في المناطق الجغرافية والقطاعات الصناعية التالية:

٣٨- تركيز الأصول والمطلوبات

المناطق الجغرافية						
المجموع	أخرى	أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط	آسيا /الباسيفيكي	
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢						
٨٧٥,٨٤٩	٨,٠٩٤	٨,٦٠٠	٢١٣,٣٤٥	٣٨٠,٧٤١	٢٦٥,٠٦٩	النقد وما في حكمه
١١٩,٣٧٣	-	-	-	١١٩,٣٧٣	-	مستحق من مؤسسات إسلامية
٨١,٠٧٣	-	-	-	٣	٨١,٠٧٠	سندات المتاجرة
٢,١٤٦,٨٦٦	١٢٠,١٣٩	٨,٦١٧	١١٣,٥٥٧	٥٣,٢٥٤	١,٨٥١,٢٩٩	استثمارات في عمليات التمويل
١,٠٥٩,٩٣٣	-	٧,٦٤٩	٤,٨٧١	٢٠٤,٥٢١	٨٤٢,٨٨٢	سندات
١٦١,٣٨٢	٤	٢٠,٦٨٦	١٠,٤٦٩	٨٤,٤٤٩	٤٥,٧٧٤	حسابات مدينة
١٤,٦٥٠	-	-	٣٠	٣٨	١٤,٥٨٢	ضريبة جارية مدينة
٣٨٥,٩٢١	-	-	١٠٦,٩١٣	٢٧٠,٤٥٨	٨,٥٥٠	عقارات استثمارية
٩٥٨,٦٤٩	-	-	-	٨٩٠,٢٩٩	٦٨,٣٥٠	استثمارات في شركات زميلة
١١٨,٧٥٤	-	-	٤٣٥	٥٥,٦٦٤	٦٢,٦٥٥	العقارات والمنشآت والمعدات
٥٦٥,٢١٢	-	-	٤,٢٤١	٥٣٣,٣٩٨	٢٧,٥٧٣	أصول غير ملموسة
٢٦,٨٥٦	-	-	-	-	٢٦,٨٥٦	أصول غير جارية محتفظ بها للبيع
٥٤,٧٨٢	-	-	-	-	٥٤,٧٨٢	أصول ضريبية مؤجلة
٦,٥٦٩,٢٩٠	١٢٨,٢٣٧	٤٥,٥٥٢	٤٥٣,٨٦١	٢,٥٩٢,١٩٨	٣,٣٤٩,٤٤٢	إجمالي الأصول
١,١٩٣,٢٢٦	٢٢,٧٠٨	٧,٠٢٩	٢٦١,٩٢٩	٢٢٥,٧٢٧	٦٧٦,٢٢٣	حسابات جارية للعملاء
١,٩٠٧,١٧٠	-	-	٥٤٥	٧,٩٨١	١,٨٩٨,٦٤٤	حسابات استثمارية للعملاء
١,٣٣٣,٥٢٦	١٣٣,٩٨٥	-	٦٠٨	٨١٨,٦٨٢	٣٧٠,٢٥١	مستحق للبنوك
٢٤٦,٨٥٤	-	٩٦,٩٥٤	١٢٤,٨٩٧	٢٥,٠٠٢	-	استثمارات من أموال غير مضمنة في الميزانية العمومية
٧٣,٠٠٠	-	-	٥٥,٠٠٠	١٨,٠٠٠	-	مخصصات
-	-	-	-	-	-	مطلوبات غير جارية محتفظ بها للبيع
٧٨٧,٢٩٩	-	-	١٣,٠٦٣	٦٧٦,٥٩٢	٩٧,٦٤٤	حسابات دائنة
٢٦٠	-	-	٢٥٠	١٠	-	ضريبة جارية دائنة
٨,٢٢٢	-	-	٤,٩٦٠	-	٣,٢٦٢	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥,٥٤٠,٠٥٧	١٥٦,٦٩٣	١٠٣,٩٨٣	٤٦١,٢٦٢	١,٧٧١,٩٩٥	٣,٠٤٦,١٢٤	إجمالي المطلوبات
١,٠٢٩,٢٣٣	(٢٨,٤٥٦)	(٥٨,٤٣١)	(٧,٤٠١)	٨٢٠,٢٠٣	٣٠٣,٣١٨	مركز الميزانية العمومية الصافي
٢,٠٧٧,٣٥٥	٦,٠٢٨	١٤,١٨٦	١٧,٧٦٤	٣٠٤,٣٥٤	١,٧٣٥,٠٢٣	مطلوبات والتزامات طارئة

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٦,٤٣٩,٢٧٤	٥٨,١٢٢	٧٢,٨٥٦	٣٧٩,٣٤١	٢,٥٦١,٥١٦	٣,٣٦٧,٤٣٩	إجمالي الأصول
٥,٤٤٤,٢٦٢	٢٣,٤٢٩	١٠٥,٠٠٦	٤٨٤,٣٥٢	١,٧٩٢,٥٧٣	٣,٠٢٨,٩٠٢	إجمالي المطلوبات
٩٩٥,٠١٢	٣٤,٦٩٣	(٣٢,١٥٠)	(١٠٥,٠١١)	٧٦٨,٩٤٣	٣٢٨,٥٣٧	مركز الميزانية العمومية الصافي
٢,٠١٤,١٠٦	١٩,٤٨٦	١٤,١٨٦	١٤,٦٨٩	١٣٣,٦٢١	١,٨٣٢,١٢٤	مطلوبات والتزامات طارئة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣٨- تركيز الأصول والمطلوبات (تتمة)

المجموع	أخرى	الأفضشة	الخدمات	الأشخاص الأفراد	العقارات والإنشاء	التجارة والصنيع	البنوك والمؤسسات المالية	القطاعات الصناعية
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢								
٨٧٥,٨٤٩	٣	-	٩٦,٠٥٤	-	-	-	٧٧٩,٧٩٢	النقد وما في حكمه
١١٩,٣٧٢	-	-	-	-	-	-	١١٩,٣٧٢	مستحق من البنوك
٨١,٠٧٢	٦	-	٨١,٠٦٤	-	-	-	٣	سندات المتاجرة
٢,١٤٦,٨٦٦	٩٨٩,٠١٧	٢٥٣,٦٣٧	٢٨٤,٩٠٦	١٦٢,٤٤١	١٠٠,٥٠١	٢٠٢,٨٧٧	١٥٣,٤٨٧	استثمارات في عمليات التمويل
١,٠٥٩,٩٣٣	١,٨٨٢	١,٢١٤	٧٦١,٣٨٠	-	٦٣,٤٨٠	٢٥,٠١٩	٢٠٧,٠٤٨	صكوك استثمارية
١٦١,٣٨٢	٢٠,٤٦٣	١٣	١٦,١٧٠	٢٩,٥١٦	٢٨,٢٥٥	٩,٢٤٩	٥٧,٧١٦	حسابات مدينة
١٤,٦٥٠	-	-	١٤,٦٥٠	-	-	-	-	ضريبة جارية مدينة
٣٨٥,٩٢١	-	-	-	-	٣٧٧,٣٧١	-	٨,٥٥٠	عقارات استثمارية
٩٥٨,٦٤٩	-	-	-	-	٢,١٤٨	١١,١٩٧	٩٤٥,٣٠٤	استثمارات في شركات زميلة
١١٨,٧٥٤	-	-	-	-	٥٣,٩٤٧	-	٦٤,٨٠٧	العقارات والمنشآت
٥٥٥,٢١٢	-	-	-	-	-	-	٥٦٥,٢١٢	والمعدات
٣٦,٨٥٦	-	-	-	-	-	-	٣٦,٨٥٦	أصول غير ملموسة
٥٤,٧٨٢	-	-	-	-	-	-	٥٤,٧٨٢	أصول غير جارية
٦,٥٦٩,٢٩٠	١,٠١١,٣٧١	٢٥٤,٨٦٤	١,٢٥٤,١٢٤	١٩١,٩٥٧	٦٢٥,٧٠٢	٢٤٨,٣٤٢	٢,٩٨٢,٩٣٠	محتفظ بها للبيع
٦,٥٦٩,٢٩٠	١,٠١١,٣٧١	٢٥٤,٨٦٤	١,٢٥٤,١٢٤	١٩١,٩٥٧	٦٢٥,٧٠٢	٢٤٨,٣٤٢	٢,٩٨٢,٩٣٠	أصول ضريبية
٦,٥٦٩,٢٩٠	١,٠١١,٣٧١	٢٥٤,٨٦٤	١,٢٥٤,١٢٤	١٩١,٩٥٧	٦٢٥,٧٠٢	٢٤٨,٣٤٢	٢,٩٨٢,٩٣٠	مؤجلة
٦,٥٦٩,٢٩٠	١,٠١١,٣٧١	٢٥٤,٨٦٤	١,٢٥٤,١٢٤	١٩١,٩٥٧	٦٢٥,٧٠٢	٢٤٨,٣٤٢	٢,٩٨٢,٩٣٠	إجمالي الأصول
١,١٩٣,٧٢٦	٣٣٢,٣٩٨	٩,٠٩٣	١٣٦,٥٨٥	٤٠٣,٩٧١	٣٤,٩٢٣	٢٦٦,٠٦٨	١٠,٦٨٨	حسابات جارية للعملاء
١,٩٠٧,١٧٠	٧١٨,٣٩٤	١٢,٥٦٠	٣٣,٨٣٦	٨٥٢,٤٤٦	٧,٣٠٥	١٢٢,٣٦١	١٦٠,٢٦٨	حسابات استثمارية للعملاء
١,٣٣٣,٥٢٦	-	-	-	-	-	-	١,٣٣٣,٥٢٦	مستحق للبنوك
٢٤٦,٨٥٤	-	-	-	-	-	-	٢٤٦,٨٥٤	استثمارات من أموال غير مضمونة
٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	٥٥,٠٠٠	-	١٨,٠٠٠	في الميزانية العمومية
-	-	-	-	-	-	-	-	مخصصات
٧٨٧,٢٩٩	٦٦٠,٧٦٣	-	٢,٣٣٠	٣٦,١٥٨	٤٨,٠٩٧	٢٠	٤٠,٠٣١	مطلوبات غير جارية
٢٦٠	-	-	٢٦٠	-	-	-	-	محتفظ بها للبيع
٨,٢٢٢	-	-	٣,٢٥٨	-	٤,٩٦٤	-	-	حسابات دائنة
٥,٥٤٠,٠٥٧	١,٧١١,٥٥٥	٢١,٦٥٣	١٧٦,١٦٩	١,٢٩٢,٥٧٥	١٥٠,٢٨٩	٣٨٨,٤٤٩	١,٧٩٩,٣٦٧	ضريبة جارية دائنة
٥,٥٤٠,٠٥٧	١,٧١١,٥٥٥	٢١,٦٥٣	١٧٦,١٦٩	١,٢٩٢,٥٧٥	١٥٠,٢٨٩	٣٨٨,٤٤٩	١,٧٩٩,٣٦٧	مطلوبات مؤجلة
٥,٥٤٠,٠٥٧	١,٧١١,٥٥٥	٢١,٦٥٣	١٧٦,١٦٩	١,٢٩٢,٥٧٥	١٥٠,٢٨٩	٣٨٨,٤٤٩	١,٧٩٩,٣٦٧	مجموع المطلوبات
١,٠٢٩,٢٣٣	(٧٠٠,١٨٤)	٢٣٣,٢١١	١,٠٧٧,٩٥٥	(١,١٠٠,٦١٨)	٤٧٥,٤١٣	(١٤٠,١٠٧)	١,١٨٣,٥٦٣	مركز الميزانية العمومية الصافي
٢,٠٧٧,٣٥٥	١,٤٧١,٠٨٩	٥٧,٧٦٩	٧٠,٣٥٤	١٠,٣٠١	٣٤,٣٦٧	٢٢٠,٢٨٠	٢١٣,١٩٥	مطلوبات والتزامات طارئة

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١								
٦,٤٣٩,٢٧٤	٨٦١,٦٥٧	٣١١,١٢٥	١,١٧٦,٤٣٨	١٨٥,٧٢٠	٧٢٩,٢٥٦	٣١٧,٥٤٤	٢,٨٥٧,٥٣٤	إجمالي الأصول
٥,٤٤٤,٢٦٢	١,٤٦٨,٠٢٣	٢٣,٥٩٢	١١٠,٠٥٧	١,٢٧٤,٧٤٦	١٤٨,٦٠٧	٣٥٧,٢٦٨	٢,٠٦١,٩٦٩	إجمالي المطلوبات
٩٩٥,٠١٢	(٦٠٦,٣٦٦)	٢٨٧,٥٣٣	١,٠٦٦,٣٨١	(١,٠٨٩,٠٢٦)	٥٨٠,٦٤٩	(٣٩,٧٢٤)	٧٩٥,٥٦٥	مركز الميزانية العمومية الصافي
٢,٠١٤,١٠٦	١,٣٢٠,١٢٩	٢٨,٥٢٤	٥٨,٥٣٢	٤٢,٢٤٢	٥١,٩٩٣	١٨٥,٣٩٤	٣٢٧,٢٩٢	مطلوبات والتزامات طارئة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فيما يلي توزيع استحقاقات الأصول والمطلوبات الخاصة بالمجموعة:

٣٩- آجال استحقاق
الأصول والمطلوبات

المجموع	أكثر من خمس سنوات	سنة- خمس سنوات	ثلاثة- أشهر عشر شهراً	شهر- ٣ أشهر	حد أقصى شهر واحد	
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢						
٨٧٥,٨٤٩	-	-	٨,٠٣٥	١٤,٤٦٣	٨٥٣,٣٥١	النقد وما في حكمه
١١٩,٣٧٣	-	١٩٦	٥٠,١٣٧	-	٦٩,٠٤٠	مستحق من مؤسسات إسلامية
٨١,٠٧٣	-	-	٦٥,٦٨٤	١٠,٦٥٤	٤,٧٣٥	سندات المتاجرة
٢,١٤٦,٨٦٦	١٥٨,٨٣٦	٦٠٧,٦٧٩	٥٩١,٩٢٥	٣٦٥,٧٧١	٤٢٢,٦٥٥	استثمارات عمليات التمويل
١,٠٥٩,٩٣٣	١٣٣,٤٣١	٥٢٢,٩٧٤	٣١٦,٥٨٨	٢٥,٢٠٢	٧١,٧٤٨	سندات استثمارية
١٦١,٣٨٢	١٨,٤٩٢	٤٩,٤٨٢	٤٧,٣١٠	٢٣٦	٤٥,٨٦٢	حسابات مدينة
١٤,٦٥٠	-	-	١٤,٦٥٠	-	-	ضريبة جارية مدينة
٣٨٥,٩٢١	١٢١,٢٩٣	٢٠٨,٦١٨	-	-	٥٦,٠١٠	عقارات استثمارية
٩٥٨,٦٤٩	٩٥٨,٦٤٩	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
١١٨,٧٥٤	٩٧,١٠٨	١٩,٨٤٣	١,١٦٨	٤٥٩	١٧٦	العقارات والمنشآت والمعدات
٥٦٥,٢١٢	٥٦٥,٠٢٩	١٨٣	-	-	-	أصول غير ملموسة
٢٦,٨٥٦	-	-	٢٦,٨٥٦	-	-	أصول غير جارية محتفظ بها للبيع
٥٤,٧٨٢	-	٥٤,٧٨٢	-	-	-	أصول ضريبة مؤجلة
٦,٥٦٩,٢٩٠	٢,٠٤٢,٨٣٨	١,٤٦٣,٧٥٧	١,١٢٢,٣٣٣	٤١٦,٧٨٥	١,٥٢٣,٥٧٧	إجمالي الأصول
١,١٩٣,٧٢٦	-	-	-	-	١,١٩٣,٧٢٦	حسابات جارية للعملاء
١,٩٠٧,١٧٠	١٢٦	٦٥,٥٤٩	٣٩٧,٣٩٢	٢٠٩,١٢١	١,٣٣٤,٩٨٢	حسابات استثمارية للعملاء
١,٣٣٣,٥٢٦	٥,٢٤٠	٧٣,٨١٦	٤١٧,٦٥٦	١٣٤,٠٨٥	٧٠٢,٧٢٩	مستحق للبنوك
٢٤٦,٨٥٤	٢,٤٤٦	١٩٨,٥٤٠	٢٧,٤٠٣	١٨,٤٦٥	-	استثمارات من أموال غير
٧٣,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	-	١٨,٠٠٠	-	-	مضمنة في الميزانية العمومية
-	-	-	-	-	-	مخصصات
٧٨٧,٢٩٩	٣,٠٥٨	٢٦,٨٥٦	٨٣,٠٩٧	٢,٣٩٨	٦٧١,٨٩٠	مطلوبات غير جارية محتفظ بها للبيع
٢٦٠	-	-	١٧٨	-	٨٢	حسابات دائنة
٨,٢٢٢	٤,٩٦٠	٣,٢٦٢	-	-	-	ضريبة جارية دائنة
-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٥,٥٤٠,٠٥٧	٧,٠٨٣	٣٦٨,٠٢٣	٩٤٣,٧٢٦	٣٥٤,٠٦٩	٣,٨٠٣,٤٠٩	مجموع المطلوبات
١,٠٢٩,٢٣٣	١,٩٧٢,٠٠٨	١,٠٩٥,٧٣٤	١٧٨,٦٠٧	٦٢,٧١٦	(٢,٢٧٩,٨٣٢)	فجوة السيولة الصافية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٦,٤٣٩,٢٧٤	٢,٠٩٠,١٦٦	١,٠٥٤,٥٢٢	١,٤٢٢,٧٨٠	٥٢٧,٧١٩	١,٣٣٤,٠٨٧	إجمالي الأصول
٥,٤٤٤,٢٦٢	٦١٧,٠١٤	٦٩٤,٨١٧	٨٢٢,٧٣٤	٢٥٩,٤١٩	٣,٠٥٠,٢٧٨	إجمالي المطلوبات
٩٩٥,٠١٢	١,٤٧٣,١٥٢	٣٥٩,٧٠٥	٦١٠,٠٤٦	٢٦٨,٣٠٠	(١,٧١٦,١٩١)	فجوة السيولة الصافية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤٠- مخاطر تعرض العملات

المجموع	أخرى	الدينار البحريني	الدولار الروبية الباكستانية	الدينار البحريني	اليورو	الفرنك السويسري	الريال السعودي المصري المصري	الجنيه المصري	أخرى	المجموع
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢										
٨٧٥,٨٤٩	٢١,٣٦٢	٩٢٣	٢٤,١٩٣	١٧,٤٠٦	٢٣٤,٩٣١	١٥٧,٠٠٧	١٩٧,٦٧٨	٢٢٢,٣٤٩	النقد وما في حكمه	
١١٩,٣٧٣	-	١٧٩	-	-	-	-	-	١١٩,١٩٤	مستحق من مؤسسات إسلامية	
٨١,٠٧٣	-	٣	-	-	-	-	-	٨١,٠٧٠	سندات المتاجرة	
٢,١٤٦,٨٦٦	١٢,٧٥٠	١٠٠	٥,٣٨٩	-	٦٤,٧٥٩	٢,٣٤٤	١,٧٧٥,٩١٤	٢٨٥,٦١٠	استثمارات في عمليات التمويل	
١,٠٥٩,٩٢٣	٥٣١	٢,٥٨١	-	٧٤٧	٣,٩٤٠	٢,٨٦٤	٨٣٥,٤٨٢	٢١٣,٧٧٨	سندات استثمارية	
١٦١,٣٨٢	١٧٠	٨٧٧	١,٩٠٢	٤,٧٩٤	١٢,٤٤٩	-	٤١,٩٦٥	٩٩,٢٢٥	حسابات مدينة	
١٤,٦٥٠	-	٣٨	-	٣١	-	-	١٤,٥٨١	-	ضريبة جارية مدينة	
٣٨٥,٩٢١	-	٧٩	-	٥٠,٩٢٠	٥٦,٠١١	٢٢٢,٠٩١	٨,٥٥٠	٤٨,٢٧٠	عقارات استثمارية	
٩٥٨,٦٤٩	٦٧,٣٣٤	٨,٢٩٢	٣,٧٦٩	-	-	٢,١٤٨	١,٠١٥	٨٧٦,٠٩١	استثمارات في شركات زميلة	
١١٨,٧٥٤	-	٣٦	٢٢٣	٤٢٧	٨	٤٩,٤٠٩	٦٢,٦٥٥	٥,٩٩٦	العقارات والمنشآت والمعدات	
٥٦٥,٢١٢	-	-	-	١٨٠	٣	-	٢٧,٥٧٣	٥٢٧,٤٥٦	أصول غير ملموسة	
٣٦,٨٥٦	-	-	-	-	-	-	٣٦,٨٥٦	-	أصول غير جارية	
٥٤,٧٨٢	-	-	-	-	-	-	٥٤,٧٨٢	-	محتفظ بها للبيع	
٥٤,٧٨٢	-	-	-	-	-	-	٥٤,٧٨٢	-	أصول ضريبة مؤجلة	
٦,٥٦٩,٢٩٠	١٠٢,١٤٧	١٣,١٠٨	٣٥,٤٧٦	٧٤,٥٠٥	٣٧٢,١٠١	٤٣٥,٨٦٣	٣,١٢٨,١٢١	٢,٤٠٧,٩٦٩	إجمالي الأصول	
١,١٩٣,٧٢٦	٩,٨٢٤	-	١,٣٦٥	٢٥,٤٩٠	٣٣٢,٦١٠	١٦٣,٨٨٩	٥٧٧,٦٩٤	٨٢,٩٥٤	حسابات جارية للعملاء	
١,٩٠٧,١٧٠	٢٠,٨٩٣	-	-	-	١٣,٢٠١	٧,٩٧٦	١,٧٢٠,١٨٣	١٤٤,٩١٧	حسابات استثمارية للعملاء	
١,٣٢٣,٥٢٦	٣٢٦,٣١٥	-	٧٨	٥٩	١٤٣,٨٧٢	٤٠٥,٠٤٨	٣٧٠,١٦٢	٧٧,٩٩٢	مستحق للبنوك	
٢٤٦,٨٥٤	-	-	-	-	-	-	-	٢٤٦,٨٥٤	استثمارات من أموال غير مضمونة في الميزانية العمومية	
٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	٥٥,٠٠٠	-	-	١٨,٠٠٠	مخصصات مطلوبات غير جارية	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	محتفظ بها للبيع	
٧٨٧,٢٩٩	١,١٣٦	١,١٠٥	٧١١	١١,٢١٦	١٠,٨٣٧	٨٧,٦٨٥	٩٨,٢٥٣	٥٧٦,٣٦٦	حسابات دائنة	
٢٦٠	-	١١	-	٢١٦	٣٣	-	-	-	ضريبة جارية دائنة	
٨,٢٢٢	-	-	-	٤,٩٦٠	-	-	٣,٢٦٢	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة	
٥,٥٤٠,٠٥٧	٣٥٨,١٦٨	١,١١٦	٢,٠٥٤	٤١,٩٤١	٥٥٥,٥٤٣	٦٦٤,٥٩٨	٢,٧٦٩,٥٥٤	١,١٤٧,٠٨٣	إجمالي المطلوبات	
١,٠٢٩,٢٣٣	(٢٥٦,٠٢١)	١١,٩٩٢	٣٣,٤٢٢	٣٢,٥٦٤	(١٨٣,٤٤٢)	(٢٢٨,٧٣٥)	٣٥٨,٥٦٧	١,٢٦٠,٨٨٦	مركز الميزانية العمومية الصافي	
٢,٠٧٧,٣٥٥	١١,١٠٠	-	١١,٤٧٢	١٦,٢٥٨	٣٤,٠٩٤	٢٨٠,٥٦٤	١,٤٧٧,٠٢٣	٢٤٦,٨٤٤	مطلوبات والتزامات طرئة	

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١										
٦,٤٣٩,٢٧٤	١١٤,٢٨٦	٣,٧٧٢	٤٥,٢٩٢	٦٣,٨٩٢	٤١٤,٩١٣	٤٦٨,٥٠٥	٢,٩٠٩,٩٦٦	٢,٤١٨,٦٤٨	إجمالي الأصول	
٥,٤٤٤,٢٦٢	٣٤٩,٩٣٩	٣٣٥	١,٨٦٨	٢٩,٧٤٩	٥٠١,٧٥٢	٦٤٩,١٧٠	٢,٧١١,٩٣٨	١,١٩٩,٥١١	إجمالي المطلوبات	
٩٩٥,٠١٢	(٢٣٥,٦٥٣)	٣,٤٣٧	٤٣,٤٢٤	٣٤,١٤٣	(٨٦,٨٣٩)	(١٨٠,٦٦٥)	١٩٨,٠٢٨	١,٢١٩,١٣٧	مركز الميزانية العمومية الصافي	
٢,٠١٤,١٠٦	٤,٣٥٧	-	٣,٩٥٨	١٥,٨٦٢	٧٢,٤٦٧	١١٥,٤٦٧	١,٤٨٤,٧٧٦	٣١٧,٢١٩	مطلوبات والتزامات طرئة	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تم تخصيص مبلغ ٢٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١١):
٢٠ مليون دولار أمريكي) من الأرباح الصافية إلى الاحتياطيات الإئتمانية وذلك لتغطية
المخاطر الإئتمانية المحتملة والتي قد تظهر بصفة كون المجموعة مديراً للصاديق.

٤١- رأسمال الشركة القابضة

أرقام المقارنة نظراً لوجود أخطاء في ٢٠١١ في المحاسبة الخاصة بمعاملة تتعلق
بمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٩- الالتزامات التقاعدية لثلاث شركات تابعة. لا يؤثر
هذا الخطأ على الأرباح المتراكمة في بداية ٢٠١١، وتظهر آثار إعادة العرض هذا على
البيانات المالية الموحدة لدار المال الإسلامي لعام ٢٠١٢ في الجدول التالي:

٤٢- أرقام المقارنة

٢٠١١	٢٠١٢	
(تمت إعادة عرضها)		
٧٧٥,٦٥٢	٧٧٣,٣٣٠	حسابات دائنة
٤٦٠,٢٧٥	٤٦١,٥١٢	رأسمال المجموعة القابضة
٥٣٤,٧٣٧	٥٣٥,٨٢٢	حصص الأقلية
١١٠,٤١٦	١٠٧,٩٥٠	تكاليف الموظفين
(٣٠,٨٩٦)	(٢٩,٥٨٢)	الخسارة بعد خصم ضريبة الدخل إلى:
(١٩,٨٦١)	(١٨,٧٠٩)	مشاركي الأسهم
		حصص الأقلية

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة لإصدارها من قبل مجلس المشرفين بتاريخ
٢ مايو ٢٠١٣ وهي تخضع لموافقة الجمعية العامة السنوية والتي ستعقد بتاريخ
١٤ يونيو ٢٠١٣.

٤٣- تاريخ التفويض بالإصدار

بلد التسجيل	النسبة المئوية المملوكة		الشركة التابعة
	دار المال الإسلامي	الشركة التابعة	
			الشركة الإسلامية
			للاستثمار الخليجي
البهاماس	١٠٠	١٠٠	(البهاماس) المحدودة
مملكة البحرين	٥٣	٥٣	بنك الإثمار ش.م.ب.*
باكستان	٣٥	٦٧	بنك فيصل المحدود
			بنك فيصل الخاص
سويسرا	٥٣	١٠٠	(سويسرا) أس.ايه
			فيصل فاينانس
جيرسي	١٠٠	١٠٠	(جيرسي) ليمتد
			شركة الإثمار لتطوير
جزيرة كايمان	٥٣	١٠٠	العقارات المحدودة
			سكنا للحلول الإسكانية
مملكة البحرين	٣٣	٦٣	الشاملة ش.م.ب (م)
			دار المال الإسلامي
سويسرا	٥٣	١٠٠	للخدمات الإدارية أس.ايه.

٤٤- الشركات التابعة الرئيسية
المشمولة في البيانات المالية
الموحدة

* يخضع بنك الإثمار ش.م.ب. للإشراف الموحد لمصرف البحرين المركزي.





